



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1994/104/Add.16
18 October 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1997 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Третьи периодические доклады, представленные государствами-участниками
по статьям 16 и 17 Пакта в соответствии с программами, учрежденными
Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1988/4

Добавление

БОЛГАРИЯ

[16 сентября 1996 года]

* Второй периодический доклад, представленный правительством Болгарии относительно прав, охватываемых статьями 6-9 Пакта (E/1984/7/Add.18), был рассмотрен Сессионной рабочей группой правительственных экспертов по вопросу об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на ее сессии 1985 года (см. E/1985/WG.1/SR.9 и 11). Второй периодический доклад относительно осуществления прав, предусмотренных в статьях 10-12 (E/1986/4/Add.20), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его второй сессии (см. E/C.12/1988/SR.17-19) в 1988 году.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 4	3
I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА	5 - 8	4
Статья 1	5	4
Статья 2	6 - 8	5
II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА, ЗАКРЕПЛЕННЫЕ В ПАКТЕ	9 - 355	6
Статья 6	9 - 37	6
Статья 7	38 - 76	17
Статья 8	77 - 102	30
Статья 9	103 - 120	37
Статья 10	121 - 162	44
Статья 11	163 - 228	56
Статья 12	229 - 278	77
Статья 13	279 - 311	93
Статья 14	312	103
Статья 15	313 - 355	103

Введение

1. В соответствии с пересмотренными общими руководящими принципами в отношении формы и содержания докладов, которые государства-участники должны представлять согласно статьям 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в настоящем докладе рассматриваются наиболее важные изменения, которые произошли в Болгарии в национальном законодательстве и практике и которые касаются прав, провозглашенных в Международном пакте. Дополнительная информация содержится в вышеупомянутых докладах, а также во вступительном заявлении представителя правительства Республики Болгарии и ответах на вопросы, заданные в ходе обсуждения докладов.

2. После представления первого и второго докладов соответственно в 1984 и 1987 годах в Республике Болгарии произошли радикальные политические, экономические и социальные изменения. Особенно активно процесс изменений проходил в 1989–1995 годах. В результате был положен конец однопартийной системе, обеспечен политический плюрализм и началось движение к демократии и созданию правового государства. Созванное в 1990 году Великое народное собрание приняло в 1991 году новую Конституцию Республики Болгарии, которая отменила Конституцию 1971 года. В соответствии с новой конституцией государственная и общественная жизнь страны строится на принципах демократии, политического плюрализма, господства права и свободы предпринимательства. Отказавшись от централизованной и регулируемой плановой системы, Болгария избрала путь свободного рынка. Быстрая либерализация национальной экономики была достигнута на основе реформ, проводившихся с помощью монетаристских методов. В этот период в стране сменилось несколько правительств, избравшихся демократическим путем. Открылись широкие перспективы для развития частной и общественной инициативы граждан. Все эти процессы обусловили характер переходного периода, который Болгария переживает одновременно с другими странами Центральной и Восточной Европы.

3. Несмотря на позитивные сдвиги и достижения, имевшие место на этом этапе, государство и общество столкнулись со значительными трудностями. В результате крушения планов экономической интеграции Восточной Европы и принятия ряда ошибочных решений во внутренней и внешней политике страны серьезно пострадали основные производственно-технологические связи. Промышленность и сельское хозяйство утратили свои традиционные рынки сбыта в Восточной Европе и на Ближнем Востоке. Тяжелый урон экономике Болгарии нанесли международные санкции, введенные в связи с войной в Персидском заливе и с кризисом в бывшей Югославии. Колоссальные трудности в области снабжения и сбыта в сочетании с ограничительной кредитной и налоговой политикой привели к тому, что большинство государственных предприятий оказалось в крайне тяжелом финансовом положении. Частное предпринимательство развивается в основном в сфере торговли и услуг и в меньшей степени в производственном секторе. Тяжело идет и

процесс приватизации. Сохраняющаяся политическая нестабильность и затягивающаяся перестройка правовой системы отпугивают иностранных инвесторов. Вместо того, чтобы дать толчок развитию других отраслей экономики и помочь им выйти из критического положения, земельная реформа ввергла сельское хозяйство в состояние кризиса. В силу этих и других факторов показатели валового национального продукта (ВНП) и объемов производства основных отраслей экономики достигли беспрецедентно низких для мирного времени значений. Болгарское общество впервые столкнулось с такими негативными явлениями, как безработица, наркомания, высокий уровень преступности и т.д.

4. Задача поощрения основных прав человека, в частности в сфере экономической, социальной и культурной жизни, осуществляется, таким образом, в условиях, которые, открывая, с одной стороны, новые возможности, в то же время создают беспрецедентные трудности. Права человека положены в основу Конституции Болгарии 1991 года. Так, в Основном законе страны получила правовое признание и регламентируется система ценностей и норм современного индивидуализма, являющегося основой рыночной экономики. Созданы необходимые правовые, институциональные и культурные предпосылки для того, чтобы страна могла выйти на новый уровень модернизации жизни общества и обеспечения всестороннего развития личности. Вопреки ожиданиям, которые большинство населения страны испытывало в начале 90-х годов, переход к рыночной экономике и процесс создания демократических политических институтов оказались довольно длительными и обернулись высокими издержками для хозяйства Болгарии. Мы надеемся, что эти аспекты будут раскрыты в настоящем докладе, в котором содержится информация о действующем законодательстве Болгарии и официальные статистические данные по состоянию на 1 октября 1995 года.

г. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА

Статья 1

5. В Республике Болгарии право на самоопределение полностью реализовано. Болгария является независимым государством и парламентской республикой. Республика Болгария – единое и неделимое государство с местным самоуправлением. В ней не допускается существования автономных территориальных образований. Эти принципы закреплены в статьях 1 и 2 Конституции, принятой Великим народным собранием 12 июля 1991 года. Согласно статье 4 (1) Конституции, Республика Болгария – правовое государство, фундаментом которого являются Конституция и национальное законодательство. Положения Международного пакта вошли в Конституцию, законы и другие нормативные акты Болгарии и в настоящее время применяются на практике 1/.

1/ Более подробно вопрос о праве на самоопределение рассматривается в представленном Болгарией докладе об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCRP/C/32/Add.17 от 15 марта 1993 года).

Статья 2

6. Конституция Болгарии гарантирует равенство всех граждан перед законом (статья 6). Согласно Конституции, запрещается какая бы то ни было дискриминация, привилегии или ограничения на основании расы, гражданства, этнической принадлежности, пола, происхождения, религии, образования, убеждений, политической принадлежности, личного, общественного или имущественного положения (статья 6.2). Таким образом, Конституция гарантирует права, закрепленные в Пакте, всем гражданам болгарского и неболгарского происхождения. Этот принцип отражен и в действующем законодательстве Болгарии. Какое-либо разграничение между гражданами Болгарии болгарского и неболгарского происхождения не допускается.

7. Как указано в предыдущем пункте, положениями пункта 2 статьи 6 Конституции Болгарии запрещается дискриминация по признаку расы, гражданства, этнической принадлежности и т.д. Это запрещение касается всех прав, провозглашенных в Пакте, поскольку последний, как следует из пункта 4 статьи 5 Конституции Болгарии, является частью ее национального законодательства. Это запрещение, в частности, распространяется на:

а) трудовые права (право на труд, право на отдых, право на оплачиваемый отпуск, право на вознаграждение, право на условия работы, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, право на объединение в профессиональные союзы). Пункт 3 статьи 8 Кодекса законов о труде гласит: "При осуществлении трудовых прав и обязанностей не допускается какой бы то ни было дискриминации, предпочтений и/или привилегий или ограничений по признаку гражданства, происхождения, пола, расы, политических и религиозных убеждений и верований, членства в профессиональных союзах и других общественных организациях и движениях, общественного и имущественного положения". Согласно пункту 2 статьи 172 Уголовного кодекса: "Любое лицо, умышленно препятствующее трудоустройству другого лица или принуждающее такое лицо уволиться с работы на основании его гражданства, расы, религии, социального положения, принадлежности или непринадлежности к политическим партиям, организациям, движениям и объединениям или на основании его политических или иных убеждений, наказывается лишением свободы на срок до трех лет или штрафом в размере до 30 000 (тридцати тысяч) левов";

б) право на образование. Пункт 2 статьи 4 Закона о национальном образовании (опубликованном в "Державен вестник" № 86 за 1991 год) гласит: "Не допускается никаких ограничений или предпочтений и/или привилегий на основании расы, гражданства, пола, этнического или социального происхождения, религии и социального положения".

8. Республика Болгария принимает участие в сотрудничестве в интересах развития, которое направлено также на более широкое осуществление прав, закрепленных в Пакте. Ниже приводятся некоторые конкретные программы:

а) "Роль женщин в процессе развития"; осуществление программы начато в 1994 году. Она направлена на усовершенствование системы статистических данных о положении женщин (BUL-93-001);

б) "Содействие переходу к рыночной экономике"; осуществление программы начато в 1994 году. Одной из ее целей является оказание помощи предприятиям в переходный период и поддержание и повышение уровня занятости (BUL-93-002);

с) "Реформа социального обеспечения"; была начата в 1993 году в целях подготовки в связи с реформой законодательства общенационального правительственного информационного документа по вопросам социального обеспечения (BUL-94-001);

д) "Национальная информационная система экологического мониторинга и контроля за сельскохозяйственными угодьями", создание которой было начато в 1994 году в целях выявления загрязненных площадей и составления кадастра сельскохозяйственных угодий (BUL-94-002);

е) "Система контроля за качеством продовольственных продуктов", создание которой было начато в 1994 году в целях оказания содействия производителям продуктов питания в вопросах повышения качества продукции и удовлетворения существующего спроса (BUL-94-XXX);

ф) "Экологический мониторинг и контроль за загрязнением бассейна реки Марица"; осуществление программы начато в 1994 году в целях создания экспериментальной системы, которую водоохранные органы могли бы использовать на национальном уровне (BUL-94-003).

II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА, ЗАКРЕПЛЕННЫЕ В ПАКТЕ

Статья 6

9. Республика Болгария является участником Конвенции МОТ (№ 111) о дискриминации в области труда и занятий 1958 года; Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В соответствии со статьей 22 Устава МОТ Республика Болгария регулярно представляет свои периодические доклады по вопросу об осуществлении вышеупомянутой Конвенции МОТ. В случае же Конвенции МОТ № 122, которую Болгария еще не ратифицировала, хотя в этом направлении уже сделаны необходимые шаги, правительство представляет обзорные доклады в соответствии со статьей 19 Устава МОТ. Последние доклады были представлены в 1993 году. Второй и третий доклады Болгарии по вопросу об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин были представлены в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в виде единого документа в 1994 году.

10. В период существования системы централизованного планирования и регулирования экономики доля занятых постоянно возрастала, после же 1989 года уровень занятости среди граждан Болгарии резко и неуклонно падает. Официальная регистрация безработных в Болгарии была начата в 1990 году. По данным Национального статистического института, число занятых в Болгарии сократилось на 26,2%, т.е. с 4 365 000 человек в 1989 году до 3 221 838 человек в 1993 году. Доля безработных в 1989 году составлявшая 2,3%, в 1991 году достигла показателя в 13%. В 1992-1993 годах тенденция к понижению сохранялась, хотя этот процесс и проходил более медленными темпами, что видно из приведенной ниже таблицы 2/.

ПОКАЗАТЕЛЬ	1990	1991	1992	1993	1994
Общая численность безработных	65 079	419 123	576 893	626 141	488 442
Доля безработных	1,7%	11,9%	15,3%	16,4%	12,8%
Число незанятых рабочих мест	28 386	9 994	7 170	7 437	11 041

11. Безработица затронула почти 2 млн. человек 3/, причем в основном - в государственном и кооперативном секторах экономики. Такое падение занятости не компенсировалось ее соответствующим повышением в частном секторе, где число занятых возросло за один год с 239 000 до 743 000. Доля занятых частного сектора увеличилась с 5,5% в 1989 году до 35,9% в 1993 году. По данным Национального агентства по вопросам занятости, по состоянию на 31 декабря 1994 года доля безработных составляла 12,8%, и к августу 1995 года она сократилась до 10,7%; по состоянию на 31 августа 1995 года общее число безработных составило 406 959 человек. Среднее число незанятых рабочих мест составляло ежемесячно 15 352 в 1991 году, 10 260 в 1992 году, 8 403 в 1993 году, 10 997 в 1994 году и 15 299 к августу 1995 года. За период 1990-1994 годов сильнее всего сократилась занятость в промышленности (на 56,5%) и в секторе строительства (на 42,9%).

2/ Если не указано иное, источником статистических данных, включенных во все таблицы, является 1995 Yearbook of the National Statistical Institute (Ежегодник Национального статистического института за 1995 год).

3/ Правительственный информационный документ о положении в стране по состоянию на начало мандата Народного собрания тридцать седьмого созыва, опубликованный в ежедневном печатном органе "Дума" от 22 марта 1995 года.

12. Ниже приводятся некоторые основные характеристики безработицы в Болгарии:

а) по состоянию на конец 1993 года на долю 30-летних приходилось 43% безработных; этот показатель для возрастной группы до 24 лет равнялся 38%;

б) по состоянию на конец 1993 года в общей численности безработных был довольно высок уровень неквалифицированных рабочих - 52,8% 4/.

с) безработица преобладает в сфере производства. Сельское хозяйство серьезно пострадало в результате возвращения частной собственности и проведения земельной реформы. Занятость обеспечивается только в сфере финансов, кредитования, страхования и управления;

д) показатель числа безработных в различных регионах страны отличается значительным разбросом: эта проблема наиболее остро стоит в отдаленных горных районах (в связи с тем, что свою деятельность прекратили расположенные там филиалы и отделения крупных компаний). Показатель безработицы превышает средний по стране уровень в районах Монтаны, Пловдива, Русе, Софии и Хасково;

е) по состоянию на конец 1993 года длительная безработица (свыше одного года) составляла более 30% от общего показателя 5/.

ф) по состоянию на конец 1993 года право на получение компенсации и пособий по безработице имели 36,5% всех безработных.

13. Ниже приводятся показатели безработицы в разбивке по возрасту и полу на конец 1994 года (в процентах):

Пол	Возраст		
	до 24 лет	от 24 до 45 лет	старше 50 лет
Мужчины	26,5	60,3	13,2
Женщины	25,9	65,6	8,5

4/ Ibid., page 13.

5/ Ibid.

14. По состоянию на конец 1994 года было зарегистрировано 488 442 безработных, из которых женщины составляли 265 430 человек. В разбивке по возрастным группам число безработных составляло: до 29 лет – 199 234 человека (из них 108 520 женщин); 30–49 лет – 237 288 человек (из них 134 340 женщин); старше 50 лет – 51 920 человек. По состоянию на август 1995 года общее количество зарегистрированных безработных составляло 406 657 человек, из них 226 531 женщина и 975 инвалидов. Разбивка по возрастным группам дает следующие показатели: в возрасте до 24 лет – 109 657 человек; 25–29 лет – 59 890 человек; 30–44 года – 148 664 человека; 45–49 лет – 43 797 человек; старше 50 лет – 44 951 человек.

15. Для Болгарии безработица является новым социальным явлением. В настоящее время предпринимаются шаги по решению этой проблемы:

а) основой для принятия нормативных актов по борьбе с безработицей стали постановление № 57 Совета министров 1989 года о направлении безработных в другие отрасли экономики и обеспечении их трудоустройства (опубликовано в "Державен вестник" № 96 за 1989 год, с поправками в № 81 за 1990 год, № 23, 49 и 91 за 1991 год, № 35, 43, 59 и 90 за 1992 год, № 26, 68 и 69 за 1993 год и № 96 за 1994 год), постановление Совета министров 1991 года о мерах по решению неотложных проблем в области занятости и безработицы (опубликовано в "Державен вестник" № 49 за 1991 год, с поправками в № 91 за 1991 год, № 35 и 90 за 1992 год), а также другие нормативные акты, принятые Советом министров и Министерством труда и социального обеспечения. Этими актами регулируются вопросы прав безработных на труд и социальное страхование, а также обязательств нанимателей и государства по предотвращению и сдерживанию безработицы. К сожалению, до сих пор не принят общий закон о труде, разработка которого ведется уже давно;

б) в составе Министерства труда и социального обеспечения было создано Национальное агентство по вопросам занятости, в задачи которого входит регистрация безработных, активно занимающихся поиском работы; регистрация предлагаемых работодателями вакантных мест; предложение этих вакансий лицам, активно ищущим работу; осуществление социального обеспечения безработных. Этим учреждением создано девять региональных центров по трудоустройству и 120 бюро по трудоустройству;

с) как результат высокого уровня безработицы и незначительного числа вакантных рабочих мест стал складываться вторичный рынок рабочей силы;

д) в 1993 году была разработана программа временного трудоустройства безработных в государственном секторе, которая осуществляется в настоящее время;

е) существуют программы перепрофилирования рабочих и служащих горнодобывающей промышленности в регионах, где закрываются урановые рудники и реорганизируются предприятия горнодобывающей промышленности;

ф) осуществляется программа трудоустройства молодежи;

g) кроме того, действует программа трудоустройства безработных, принадлежащих к этническим меньшинствам.

16. В настоящее время Республика Болгария лишена возможности принять специальные меры по обеспечению производительной занятости, которые были рекомендованы группой экспертов МОТ по Центральной и Восточной Европе. Эту задачу предстоит решать в будущем. В качестве первого шага предпринимаются усилия по поощрению полной производительной занятости, хотя в существующих условиях решение этой задачи представляется невозможным.

17. В Конституции Болгарии, ее трудовом и уголовном законодательстве закреплены важные положения, гарантирующие право на труд и на обеспечение условий труда в соответствии с основными политическими и экономическими свободами человека:

a) пункт 3 статьи 48 Конституции Республики Болгарии гласит:

"Каждый человек имеет право свободно выбирать свою профессию и место работы";

b) в Кодексе законов о труде предусмотрено следующее:

i) пункт 2 статьи 2: "Настоящий кодекс направлен на обеспечение свободного характера и защиты труда, а также на создание справедливых и достойных условий работы";

ii) пункт 3 статьи 8: "При осуществлении трудовых прав и обязанностей не допускается каких бы то ни было дискриминаций, предпочтений или ограничений по признаку гражданства, происхождения, пола, расы, политических и религиозных убеждений и верований, членства в профессиональных союзах и других общественных организациях и движениях, общественного и имущественного положения";

iii) пункт 1 статьи 326: "Рабочий и/или служащий может прервать свой трудовой договор, направив письменное заявление работодателю";

c) в пункте 1 статьи 172 Уголовного кодекса говорится: "Любое лицо, умышленно препятствующее трудоустройству другого лица или принуждающее такое лицо уволиться с работы на основании его гражданства, расы, религии, социального положения, принадлежности или непринадлежности к политическим партиям, организациям, движениям

и объединениям или на основании его политических или иных убеждений или убеждений его родных и близких, наказывается лишением свободы на срок до трех лет или штрафом в размере до 30 000 левов".

18. Право на получение профессиональной подготовки гарантировано в статье 53 (6) Конституции, которая гласит: "Государство... создает условия для профессионального обучения и переподготовки". Это право признается в статьях 229-237 Кодекса законов о труде и в постановлении № 57 Совета министров 1989 года о направлении безработных в другие отрасли экономики и обеспечении их трудоустройства, а также в других нормативных актах межведомственного характера или принятых на уровне отдельных министерств.

19. Вопрос об училищах и других учебных заведениях, учащиеся которых проходят профессиональную подготовку, рассматривается в главе, посвященной вопросам образования (статья 13).

20. Мероприятия по профессиональной подготовке и обучению пожилых людей осуществляются в рамках общих мер по обеспечению занятости и являются одним из ключевых элементов последних. Программы профессиональной подготовки зачастую становятся одним из основных компонентов общегосударственных, отраслевых, региональных программ обеспечения занятости, а также программ, осуществляемых на отдельных предприятиях. В настоящее время разрабатываются и реализуются такие самостоятельные программы профессионального обучения, как:

а) программа обучения, профессиональной подготовки и обеспечения занятости жителей района Пловдива, специально разработанная для районов проживания этнически неоднородного населения. В рамках этой программы бесплатно обучается 700 человек, которые приобретают профессию, получают дополнительную подготовку и профессиональную классификацию и проходят переподготовку. Ожидается, что эта программа даст положительный экономический и социальных эффект. Она осуществляется также в городе Пазарджик, где в ее рамках профессиональную подготовку прошло 100 цыган. Другая программа, "От социального обеспечения к занятости", разработана для получающих пособия безработных в городах Видин, Исперих и Лом;

б) наряду с этим начато осуществление общегосударственной программы обеспечения занятости молодежи, в рамках которой мероприятия по активизации процесса трудоустройства молодежи осуществляются на основе экспериментального проекта "Подготовка и переподготовка". Кроме того, по линии программы организуются мероприятия по профессиональному обучению и переподготовке молодых специалистов и молодых квалифицированных работников предприятий, которые либо находятся в процессе перестройки, либо закрываются в результате проводимых в стране экономических реформ; помимо этого, данная программа включает подготовку не имеющих профессии молодых

людей, получивших начальное или неполное среднее образование, практическое обучение молодых выпускников средней и высшей школы, а также обучение молодых предпринимателей;

с) программа профессиональной подготовки и реабилитации лиц с ослабленным зрением направлена на обеспечение трудоустройства этой находящейся в неблагоприятном положении группы населения. Кроме того, существуют программы подготовки, разработанные для других групп населения и отдельных лиц, находящихся в неблагоприятном положении;

д) в ближайшем будущем будет начато осуществление программы, которая получила название "Система профессиональной ориентации и консультирования молодежи и пожилых людей в условиях перехода к рыночной экономике".

21. Планируется разработка других программ профессиональной подготовки для таких групп населения, находящихся в неблагоприятном положении на рынке труда, как молодежь, инвалиды и длительно безработные. Их обучение будет организовано на основе результатов осуществленного при содействии Всемирного банка проекта по изучению проблем профессиональной подготовки пожилых лиц.

22. В современный переходный период усилия по обеспечению полной и производительной занятости и свободы выбора профессии и места работы наталкиваются в Республике Болгарии на целый ряд объективных и субъективных препятствий. В настоящее время политика по трудовым вопросам направлена не на обеспечение полной занятости, а на создание динамичного рынка труда.

23. Основная объективная сложность связана с тем, что осуществляемая в настоящее время денежно-кредитная и бюджетно-финансовая политика, оказывая вполне определенное воздействие на процессы спроса и предложения на рынке труда, привела к значительному сокращению численности занятых в государственном и кооперативном секторах. Надежды на быстрое развитие частного сектора не оправдались, и последний не смог поглотить всех тех, кто потерял работу в государственном и кооперативном секторах. К этому следует присовокупить тяжелое экономическое наследие Совета экономической взаимопомощи и его деформированной структуры производства, когда преимущественное развитие имели ориентированные на производство военной техники тяжелая промышленность и электротехническое машиностроение, потерю прежних партнеров и трудности выхода на новые рынки сбыта, изменение форм собственности на землю, земельную реформу и т.д.

24. К числу субъективных трудностей следует отнести отсутствие опыта управления рынком труда, недостаточную подготовку сотрудников Национального агентства по вопросам занятости, психологическую неготовность потерявших работу лиц к смене профессии, а также недооценку политическими руководителями проблем, связанных с безработицей, и т.д. Эти трудности еще предстоит преодолеть.

25. Как было отмечено выше (см. статью 2), законодательство Болгарии в соответствии с требованиями Конвенции № 111 МОТ запрещает дискриминацию в области труда и занятий и провозглашает принципы свободы и равенства в вопросах трудоустройства. Эти принципы применяются в законодательной, судебной и административной практике. Вместе с тем в районах смешанного проживания различных этнических групп возникает ряд проблем в области трудоустройства, которые, однако, никоим образом не связаны с дискриминацией лиц, принадлежащих к каким-либо этническим группам. Дело в том, что недостаточный уровень образования и профессиональной подготовки значительной части населения этих районов и наличие большого количества официально зарегистрированных безработных ограничивают возможности нахождения подходящей работы в условиях конкуренции и повышенных требований на рынке труда в процессе перехода к рыночной экономике. В интересах урегулирования этой ситуации министерство труда и социального обеспечения проводит адресную политику с целью оказания помощи как находящимся в неблагоприятном положении группам безработных, так и работодателям.

26. Методика, используемая Национальным статистическим институтом Республики Болгарии для изучения структуры профессиональной подготовки и обучения, работы по найму и занятия ремеслами, не предполагает учета данных в разбивке по признакам расы, цвета кожи и религии. Что касается занятости женщин, то они составляют 49,3% экономически активного населения страны. Кроме того, на их долю приходится 55,6% работающих выпускников высших учебных заведений, 50,5% лиц, имеющих среднее специальное образование, 52,1% выпускников средних школ и 47,1% лиц, получивших лишь начальное или неполное среднее образование. По состоянию на май 1993 года женщины составляли 87,4% конторских служащих, 60,6% специалистов, 59,6% работников сферы торговли, 51,6% недостаточно квалифицированных трудящихся и 51,3% неквалифицированных работников 6/.

27. Ниже приводятся статистические данные в разбивке по виду профессиональной квалификации:

6/ "Рынок труда и реформы в болгарской промышленности" - международная конференция, проведенная в Софии 18-20 мая 1993 года.

ТИП УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ	1985/86 Всего/женщин	1990/91 Всего/женщин	1992/93 Всего/женщин	1994/95 Всего/женщин
Профессионально-технические училища	1 461 159	2 631 348	2 533 391	4 194 980
Средние профессионально-технические училища	114 036 35 871	113 139 39 910	110 384 39 916	100 355 32 711
Специальные технические училища	95 651 42 784	125 728 53 637	11 329 44 435	112 046 47 037
Колледжи	9 536 7 085	31 943 21 118	30 261 21 044	25 161 18 696
Университеты (с присвоением звания бакалавра или магистра гуманитарных наук)	101 507 53 816	151 510 73 755	162 009 89 464	196 046 115 542

28. В болгарском законодательстве закреплён ряд требований, соблюдение которых необходимо для занятия определенных постов/должностей и работы по определенным профессиям и которые не считаются проявлением дискриминации по смыслу Конвенции № 111 МОТ. Вместе с тем в таких случаях не допускается никаких исключений или предпочтений на основании расы, цвета кожи, религии или национального происхождения. Так же обстоит дело в случае запрета на выполнение определенных работ женщинами (статья 307 Кодекса законов о труде), включая занятие тяжелым физическим трудом и работу на вредных производствах. Полный перечень таких работ опубликован в постановлении Совета Министров № 7 1993 года о запрещении использования женщин на вредных производствах и для выполнения физически тяжелых работ (опубликовано в "Державен вестник", № 58 за 1993 год). Эти ограничения направлены на защиту жизни и здоровья женщин и не составляют исключения по признаку пола. Такое понимание данного аспекта было принято и подтверждено в Болгарии в соответствии с практикой МОТ (Конвенция № 45 о применении труда женщин на подземных работах 1935 года).

29. Болгарское законодательство допускает работу в течение полного рабочего дня только на одном месте, поскольку иначе это противоречило бы требованию о продолжительности минимального непрерывного дневного отдыха (статья 113 в сочетании со статьей 143 Кодекса законов о труде).

30. Предыдущий доклад Республики Болгарии по статье 6 Пакта в связи с правом на труд был представлен в 1984 году (E/1984/7/Add.18). С тех пор, и прежде всего после 1989 года, в политической и экономической жизни Болгарии и ее законодательстве

произошли серьезные изменения, которые оказали определенное воздействие на разработку нормативных актов, регламентирующих право на труд. В целом эти изменения ограничиваются законодательным регулированием общественных отношений в период перехода от централизованно планируемой к рыночной экономике.

31. Юридическую основу права на труд в новых условиях болгарского общества составляют положения статьи 48 Конституции 1991 года. В отличие от прошлой конституции 1971 года, которая гарантировала это право наряду с провозглашением обязанности каждого трудоспособного гражданина Болгарии трудиться, в новой Конституции Болгарии устанавливается обязанность государства создавать гражданам условия для осуществления их права на труд и на свободный выбор профессии, места и характера работы (статья 48). Это достигается за счет как экономических мер, так и правового регулирования трудовых отношений на основании статьи 16 Конституции Болгарии, которая гласит, что право на труд гарантируется и защищается законом.

32. Основным законом, регламентирующим осуществление права на труд является Кодекс законов о труде 1986 года (опубликованный в "Державен вестник" № 26 и 27 за 1986 год, с поправками в № 6 за 1988 год, № 21, 30 и 94 за 1990 год, № 27, 32 и 104 за 1991 год, № 23, 26 и 88 за 1992 год). Существенные поправки были внесены в Кодекс в 1992 году (опубликованы в "Державен вестник" № 100 за 1992 год). Основная задача Кодекса, как это установлено в пункте 2 его статьи 1, состоит в том, чтобы "гарантировать свободный характер труда и его защиту, а также обеспечивать справедливые и достойные условия труда". Этот принцип претворяется на практике в тех случаях, когда соответствующие стороны обсуждают на основе закрепленных в Кодексе минимальных стандартов вопросы создания или ликвидации рабочих мест, а также условия труда. Важным элементом является законодательное закрепление принципа судебной защиты трудовых прав граждан.

33. Совет министров принял ряд нормативных актов, регламентирующих отношения на рынке труда и определяющих основные механизмы, посредством которых государство содействует осуществлению права на труд в условиях существования безработицы. Это делается путем, например, регистрации в бюро по трудоустройству безработных, активно занимающихся поиском работы; информирования их о незанятых рабочих местах и о возможностях профессиональной подготовки и переподготовки; предоставления консультаций кандидатам на работу, направления их на работу и т.д. К числу упомянутых актов относятся постановление № 57 Совета министров 1989 года о направлении безработных в другие отрасли экономики и обеспечении их трудоустройства и постановление № 110 Совета министров 1991 года о мерах по решению неотложных проблем в области занятости и безработицы.

34. Дополнительные гарантии осуществления права на труд созданы в рамках восстановления системы заключения коллективных договоров в качестве второго этапа процесса регулирования трудовых отношений (нормативный акт – коллективное трудовое

соглашение - индивидуальные трудовые отношения). Эта система обеспечивает более благоприятные условия работы и найма для рабочих и конторских служащих по сравнению с теми, которые определены в государственных нормативных актах (статьи 50-59 Кодекса законов о труде).

35. Республика Болгария неизменно получает помощь от МОТ в деле разработки и применения практических мер по осуществлению права на труд (в последние годы, в частности, такое содействие оказывается группой специалистов МОТ по Центральной и Восточной Европе), а также от других международных учреждений. Ниже приводятся некоторые из наиболее значительных примеров такой помощи:

- a) служебная записка МОТ по проекту поправок к Кодексу законов о труде от 1992 года;
- b) семинар по международным нормам в области трудовых отношений, по вопросам свободы ассоциации и запрещения дискриминации в сфере труда и профессий, проведенный совместно с МОТ в сентябре 1992 года;
- c) конференция по вопросам рынка труда и реформ в болгарской промышленности, организованная совместно министерством труда и социального обеспечения и МОТ в мае 1993 года;
- d) обзор положения в области безработицы и хода реорганизации 500 болгарских предприятий;
- e) обследование, проведенное совместно с группой специалистов МОТ по Центральной и Восточной Европе по вопросу о заключении коллективных трудовых соглашений на 700 болгарских предприятиях.

Особенно эффективным оказалось предложение Административного совета МОТ о налаживании активного сотрудничества, осуществлявшееся группой специалистов МОТ по Центральной и Восточной Европе.

36. Кроме того, очень важную роль в деле формирования и регулирования отношений на рынке труда в новых условиях, сложившихся в Республике Болгарии, играет международное и зарубежное техническое содействие. Такая помощь поступает от МОТ (например, разработка проектов технического сотрудничества и процедур их оценки; проведение совместного международного семинара по вопросу проведения активной политики на рынке труда; "Возможности трудоустройства инвалидов в странах Центральной и Восточной Европы" и т.д.); Европейского союза в рамках программы PHARE (например, создание информационной системы для национального агентства по вопросам занятости, оценка полноты и качества компьютерного оборудования, предоставляемого по программе PHARE, и т.д.); Всемирного банка (разработка стратегии действий на рынке труда до 1991 года

и программы профессиональной подготовки пожилых лиц). Особое значение имеют также помощь и содействие со стороны Австрии, Бельгии, Соединенного Королевства, Израиля, Соединенных Штатов Америки, Франции и других развитых стран.

37. Самой высокой оценки заслуживают консультативные услуги и техническое содействие, предоставляемые МОТ и ее специализированными органами.

Статья 7

38. Республика Болгария является участницей следующих конвенций МОТ:

- № 14 О еженедельном отдыхе в промышленности 1921 года;
- № 81 Об инспекции труда 1947 года;
- № 100 О равном вознаграждении 1951 года;
- № 106 О еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях 1957 года.

По всем ратифицированным ею конвенциям Республика Болгария представляет периодические доклады Комитету экспертов МОТ. Последний доклад, охватывавший период до 1993 года, был представлен по Конвенции № 81 после получения непосредственного запроса, направленного в соответствии со статьей 22 Устава МОТ. За период после представления этих докладов каких-либо значительных изменений отмечено не было.

39. В настоящее время Республика Болгария переходит на систему определения размера заработной платы рабочих и служащих в рамках заключения трудовых соглашений в соответствии со статьями 66 и 107 Кодекса законов о труде 1986 года и постановления № 129 Совета министров 1991 года о заключении соглашений о заработной плате рабочих и служащих (опубликовано в "Даржавне вестник" № 55 за 1991 год). В этой связи используются положения конвенций МОТ.

40. При заключении таких соглашений обсуждению подлежат все связанные с заработной платой аспекты, твердо не регламентированные законом, например: размер, шкала и структура оплаты труда. Заработная плата определяется на основании следующих базовых показателей:

- а) объема, качества и производительности работы;
- б) условий труда;
- в) наличия средств для повышения заработной платы;

- d) таких экономических факторов, как потребности в развитии производства, повышении производительности труда и достижении намеченного уровня занятости.

41. Зарботная плата рабочих и служащих фиксируется на трех уровнях:

- a) национальном, когда определяется минимальный размер заработной платы и сумма дополнительного вознаграждения;
- b) в результате заключения коллективных трудовых соглашений;
- c) на основании индивидуальных трудовых соглашений.

42. Согласно Конституции, рабочие и служащие имеют право на получение минимальной заработной платы (пункт 5 статьи 48 Конституции). Размер минимальной заработной платы устанавливается Советом министров (пункт 1 статьи 244 Кодекса законов о труде). Совет министров определяет размер минимальной заработной платы в ходе трехсторонних переговоров с профессиональными союзами рабочих и служащих и нанимателями (статья 3 Кодекса законов о труде). Минимальная заработная плата полагается всем рабочим и служащим, трудящимся по найму. В декабре 1993 года в государственном секторе было занято 2 124 800 человек, а в декабре 1994 года их число составило 1 965 500 человек. Размер минимальной заработной платы определяется для наименее квалифицированного труда в течение полного рабочего дня, выполняемого при нормальных условиях.

43. Система определения минимальной заработной платы имеет силу закона, поскольку она гарантирована Конституцией (пункт 5 статьи 48) и Кодексом законов о труде (пункт 1 статьи 244). Согласно Конституции Болгарии основные права граждан являются неотъемлемыми (пункт 1 статьи 57). Это означает, что основное право на получение минимальной заработной платы не может быть отменено или каким-либо образом ограничено, иначе как в соответствии с поправкой к Конституции Болгарии.

44. Своими постановлениями Совет министров периодически корректирует размер минимальной заработной платы. Основная гарантия ее выплаты закреплена в пункте 1 статьи 245 Кодекса законов о труде, который гласит: "Рабочим и служащим, при условии, что они должным и добросовестным образом выполняют свои трудовые обязанности, гарантируется выплата ежемесячного вознаграждения в размере минимальной заработной платы, установленной для всей страны".

45. При расчете минимальной заработной платы должным образом учитываются потребности рабочих и служащих и их семей, стоимость жизни и динамика ее изменения, экономическое развитие страны, уровень производительности труда и поддержание адекватного уровня занятости. Все эти вопросы рассматриваются в рамках механизма трехстороннего сотрудничества между государством, профсоюзами и ассоциациями,

представляющими интересы нанимателей. Впервые этот механизм был предложен в 1992 году в поправке к Трудовому кодексу, и в настоящее время он предусматривается статьей 3 Кодекса. В рамках этого механизма конкретно рассматриваются следующие вопросы:

- a) методы и средства, принципы и процедуры расчета минимальной заработной платы для всей страны, а также причины, условия и порядок ее корректировки;
- b) минимальная почасовая и ежемесячная заработная плата для всей страны и рекомендуемый коэффициент для расчета начальной заработной платы в соответствии с уровнем образования;
- c) виды и минимальные размеры дополнительного вознаграждения в тех случаях, когда оно конкретно не предусмотрено Трудовым кодексом;
- d) методы определения источников заработной платы, различные показатели и коэффициенты для расчета начальной заработной платы на предприятиях, финансируемых из государственного бюджета;
- e) принципы, методы и средства, а также условия регламентирования источников заработной платы.

46. Кроме того, в различных отраслях производства минимальная заработная плата подвергается корректировке. На переговорах по установлению заработной платы в различных отраслях производства за основу берется размер установленной для всей страны минимальной заработной платы. В данном случае социальные партнеры уполномочены вести переговоры относительно более высокой минимальной заработной платы для какой-либо конкретной отрасли производства с учетом конкретных экономических возможностей, потребностей и соотношения сил социальных партнеров. Такой механизм позволяет достичь соглашения о более справедливой дифференциации заработной платы для различных отраслей, поскольку минимальная заработная плата, установленная на основе средних данных по всей стране, не всегда соответствует конкретным условиям труда и требованиям во всех отраслях производства.

47. Последний этап коллективных переговоров по вопросу о минимальной заработной плате проводится непосредственно на предприятиях. Сторонами, уполномоченными вести такие переговоры, являются наниматель и представитель профсоюза (статьи 50-59 Трудового кодекса). Они определяют минимальное рабочее время, ежедневную или ежемесячную заработную плату для данного предприятия, а также следующее:

- a) начальные заработные платы, дифференцируемые с учетом категорий сотрудников, должностей, необходимого уровня образования или профессиональной подготовки, а также причины, методы и средства их корректировки;
- b) методы и средства оценки рабочих обязанностей с целью установления заработной платы;
- c) методы и средства оценки производительности труда и, следовательно, определения заработной платы;
- d) определение видов и размеров дополнительного вознаграждения;
- e) повышение заработной платы с учетом инфляции и других экономических факторов;
- f) механизмы распределения источников заработной платы среди различных структурных подразделений на предприятии;
- g) определение системы, которая должна учитываться при установлении заработной платы, с учетом конкретных условий труда в различных отраслях.

48. В соответствии с основным требованием в отношении определения заработной платы рабочих и служащих на первых этапах ведения переговоров о заключении договора могут предлагаться лишь такие условия, которые отвечают интересам рабочих и служащих (статья 50; пункт 2 статьи 66 Трудового кодекса).

49. Механизм установления, контроля и корректировки минимальной заработной платы зависит от общего механизма политики регулирования доходов. Основными принципами этой политики являются регулируемое формирование и наращивание источников заработной платы на государственных и муниципальных предприятиях и компаниях, например ежеквартальное регулирование источников заработной платы на государственных и муниципальных предприятиях и компаниях, ежеквартальная корректировка источников заработной платы в бюджетном секторе и минимальной заработной платы и других предусмотренных видов вознаграждения в соответствии с уровнем инфляции.

50. В Болгарии колебание заработной платы, среднегодовые доходы и расходы на каждого члена домашнего хозяйства являются следующими (в левах):

Год	Минимальная годовая зарплата	Среднегодовая зарплата <u>a/</u>	Среднегодовые доходы <u>b/</u>	Среднегодовые расходы
1985	1 440	2 564	1 990	1 836
1990	1 836	4 329	3 102	2 920
1991	6 276	11 508	8 311	7 772
1993	14 851	38 776	20 638	20 123
1994	21 264	59 529	31 404	31 706

a/ На человека в государственном секторе.

b/ На домашнее хозяйство, охваченное обследованием.

51. Минимальные и реальные доходы населения и номинальная и реальная заработная плата являются следующими (индексы) :

Индекс	1985	1989	1990	1991	1992
Номинальный доход	100	125,2	169,1	463,2	796,5
Реальный доход (в сравнительных ценах)	100	110,4	117,1	74,1	70,0
Номинальная заработная плата	100	128,4	168,8	448,7	959,3
Реальная заработная плата	100	111,8	117,7	71,8	82,5

52. Система минимальной заработной платы эффективно контролируется с помощью механизма, упомянутого в пункте 48.

53. Как уже отмечалось, Конституция (пункт 2 статьи 6) и Трудовой кодекс (пункт 3 статьи 8) недвусмысленно признают равенство всех граждан перед законом, в частности равенство мужчин и женщин, в том числе в отношении заработной платы и других условий труда. С дополнительной информацией по этому вопросу можно ознакомиться в

докладе совета министров, подготовленном в июле 1993 года и направленном Комитету экспертов МОТ в связи с Конвенцией № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за равный труд.

54. Ниже приводятся данные о заработной плате в различных отраслях производства:

Отрасль	Среднегодовая заработная плата (в левах)						
	1985	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Всего	2 564	3 292	4 329	11 508	24 568	38 776	59 525
Промышленность	2 724	4 375	4 199	11 570	26 931	41 775	64 273
Строительство	2 927	2 670	4 758	13 427	28 150	42 049	66 394
Сельское хозяйство	2 286	3 232	4 857	11 269	18 701	27 477	41 543
Лесное хозяйство	2 077	2 833	3 443	9 249	18 203	28 395	41 176
Транспорт	2 871	3 580	4 670	12 577	28 446	46 609	75 594
Коммуникации	2 369	3 039	4 146	12 060	25 893	41 834	66 119
Торговля и коммерция, материальное и техническое обеспечение и закупки	2 188	2 788	3 794	10 341	24 176	38 015	58 628
Прочие отрасли материального производства	2 659	3 545	4 269	12 858	31 418	45 592	66 446
Жилье и услуги	2 299	2 955	3 912	11 434	25 070	38 744	59 198
Наука и научные услуги	3 013	3 720	4 614	11 699	24 400	38 399	60 344
	Среднегодовая заработная плата (в левах)						
	1985	1989	1990	1991	1992	1993	1994

Образование	2 396	2 770	3 858	10 508	20 054	31 599	46 012
Культура и искусство	2 348	2 944	3 750	10 115	19 166	30 167	44 936
Здравоохранение, социальное страхование, физкультура, спорт и туризм	2 387	2 702	4 207	10 625	21 087	33 720	48 637
Финансы, кредиты и страхование	2 513	3 219	4 614	14 124	39 291	75 999	12 849
Управление	2 984	3 550	4 777	12 808	26 330	45 024	67 824
Прочие отрасли непроизводственной сферы	2 664	3 084	4 125	10 778	24 888	45 511	63 093

55. Объективное продвижение по службе на основе выполняемой работы гарантируется свободой вести переговоры об условиях труда в соответствии с трудовым законодательством, выплатой дополнительного вознаграждения в случаях привлечения работников более высокой квалификации и т. д.

56. В Республике Болгарии структура годовых доходов на душу населения является следующей:

Характер дохода	Номинальный доход (в млн. левов)				
	1985	1989	1990	1991	1992
ВСЕГО	23 167,4	28 713,0	38 104,6	103 524,3	175 844,0
Доход в денежном выражении	19 379,3	24 510,4	31 590,4	82 662,9	149 804,0
Заработная плата	12 939,3	15 913,2	19 193,1	39 413,9	75 541,0
От других видов экономической деятельности	1 274,1	1 844,9	3 274,1	4 808,9	18 974,0
Доход в рамках социального обеспечения (пенсии, пособия, стипендии)	3 561,3	4 678,5	5 711,4	1 903,4	329 190,3
Доход натурой	3 788,1	4 202,6	6 514,2	20 861,4	26 040,0

57. Что касается соответствующей структуры государственного сектора и частного сектора, то в настоящее время Национальный статистический институт сбор таких данных не производит.

58. В пункте 5 статьи 48 Конституции признается право рабочих и служащих на здоровые и безопасные условия труда: "Рабочие и служащие имеют право на здоровые и безопасные условия труда...". Это право также признано в статье 124 Трудового кодекса, которая гласит: "Рабочие и служащие, вступившие в трудовые отношения, выполняют свои должностные обязанности, предусмотренные заключенным ими договором, и соблюдают трудовую дисциплину, а наниматель обеспечивает рабочим и служащим такие условия, в которых они могут выполнять свою работу, и выплачивает им заработную плату за проделанную работу". Минимальные стандарты в области осуществления этого права предусмотрены в главе XIII Трудового кодекса, озаглавленной "Безопасные и здоровые условия труда", а также другими законами и нормативными актами совета министров и соответствующих министерств. Их действие распространяется на всех рабочих и служащих, вступивших в трудовые отношения. Путем заключения коллективного трудового договора, а также индивидуальных договоров между сторонами, вступившими в трудовые отношения, может быть достигнуто соглашение относительно более благоприятных условий по сравнению с предусмотренными законодательством.

59. Соблюдение минимальных стандартов в отношении безопасных и здоровых условий труда является обязательным. Они являются составной частью правовой основы индивидуальных трудовых отношений. Обязательство нанимателя обеспечить такие условия является не только индивидуальным правовым обязательством в отношении рабочих и служащих, вступивших в индивидуальные трудовые отношения, но и правовым обязательством в отношении государства, и наниматель в этой связи может привлекаться к административной и уголовной ответственности.

60. Минимальные стандарты в отношении безопасных и здоровых условий труда применяются на всех заводах, компаниях и предприятиях, включая относящиеся к министерству обороны и министерству внутренних дел.

61. Ни одна категория рабочих и служащих не исключается из сферы действия минимальных стандартов, касающихся безопасных и здоровых условий труда.

62. Ниже приводятся данные за последние годы, касающиеся несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний:

Показатель	ГОД			
	1983	1989	1993	1994
Среднее число сотрудников	3 329 918	3 164 401	1 617 952	1 424 501
Несчастные случаи на производстве	38 239	30 220	20 085	17 058
Смертельные несчастные случаи на производстве	455	386	175	150
Несчастные случаи на производстве, приведшие к инвалидности	189	201	116	86
Показатель частотности несчастных случаев на производстве	11,49	9,55	12,41	11,97
Показатель тяжести несчастных случаев на производстве	24,86	27,97	27,00	27,00
Коэффициент частотности смертельных несчастных случаев на производстве	1,37	1,22	1,08	1,05

Зарегистрированные профессиональные заболевания							
	Острые				Хронические		
	1985	1990	1994		1985	1994	1995
Всего	216	99	51		3 223	2 948	1 822
Профессиональные заболевания	85	56	46		3 016	2 773	1 765
Отравления, связанные с профессиональной деятельностью	131	43	5		207	175	57

Источник: Национальный информационный центр по вопросам здравоохранения.

63. Как уже неоднократно указывалось, Конституция (статьи 6 и 48) и Трудовой кодекс (статья 8) гарантируют равенство всех рабочих и служащих. Этот принцип также применяется в отношении равной защиты, которая обеспечивается всем категориям рабочих и служащих. Для некоторых социальных групп, находящихся в неблагоприятном положении (молодежь, женщины и инвалиды), также предусмотрена специальная защита, которая направлена на обеспечение этим категориям рабочих и служащих фактического равенства.

64. В Республике Болгарии в отношении всех рабочих и служащих без каких-либо исключений применяется принцип равного обращения. Как указывалось ранее, для некоторых категорий рабочих и служащих предусмотрены специальные меры защиты в области труда с целью гарантировать их фактическое равенство в этой области. Женщинам обеспечиваются все права, признанные за рабочими и служащими в целом. В то же время предусмотрены дополнительные права и более высокие требования, ориентированные на то, чтобы обеспечить учет физиологических отличий женщин и их роли матерей, жен и домашних хозяек. В этой связи предусмотрены две категории требований:

- а) Общие условия труда для всех женщин, в том числе:
 - i) Запрещение выполнения работ, которые связаны с тяжелым физическим трудом и являются вредными для здоровья женщин, особенно матерей (статья 307 Трудового кодекса);
 - ii) Оборудование и обеспечение текущего ремонта туалетных комнат для личной гигиены женщин (статья 308 Трудового кодекса);

- iii) Разработка специальных минимальных норм в отношении физической деятельности женщин и мужчин;
- b) Условия труда для матерей (рабочих и служащих):
- i) Оборудование и обеспечение текущего ремонта туалетных комнат для беременных женщин из числа рабочих и служащих (статья 308 Трудового кодекса);
 - ii) Обеспечение подходящей работы для беременных женщин (рабочих и служащих) и для кормящих матерей (рабочих и служащих), которые в связи с их положением не могут работать на занимаемом ими ранее рабочем месте (статья 309 Трудового кодекса);
 - iii) запрещение направления беременных женщин (рабочих и служащих) и матерей (рабочих и служащих), имеющих детей в возрасте до трех лет, в служебные командировки без их добровольного согласия (статья 310 Трудового кодекса);
 - iv) отпуска по беременности и родам (статьи 163-168 Трудового кодекса);
 - v) предоставление матерям (рабочим и служащим) с детьми в возрасте до шести лет возможности работать на дому при сохранении действия договоров о работе по найму (статья 312 Трудового кодекса);
 - vi) специальные меры защиты от увольнения для беременных женщин (рабочих и служащих) и матерей (рабочих и служащих) с детьми в возрасте до трех лет (подпункт 1 пункта 1 статьи 333 Трудового кодекса).

Кроме того, предусмотрена специальная защита от увольнения женщин (рабочих и служащих), супруги которых были призваны на военную службу (подпункт 1 пункта 1 статьи 333 Трудового кодекса).

65. В пункте 1 статьи 306 Трудового кодекса (1986 года) предусматриваются некоторые приоритеты при сохранении прочих равных условий для женщин, занимающих определенные должности, которые особо подходят им. Вместе с тем практика показала, что эта статья применялась весьма редко. Кроме того, было установлено, что это положение обусловило некоторое неравенство по признаку пола. Поэтому в соответствии с пунктом 195 Закона о внесении поправок в Трудовой кодекс 1992 года это положение было отменено ("Официальный вестник" № 100 за 1992 год).

66. Нормы, касающиеся рабочего времени, отдыха, отпусков и нерабочих дней, закреплены в главах VII и VIII Трудового кодекса. В отличие от Трудового кодекса 1951 года и его более поздней редакции 1986 года, в которую были внесены поправки в 1992 году, действующий Трудовой кодекс предусматривает нормы в отношении рабочего времени, отдыха и отпусков лишь в качестве минимальных стандартов. Путем заключения коллективных трудовых договоров и индивидуальных соглашений между договаривающимися сторонами может быть достигнуто соглашение о более выгодных условиях для рабочих и служащих.

67. В соответствии с поправками, внесенными в Трудовой кодекс в 1992 году, предусматривается, что продолжительность обычного рабочего дня составляет 8 часов при 40-часовой пятидневной рабочей неделе. Для несовершеннолетних рабочих и служащих и лиц, работающих во вредных и опасных условиях, в ночные смены и в дни, непосредственно предшествующие выходным и праздничным дням при шестидневной рабочей неделе, предусмотрен сокращенный рабочий день без уменьшения размера заработной платы. Эти поправки также предусматривают возможность работать на полставки и гибкий рабочий график. Предприятия и компании имеют право устанавливать рабочий график по своему усмотрению.

68. Сверхурочная работа в принципе запрещается (пункт 2 статьи 143 Трудового кодекса). Она допускается лишь в определенных случаях, ясно указанных в Трудовом кодексе (статья 144), при условии повышения заработной платы (статьи 150 и 263). Максимально допустимое сверхурочное время составляет 150 часов в год.

69. Трудовой кодекс предусматривает получасовой перерыв в течение рабочего дня (пункт 1 статьи 151), как минимум, 12-часовой непрерывный отдых между рабочими днями (статья 152) и не менее 48 часов нерабочего времени в выходные дни (пункт 1 статьи 153).

70. В Республике Болгарии официальными праздниками являются следующие:

1 января, Новый год;

3 марта, национальный праздник - День освобождения Болгарии от Османского ига;

1 мая, День трудящихся и Международный день солидарности трудящихся;

24 мая, День болгарского образования, просвещения, культуры и славянского алфавита;

1 ноября, День памяти лидеров болгарского национального возрождения;

24-26 декабря, Рождество;

Пасха, два дня (воскресенье и понедельник) в соответствии с христианским православным календарем.

71. Рабочие и служащие имеют право на ежегодный оплачиваемый отпуск при условии, что они проработали не менее 8 месяцев (пункт 1 статьи 155 Трудового кодекса). Продолжительность ежегодного оплачиваемого отпуска зависит от рабочего стажа: до 10 лет работы – 14 рабочих дней; от 10 до 15 лет работы – 16 рабочих дней; и более 15 лет трудового стажа – 18 рабочих дней. За работу во вредных и опасных условиях и в случае ненормированного рабочего дня к ежегодному оплачиваемому отпуску добавляется не менее пяти рабочих дней (статья 156 Трудового кодекса). Во время ежегодного оплачиваемого отпуска рабочие и служащие получают заработную плату без вычета налогов (статья 177 Трудового кодекса). Запрещается выплата компенсации за неиспользованные дни ежегодного оплачиваемого отпуска, за исключением тех случаев, когда трудовые отношения прекращаются (статья 178 Трудового кодекса). Рабочие и служащие, находящиеся в отпуске, не могут быть уволены без предварительного разрешения Инспекционной службы по вопросам труда (подпункт 4 пункта 1 статьи 333 Трудового кодекса).

72. В дополнение к ежегодному оплачиваемому отпуску Трудовой кодекс предусматривает также для рабочих и служащих другие виды отпусков:

- a) оплачиваемые и неоплачиваемые отпуска в связи с личными, гражданскими и общественными обязательствами, например вступление в брак, похороны и т.д. (статья 157 Трудового кодекса);
- b) оплачиваемые и неоплачиваемые отпуска в связи с призывом рабочих и служащих на срочную военную службу или на краткосрочные военные сборы (статья 134 Закона о военной службе; статья 158 Трудового кодекса);
- c) оплачиваемые и неоплачиваемые отпуска в связи с профсоюзной деятельностью (статья 159; пункт 2 статьи 161 Трудового кодекса);
- d) неоплачиваемый ежегодный отпуск (статья 160 Трудового кодекса);
- e) служебные и годичные отпуска (статья 161 Трудового кодекса);
- f) отпуска в связи с временной нетрудоспособностью (статья 162 Трудового кодекса);
- g) оплачиваемые и неоплачиваемые отпуска по беременности и родам (статьи 163–168 Трудового кодекса);

- h) отпуска, предоставляемые в связи с экзаменами и для других учебных целей (статьи 169–171 Трудового кодекса);
- i) отпуска, предоставляемые в связи с религиозными праздниками других религий, помимо православной церкви (пункты 2–3 статьи 173 Трудового кодекса).

73. Права рабочих и служащих в отношении рабочего времени, отпусков, выходных дней и праздников строго соблюдаются, а контроль за их соблюдением осуществляет Инспекционная служба по вопросам труда.

74. В Болгарии действие норм, касающихся рабочего времени, отпусков, выходных дней и праздников, распространяется на всех без исключения рабочих и служащих.

75. Последний доклад Болгарии по вопросу о праве на справедливые и достойные человека условия труда был представлен Экономическому и Социальному Совету Организации Объединенных Наций в 1984 году. С тех пор в стране произошли серьезные социальные, экономические и политические изменения. В 1991 году была принята новая Конституция, а в Трудовой кодекс были внесены многочисленные поправки. В последнем в качестве цели трудового законодательства было прямо провозглашено право на справедливые и достойные человека условия труда (пункт 2 статьи 1). Законодательством были также признаны все завоевания рабочих и служащих, которые были подтверждены в качестве минимальных стандартов, при этом предусматривается, что рабочие и служащие могут добиваться даже более благоприятных условий по сравнению с этими минимальными стандартами. С целью защиты прав в области труда граждане могут обращаться в суд.

76. Как указывалось выше, МОТ на постоянной основе оказывает Болгарии помощь в области совершенствования ее правовой системы и осуществления права на труд. Консультативные услуги МОТ, в частности ее меморандум в отношении поправок к Трудовому кодексу 1992 года, были особо полезными. Техническая помощь пока не оказывалась.

Статья 8

77. Республика Болгария является участницей:

Международного пакта о гражданских и политических правах;

Конвенции МОТ № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию, 1948 год;

Конвенции МОТ № 98 о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров, 1949 год.

Последний доклад Республики Болгарии по вопросу об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах был представлен в 1993 году. За прошедший период никаких существенных изменений не произошло.

78. Право на свободу профессиональной ассоциации провозглашается в статье 12 и в пункте 1 статьи 49 Конституции и подробно оговаривается в статье 4 и статьях 33-49 Трудового кодекса.

79. Конституция Болгарии провозглашает свободу граждан создавать ассоциации в целом (статья 12) и создавать профсоюзные организации и объединения в частности (пункт 1 статьи 49). Единственным ограничением в отношении профсоюзов и других ассоциаций граждан являются требования не преследовать никаких политических целей и воздерживаться от любой политической деятельности, поскольку последней занимаются политические партии (пункт 2 статьи 12). Закон о политических партиях определяет виды деятельности, которые могут осуществляться лишь политическими партиями ("Официальный вестник", № 29 за 1990 год, и поправки в № 87 за 1990 год). Если какой-либо профсоюз занимается политической деятельностью, то Генеральный прокурор обязан известить его о необходимости перерегистрации в качестве политической партии; если это не сделано, то Генеральный прокурор обязан потребовать прекращения такой деятельности.

80. Рабочие и служащие обладают свободой создавать профсоюзные организации и объединения (пункт 1 статьи 49 Конституции). Пункт 1 статьи 4 Трудового кодекса гласит следующее: "Рабочие и служащие имеют право без какого-либо предварительного разрешения свободно создавать по своему выбору профессиональные союзы, вступать в таковые и выходить из них по своему желанию при выполнении лишь одного условия - соблюдения их уставов". Таким образом, каждый рабочий и/или служащий может по своему выбору создавать профессиональные союзы, вступать в таковые и выходить из них. В пункте 1 статьи 4 Трудового кодекса также ясно подчеркивается, что такие действия могут совершаться без какого-либо предварительного разрешения. Пункт 1 статьи 33 Трудового кодекса гласит: "Профессиональные союзы... следуя положениям законодательства, самостоятельно разрабатывают свои уставы и принципы и правила своей деятельности, свободно избирают свои органы и представителей, организуют свои руководящие органы и принимают программы своей деятельности". Для создания профсоюза необходимо соблюдение следующих требований: рабочие и служащие должны выразить свое желание создать такой профсоюз; должны быть приняты устав и программа профсоюза; должны быть избраны руководящие органы; профсоюз должен быть зарегистрирован в суде в соответствии с положениями о неприбыльных ассоциациях (статья 49 Трудового кодекса).

81. Профессиональный союз и его отделения приобретают законный статус после их должной регистрации в суде. При регистрации профсоюза в суде округа, в котором находится его руководящий орган, суд удостоверяется лишь в том, что устав и программа уже подготовлены, а руководящий орган уже избран в соответствии с целями профсоюза на основе процедуры, предусмотренной законом. Эти цели изложены в пункте 2 статьи 4

Трудового кодекса, который касается представительства и защиты "интересов рабочих и служащих в государственных органах и перед нанимателями по вопросам, касающимся труда, социального обеспечения и уровня жизни, путем ведения переговоров о заключении коллективных договоров, внесения вклада в трехстороннее сотрудничество, осуществления права на забастовки и других мер, предусмотренных законодательством". Регистрация в суде представляет собой лишь уведомление, а не получение разрешения. Суд не выносит суждения относительно необходимости создания такого профсоюза, его соответствия поставленным целям и т.д.

82. Для вступления в профессиональный союз необходимо лишь добровольное личное заявление рабочего или служащего, которое направляется в соответствующий орган, предусмотренный уставом данного профессионального союза. Порядок принятия в члены регулируется внутренними положениями и правилами. Такая же процедура применяется в тех случаях, когда рабочий и/или служащий добровольно принимает решение о выходе из состава данного профсоюза.

83. Никаких специальных положений, касающихся создания профессиональных союзов, за исключением указанных ниже ограничений в отношении военнослужащих и сотрудников министерства обороны, не имеется.

84. Как указывалось выше, болгарское законодательство и административная практика никаких ограничений права рабочих и служащих создавать профессиональные союзы и вступать в таковые не предусматривают.

85. Никаких ограничений права профессиональных союзов создавать федерации и присоединяться к международным профессиональным союзам болгарским законодательством или какими-либо другими положениями не предусматривается. Такие действия полностью регулируются внутренними правилами и положениями соответствующих профсоюзов и совершаются по их усмотрению.

86. Как указывалось выше, в пункте 1 статьи 49 Конституции недвусмысленно провозглашается свобода создавать профсоюзные организации и объединения. Эта свобода включает не только право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые, но и свободу их деятельности. Статья 12 Конституции регулирует свободу деятельности ассоциаций граждан, например профессиональных союзов. Деятельность этих ассоциаций направлена исключительно на защиту интересов своих членов. Единственным ограничением является требование об отказе от любой политической деятельности (пункт 2 статьи 12 Конституции).

87. Свобода и независимость профессиональных союзов, как уже отмечалось, также провозглашена в пункте 1 статьи 33 Трудового кодекса.

88. Вышеуказанные правовые гарантии распространяются на все профсоюзные организации, которые пользуются ими в соответствии со своими возможностями (финансовые средства, членский состав и т.д.).

89. Ведение переговоров о заключении коллективных договоров регулируется главой IV Трудового кодекса. Ее формулировки являются весьма общими, поскольку положения Трудового кодекса предусматривают лишь минимальные стандарты в области охраны труда рабочих и служащих, тогда как в ходе переговоров о заключении коллективных трудовых договоров могут быть урегулированы все вопросы, касающиеся трудовых отношений и социального обеспечения, которые не охватываются оперативными положениями Кодекса (статья 50 Трудового кодекса). Трудовой кодекс предусматривает три необходимых условия, устанавливающих рамки осуществления свободы заключения договоров:

а) объект регулирования. Это условие касается трудовых отношений и социального обеспечения рабочих и служащих (пункт 1 статьи 50 Трудового кодекса);

б) положения трудового законодательства. Коллективный трудовой договор не должен содержать положений, противоречащих императивным положениям Кодекса (пункт 1 статьи 50 Трудового кодекса);

с) содержание коллективных трудовых договоров. Коллективный трудовой договор не должен содержать положения, предусматривающие для рабочих и служащих менее благоприятные условия по сравнению с положениями Кодекса (пункт 2 статьи 50 Трудового кодекса). Такие договоры являются недействительными.

90. Наниматель не должен отказываться от ведения переговоров о заключении трудового договора. Кодекс предусматривает в этой связи два важных обязательства любого нанимателя:

а) проведение с профсоюзом переговоров о заключении коллективного трудового договора (подпункт 1 пункта 1 статьи 52 Трудового кодекса);

б) предоставление профсоюзам информации, касающейся:

i) заключенных коллективных договоров, связывающих стороны обязательствами на основе отраслевой, территориальной или организационной принадлежности (подпункт 2 е, а) пункта 1 статьи 52 Трудового кодекса);

ii) экономического положения нанимателя, что имеет важное значение для заключения трудового договора (подпункт 2 е, б) пункта 1 статьи 52 Трудового кодекса).

Наниматель выплачивает компенсацию за ущерб, причиненный в случае невыполнения им вышеуказанных обязательств.

91. Число членов крупнейших профессиональных союзов Болгарии:

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СОЮЗ	ЧИСЛО ЧЛЕНОВ <u>а/</u>
Конфедерация независимых синдикатов Болгарии (1994 год)	1 200 000-1 060 000
Конфедерация труда "Подкрепа" (1993 год)	198 000-70 000
Ассоциация свободных профсоюзов Болгарии и центральный орган отраслевых профсоюзов (1994 год)	200 000-220 000
Альянс демократических профсоюзов (1994 год)	50 000-60 000
Народный профсоюз "Единство" (1993 год)	118 000
ВСЕГО:	1 800 000

а/ Расхождение в численности членов Конфедерации независимых синдикатов Болгарии является результатом полученных различных статистических данных: первая цифра основывается на данных, представленных различными федерациями по своим территориальным структурам. Расхождение в данных о Конфедерации труда "Подкрепа" объясняется тем, что когда правительство признало ее в качестве представительной организации, оно также признало, что она объединяет 70 000 членов. Данные по другим трем профсоюзам основываются на оценках Конфедерации независимых синдикатов Болгарии.

92. Болгарская Конституция 1991 года ясно предусматривает право на забастовки, причем в болгарское законодательство впервые включено положение, предусматривающее это право. Оно провозглашается в качестве основного и безотзывного права рабочих и служащих в статье 50 Конституции, которая гласит следующее: "Рабочие и служащие имеют право на забастовки для защиты своих коллективных экономических и социальных интересов. Это право осуществляется в соответствии с условиями и процедурами, предусмотренными законом". Условия и порядок осуществления права на забастовки предусмотрены Законом об урегулировании споров, касающихся коллективных трудовых договоров ("Официальный вестник", № 21 за 1990 год, поправки в № 27 за 1991 год). Некоторые из наиболее важных гарантий осуществления права на забастовки являются следующими: добровольное участие в забастовках; запрещение локаутов; презумпция законности забастовок до тех пор, пока суд не доказал обратное; привлечение к административной и уголовной

ответственности любого лица, которое нарушает положения, касающиеся права на забастовки; признание периода времени, затраченного на участие в проводимой на законных основаниях забастовке, в качестве рабочего времени.

93. Осуществление права на забастовки должно разрешаться во всех случаях, за исключением конкретно предусмотренных законом. Эти ограничения предусмотрены статьей 16 Закона об урегулировании споров, касающихся коллективных трудовых договоров, 1990 года, которая гласит следующее:

"Забастовки не разрешаются в следующих случаях:

1. если требования рабочих противоречат положениям Конституции;
2. в случае несоблюдения положения статей 3, 4, пункта 2 статьи 11 и статьи 14, а также в случае возникновения вопросов, которые являются предметом трудового договора или решения арбитражной комиссии;
3. в случае форс-мажорных обстоятельств и связанных с ними чрезвычайных спасательных и восстановительных работ;
4. в области производства и распределения электроэнергии и энергоснабжения, а также в области коммуникаций и здравоохранения;
5. в целях урегулирования индивидуальных трудовых споров;
6. в структурах министерства обороны, министерства внутренних дел, инженерно-строительных частей вооруженных сил, военных служб и других министерств, а также органов юстиции, прокуратуры и следственных органов;
7. в случае выдвижения политических требований".

На практике, вышеуказанные ограничения, как правило, соблюдаются, что соответствует закрепленному принципу. Вместе с тем имеют место некоторые нарушения, которые, к сожалению, не всегда влекут наказание. Нередко в ходе забастовок выдвигаются требования об отставке административных работников предприятий и компаний (директоров, управляющих и т.д.). Такие случаи имели место в 1992 и 1993 годах, и все такие требования были признаны судами незаконными. В 1991 году бастовали сотрудники здравоохранительных учреждений в городах Казанлык, Силистра, Тутракан и т.д. 17-20 мая 1994 года была проведена всеобщая забастовка с участием, как было объявлено, 402 местных профсоюзов в секторе здравоохранения. Проведение этих забастовок санкционировано не было, а также не были разрешены забастовки в поддержку политических требований в 1990, 1991, 1992 годах.

94. Как указывалось выше, положения статьи 16 Закона об урегулировании споров, касающихся коллективных трудовых договоров, в частности ее пункты 4-6, соответствующие положения пункта 2 статьи 8 Пакта, предусматривают ограничения в отношении права на забастовки некоторых категорий рабочих и служащих. По этой причине они могут использовать добровольные средства урегулирования коллективных трудовых споров, например, безотлагательное проведения прямых переговоров, проведение переговоров через посредников, добровольный арбитраж по трудовым вопросам, средства общественного давления. На практике эти ограничения соблюдаются, за исключением случаев, касающихся забастовок в секторе здравоохранения (см. выше).

95. Информация о числе лиц, право которых на забастовки подвергается ограничениям, не может быть представлена, поскольку Национальный статистический институт сбор таких данных не производит. Вместе с тем ниже приводится некоторая соответствующая информация:

а) 98 930 сотрудникам структур министерства обороны осуществление права на забастовки запрещается 7/;

б) сотрудникам системы коммуникаций, число которых в 1994 году составило 45 196 человек, осуществление права на забастовки запрещается.

96. Сектор энергетики относится к категории "промышленность". Здравоохранение относится к той же категории, что и социальное обеспечение, физкультура, спорт и туризм. Органы юстиции относятся в категории "прочие отрасли нематериального производства". По этой причине точные данные не могут быть представлены.

97. Для создания профессиональных союзов в вооруженных силах и полиции предусмотрены специальные процедуры. Они основываются на положениях пункта 2 статьи 8 Пакта, касающихся ограничений пользования правом создавать профессиональные союзы для лиц, входящих в состав вооруженных сил, полиции или государственной администрации.

98. В соответствии с пунктами 1-3 статьи 82 Закона о министерстве внутренних дел ("Официальный вестник", № 57 за 1991 год) офицеры и сержанты, проходящие службу в структурах министерства внутренних дел, не могут создавать никаких иных профессиональных союзов, кроме тех, которые специально созданы самим министерством. В настоящее время в рамках министерства внутренних дел существуют следующие профсоюзы: Федерация независимых профсоюзов министерства внутренних дел, Национальный профсоюз сотрудников полиции, Профсоюз сотрудников министерства внутренних дел, относящихся к сержантскому составу. Различные профсоюзы министерства внутренних дел объединяют около 10 000 членов.

7/ По данным, представленным министерством обороны.

99. Действующее в настоящее время законодательство, касающееся вооруженных сил (Закон о всеобщей военной службе 1957 года), никаких ограничений права военнослужащих создавать профессиональные союзы не предусматривает. В соответствии с рассматриваемым в настоящее время народным собранием (парламент) законопроектом о структуре вооруженных сил военнослужащим должно быть запрещено вступать в члены общих профсоюзных организаций рабочих и служащих. В мирное время и в целях осуществления деятельности, не относящейся к их официальным служебным обязанностям, им должно разрешаться создание организаций на профессиональной основе. Это положение, а также положение, запрещающее осуществление права на забастовки в рамках структур министерства обороны, касается 98 390 человек. В настоящее время профессиональной организацией военнослужащих болгарской армии является Лига болгарских офицеров им. Раковского.

100. Действующее в настоящее время законодательство не предусматривает никаких ограничений права на создание профсоюзов и права на забастовки гражданских служащих.

101. Предусмотренные ограничения права создавать профессиональные союзы в вооруженных силах и полиции, а также права военнослужащих и сотрудников полиции на забастовки неукоснительно соблюдаются на практике.

102. Последний доклад Болгарии по вопросу об осуществлении прав, предусмотренных статьей 8 Пакта, был представлен Экономическому и Социальному Совету в 1984 году (E/1984/7/Add.18). За прошедший после его представления период в экономической и социальной жизни Болгарии произошли существенные изменения. Они также затрагивают права, закрепленные в статье 8. Основные изменения заключаются в следующем:

а) применение принципа плюрализма при формировании профессиональных союзов и ассоциаций нанимателей, в результате чего были созданы многие такие профессиональные союзы и ассоциации;

б) освобождение профсоюзов от выполнения некоторых несвойственных им функций, таких, как участие в управлении предприятиями, контроль за соблюдением трудового законодательства и т.д., при этом им дается возможность представлять интересы рабочих и служащих в области трудовых отношений и социального обеспечения;

с) конкретное признание права на забастовки Конституцией и Законом об урегулировании коллективных трудовых споров.

Статья 9

103. Болгария не является участницей Конвенции МОТ о минимальных нормах социального обеспечения, 1952 года (№ 102), и принятых впоследствии Конвенции о пособиях в случаях производственного травматизма, 1964 год (№ 121); Конвенции о

пособиях по инвалидности, по старости и по случаю потери кормильца, 1967 год (№ 128); Конвенции о медицинской помощи и пособиях по болезни, 1969 год (№ 130); Конвенции о содействии занятости и защите от безработицы, 1988 год (№ 168).

104. Ниже перечисляются существующие в Болгарии виды социального обеспечения:

медицинское обслуживание;
денежные пособия по болезни;
пособия по материнству;
пенсии по старости;
пенсии по инвалидности;
пенсии по случаю потери кормильца;
пособия и пенсии в связи с производственной травмой;
пособия и компенсация по безработице;
пособия многодетным семьям.

105. В Республике Болгарии можно выделить три вида социального обеспечения, которые рассматриваются в нижеследующих пунктах.

106. Краткосрочное социальное обеспечение включает пособия по временной нетрудоспособности и по беременности и родам. Обязательные краткосрочные выплаты обеспечиваются:

- а) рабочим и служащим, имеющим контракты о работе по найму;
- б) стажерам в период обучения и лицам, выполняющим краткосрочные работы, такие выплаты предоставляются лишь в связи с травмами, полученными на производстве;
- в) адвокатам; лицам, заключившим гражданско-правовой договор, которым выплачивается сумма, превышающая четвертую часть минимальной ежемесячной заработной платы или минимальной годовой заработной платы.

107. Расходы на социальное обеспечение покрываются нанимателем или лицом, разрешающим заключение гражданско-правового контракта; что же касается адвокатов, то они сами несут все расходы, связанные с их социальным обеспечением. Предприниматели, торговцы, посредники и частные фермеры (см. ниже) могут по своему желанию оплачивать свое социальное обеспечение.

108. Система краткосрочного социального обеспечения предусматривает выплату пособий по временной нетрудоспособности в результате болезни или производственной травмы, карантина, отстранения от работы по рекомендации врача, обязательных медицинских обследований матерей, ухода за больным членом семьи, материнства (беременность, роды и уход за ребенком), родителям несовершеннолетних детей, имеющим право на получение

пособия многодетным семьям, компенсации разницы в заработной плате в тех случаях, когда лица с ограниченной трудоспособностью переводятся на нижеоплачиваемую должность, а также пособий на ортопедические средства. Краткосрочное социальное обеспечение также охватывает бесплатное медицинское лечение в государственных медицинских учреждениях. Размеры пособий являются следующими:

- a) 90% от заработной платы в случае потери работы в связи с травмой или заболеванием;
- b) 70–90% от заработной платы в случае введения общего карантина в связи с заболеванием, отстранения от работы по рекомендации врача и т.д. в зависимости от рабочего стажа, возраста и продолжительности временной нетрудоспособности;
- c) 100% от заработной платы без вычета налогов во время беременности и родов;
- d) установленный для всей страны минимальный размер заработной платы во время ухода за ребенком;
- e) предусмотренные государством пособия многодетным семьям в зависимости от количества детей.

109. Долгосрочное социальное обеспечение охватывает выплаты в случаях установленной инвалидности или предполагаемой (по старости) нетрудоспособности, а также в случаях утраты права на получение пособий в связи с потерей кормильца, получавшего такое пособие (пенсии по случаю потери кормильца). Обязательное долгосрочное страхование распространяется на все категории лиц, охватываемые краткосрочным страхованием, а также на лиц, указанных в пункте 1 статьи 1 Правил о социальном обеспечении представителей свободных профессий и лиц, занимающихся торговлей или работающих без трудового договора ("Официальный вестник", № 58 за 1992 год, поправки в № 5 и 85 за 1993 год), например предприниматели, владеющие компаниями, состоящими из одного человека, торговцы, частные фермеры, члены кооперативов, арендаторы земельных участков, лица, работающие по найму без трудовых договоров в частных медицинских учреждениях, представители свободных профессий, лица, оказывающие услуги на основе предусмотренной законом лицензии, супруга и родственники по восходящей линии нанимателя и/или его супруга, которая работает в его компании. Эти лица при соблюдении предусмотренных условий имеют право на пенсии за выслугу лет, пенсии по инвалидности и по случаю потери кормильца. Они платят соответствующие взносы на социальное обеспечение. В рамках долгосрочного социального обеспечения выплачиваются пенсии за выслугу лет и по старости, пенсии по инвалидности, по случаю потери кормильца, гражданские пенсии по инвалидности, военные пенсии по инвалидности и пенсии по социальному обеспечению. Их размер представляет собой ту или иную часть заработной платы без вычета налогов или устанавливается государством, что происходит при

назначении пенсий по социальному обеспечению. В случае выплаты пенсий за выслугу лет и по инвалидности предусмотрена дополнительная надбавка за каждый год трудового стажа свыше предусмотренного минимального количества лет выслуги для получения пенсии; за каждый год, проработанный после достижения минимального возраста выхода на пенсию, также предусмотрена дополнительная надбавка. В соответствии с установленным порядком размер всех пенсий периодически корректируется с учетом уровня инфляции в стране.

110. Социальное обеспечение в связи с потерей работы предусматривает выплату компенсаций и пособий по безработице в случаях, когда рабочие и служащие были вынуждены уйти с работы. Пособия по безработице по линии социального обеспечения выплачиваются рабочим и служащим в обязательном порядке в случае прекращения действия трудового договора нанимателем или в случае истечения срока действия такого договора, а также выплачиваются молодым специалистам и квалифицированным рабочим, которые не смогли найти работу сразу после завершения учебы и профессиональной подготовки, или лицам, уволенным с военной службы. Пособие по безработице выплачивается:

а) лицам, потерявшим работу в результате прекращения действия трудового договора. В таких случаях пособие составляет 60% от получаемой ранее заработной платы и не менее 90% и не более 140% от размера минимальной заработной платы. Такое пособие по безработице выплачивается в течение периода от 6 до 12 месяцев в зависимости от выслуги лет, возраста и пола;

б) молодым специалистам и квалифицированным рабочим – в размере 80% от минимальной заработной платы в течение 6 месяцев для молодых специалистов и 3 месяцев для молодых квалифицированных рабочих;

с) лицам, потерявшим работу в результате прекращения действия трудового договора, которые были наняты на полставки, размер которой меньше минимальной заработной платы. В таких случаях размер пособия по безработице представляет собой разницу между обязательным пособием по безработице, с одной стороны, и заработной платой, с другой стороны. Эта сумма выплачивается в течение периода, предусмотренного для выплаты пособия по безработице;

д) безработным в течение длительного периода времени. К этой категории относятся лица, зарегистрированные в качестве безработных в течение более 12 месяцев. Они имеют право на получение пособий по безработице в размере 60% от минимальной заработной платы в течение 6 месяцев.

111. Помимо этих категорий, существуют другие дополнительные пособия по безработице, выплачиваемые при определенных обстоятельствах, такие, как ежемесячные пособия на детей, пособия многодетным семьям, пособия для записи на курсы по

профессиональной ориентации и трудовому стимулированию, а также за успешное завершение курсов по профессиональной подготовке и переподготовке для безработных при бюро по трудоустройству. В том случае если безработные, имеющие право на получение денежного пособия по безработице, устраиваются на полставки или на малооплачиваемую работу в период, когда они получают пособие по безработице, то размер такого пособия сокращается на 50%.

112. В зимнее время, когда остро стоит проблема отопления, безработный имеет право на получение дополнительного пособия в размере 140 левов в месяц в качестве компенсации за увеличение расходов на электричество и отопление.

113. Средства на социальное обеспечение для безработных мобилизуются за счет налогов, выплачиваемых нанимателями, которые не охватываются государственным бюджетом, а также за счет самого государственного бюджета. В период 1985–1994 годов пособия по социальному обеспечению являлись следующими:

Вид выплат	1985	1989	1992	1994
Денежные пособия по временной нетрудоспособности (болезни, производственные травмы, материнство)	277,4	303,8	1 775,2	3 759,8
Денежные пособия на воспитание несовершеннолетних детей	162,9	301,0	1 325,6	2 731,2
Одноразовые пособия в связи с рождением ребенка	23,1	21,5	15,1	147,9
Ежемесячные пособия на детей	581,0	640,8	3 275,0	5 299,6
Пособия по безработице	-	-	1 381,1	2 927,0
Пенсии				
* в связи с предусмотренной полной выслугой лет, возрастом и инвалидностью	2 397,6	2 750,4	17 424,3	45 737,3
* инвалидность на военной службе	12,9	14,6	47,4	108,0
* инвалидность на гражданской службе	0,6	0,7	3,3	8,0
* пенсии фермерам	369,4	385,2	1 899,66	3 781,0
* пенсии ремесленникам, торговцам, предпринимателям и представителям свободных профессий	16,3	22,5	149,6	379,0
* пособия по социальному обеспечению	29,2	46,4	351,1	855,0

114. Среднегодовой размер пенсии в 1989 году составил 1 401 лев, в 1992 году – 8 040 левов и в 1994 году – 20 547 левов.

115. Предусмотренные государственным бюджетом расходы на социальное обеспечение и приходящаяся на них доля ВВП за последнее десятилетие являлись следующими:

Показатель	1983			1984		
	Млн. (левов)	% от ВВП	% от госу- дарственного бюджета	Млн. (левов)	% от ВВП	% от госу- дарственного бюджета
Социальное обеспечение	2 849	9,6	17,1	67 732	27,7	12,5
Расходы из государственного бюджета	16 663	X	100	244 312	X	100
ВВП	29 815	100	X	543 474	100	X

Более высокие расходы объясняются, с одной стороны, ростом инфляции и, с другой стороны, охватом большего числа лиц системой социального обеспечения, которая до 1989 года охватывала лишь рабочих, служащих, работников колхозов, адвокатов и представителей свободных профессий.

116. В Болгарии по-прежнему преобладает система государственного социального обеспечения. Частное социальное обеспечение еще не регулируется законодательством и на практике играет весьма скромную роль. Несколько частных фондов социального обеспечения уже существуют, однако нормативной основы для их деятельности не имеется, и они не пользуются популярностью у населения. Разработка нормативной основы для развития частной системы социального обеспечения при сохранении доминирующего положения государственной системы социального обеспечения является одной из целей всеобъемлющего законодательства в области социального обеспечения, которое в настоящее время разрабатывается в Болгарии.

117. Правительство внесло предложение об отделении фондов социального обеспечения от государственного бюджета и помещении их под управление трехстороннего механизма. Социальные партнеры рассмотрели законопроект о фондах социального обеспечения, который впоследствии был представлен на рассмотрение парламента. Фонд на цели профессиональной подготовки и борьбы с безработицей и Фонд медицинской помощи также созданы на основе аналогичных принципов.

118. Система социального обеспечения охватывает все население Болгарии за исключением лиц, зачисленных на обычные учебные курсы, или лиц, которые не работают ни по трудовым договорам, ни независимо. Вместе с тем в некоторых случаях, предусмотренных законом, они имеют право на получение пособий по социальному обеспечению. В области социального обеспечения женщины обладают теми же правами, что и мужчины.

119. Последний доклад Болгарии, в котором освещались вопросы, касающиеся права на социальное обеспечение, был представлен Экономическому и Социальному Совету в 1984 году (E/1984/7/Add.18). За прошедший после его представления период в стране произошли существенные экономические и политические изменения, которые имели серьезные последствия для осуществления права на социальное обеспечение. Среди этих изменений можно выделить следующие:

- a) увеличение числа лиц, охватываемых системой социального обеспечения. Это было достигнуто с помощью Правил, касающихся представителей свободных профессий лиц, занимающихся торговлей или работающих на временных контрактах;
- b) введение периодической корректировки пособий и пенсий за выслугу лет с учетом уровня инфляции. Такая корректировка предусматривается Законом о внесении поправок в Закон о пенсиях 1992 года ("Официальный вестник" № 52 за 1992 год);
- c) предоставление региональным комиссиям по вопросам социального обеспечения полномочий по урегулированию споров в области социального обеспечения. Эти полномочия были предоставлены в результате внесения поправок в порядок применения положений главы III Трудового кодекса 1951 года ("Официальный вестник" № 59 за 1989 год) и в порядок применения положений Закона о пенсиях 1989 года ("Официальный вестник" № 59 за 1989 год).

120. В новых условиях переходного периода к рыночной экономике международная помощь в правовых и административных вопросах, касающихся осуществления в Болгарии права на социальное обеспечение, является весьма полезной. Такая помощь в основном оказывается в области подготовки "белой книги" по социальному обеспечению в Болгарии, которой содействовали, среди прочих, МОТ, Совет Европы, Группа 24, ПРООН и правительства Бельгии, Германии, Дании и Соединенных Штатов, кроме того, оказывалась помощь при производстве некоторых расчетов, относящихся к области страхования. Также был разработан проект профессиональной подготовки специалистов по вопросам социального обеспечения, работающих в Отделе социального обеспечения министерства труда и социального обеспечения. Семинар по проблемам социального обеспечения, организованный совместно Болгарией, Всемирным банком и министерством труда Соединенных Штатов в 1993 году, был также весьма полезным.

Статья 10

121. Республика Болгария является участницей Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она также является участницей Конвенции МОТ о минимальном возрасте 1973 года (№ 138), и других Конвенций МОТ, касающихся защиты детей и молодежи в области занятости, например:

Конвенции о ночном труде подростков в промышленности, 1919 года (№ 6);

Конвенции о медицинском освидетельствовании подростков на борту судов 1921 года (№ 16);

Конвенции о медицинском освидетельствовании подростков в промышленности 1946 года (№ 77);

Конвенции о медицинском освидетельствовании подростков на непромышленных работах 1946 года (№ 78);

Конвенции о ночном труде подростков на непромышленных работах 1946 года (№ 79);

Конвенции о медицинском освидетельствовании молодых людей для подземных работ 1965 года (№ 124).

122. Болгария периодически представляет Комитету экспертов МОТ свои доклады об осуществлении вышеупомянутых конвенций. В 1993 году был представлен последний доклад по вопросу об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах. В 1994 году был представлен сводный (второй и третий) периодический доклад об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В 1995 году был представлен первоначальный доклад Болгарии об осуществлении Конвенции о правах ребенка (CRC/C/8/Add.29). В настоящем докладе представлена дополнительная информация о законодательной и административной практике в период, прошедший после представления вышеупомянутых докладов.

123. В болгарском законодательстве термин "семья" означает супругов, заключивших гражданский брак, и их несовершеннолетних и не вступивших в брак детей.

124. В соответствии со статьей 2 Закона о семье и частных лицах ("Официальный вестник" № 182 за 1949 год) болгарские граждане достигают полного совершеннолетия по исполнению им 18 лет. Это означает, что все граждане, достигшие предусмотренного законом возраста полного совершеннолетия, несут полную ответственность за совершаемые ими деяния и обладают правами и обязанностями, предусмотренными Конституцией и законодательством.

125. Имеют место исключения, когда возрастной порог снижается. По достижении 16-летнего возраста лица могут на основании трудовых договоров работать по найму, самостоятельно распоряжаться своей заработной платой и самостоятельно участвовать в урегулировании трудовых споров (статья 301 Трудового кодекса в увязке с пунктом 2 статьи 4 Закона о семье и частных лицах и пунктом 3 статьи 16 Гражданско-процессуального кодекса). В исключительных случаях лицам, достигшим 16-летнего возраста, разрешается вступать в брак, если имеются веские причины для заключения такого брака и при условии получения разрешения от председателя окружного суда (статья 12 Семейного кодекса). Вступая в брак, несовершеннолетние супруги обладают в соответствии с законом полной дееспособностью, однако продавать недвижимость они могут лишь с разрешения окружного суда.

126. В докладе Болгарии по вопросу об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (представленном в 1994 году) и в первоначальном докладе Республики Болгарии об осуществлении Конвенции о правах ребенка изложены принципы и средства оказания помощи семьям и обеспечения защиты семьи. Эти принципы и средства основываются на положениях статьи 14 болгарской Конституции, которая провозглашает, что "семья, материнство и детство охраняются государством и обществом". Кроме того, они предусматриваются статьей 47 Конституции, которая гласит следующее:

"1) Воспитание и формирование детей до достижения ими возраста полного совершеннолетия являются правом и обязанностью их родителей и осуществляются при поддержке государства.

2) Матерям обеспечивается особая защита со стороны государства и гарантируется дородовой и послеродовой отпуск, бесплатная акушерская помощь, облегченные условия труда и другие виды социальной помощи.

3) Дети, рожденные вне брака, имеют равные права с детьми, рожденными в браке.

4) Детям, которых оставили родители, обеспечивается защита государства и общества".

127. Любой мужчина и любая женщина обладают правом на свободное вступление в брак, и положения Конституции и Семейного кодекса признают и гарантируют это право. В соответствии с пунктом 1 статьи 46 Конституции "брак является добровольным союзом между мужчиной и женщиной". Согласно статье 7 Семейного кодекса, "брак заключается в результате взаимного согласия мужчины и женщины, выраженного этими лицами одновременно в присутствии должностного лица, уполномоченного регистрировать гражданские браки".

128. Брак, заключенный против желания одного из супругов, является недействительным на основании пунктов 1 и 2 статьи 96 Семейного кодекса, которые гласят следующее:

"1) Брак объявляется недействительным в тех случаях, когда:

...

2) Одна из сторон, вступающих в брак, подвергалась принуждению и угрозам, представляющим серьезную и неминуемую опасность для жизни, здоровья или чести соответствующей стороны и его/ее родственников".

129. Кроме того, статьи 177 и 178 Уголовного кодекса предусматривают привлечение к уголовной ответственности лиц, нарушающих принцип свободного заключения брачного союза:

"Статья 177 (1). Любое лицо, принуждающее другое лицо к вступлению в брак, в результате чего брак объявляется недействительным, приговаривается к лишению свободы сроком до трех лет.

2) Любое лицо, которое похищает женщину с целью принуждения ее к вступлению в брак, наказывается лишением свободы сроком до трех лет или до пяти лет, если такая женщина является несовершеннолетней".

"Статья 178(1). Родитель или родственник, который получает компенсацию за разрешение своей дочери или своему родственнику вступить в брак, наказывается лишением свободы на срок до одного года или штрафом в размере до 10 000 левов и подвергается публичному осуждению.

2) Такое же наказание применяется в отношении любого лица, которое дает такую компенсацию или служит посредником при ее передаче или получении".

130. Как указывалось выше, в Болгарии семья находится под охраной государства. Принимаемые правительством меры в области охраны семьи, в частности в отношении воспитания и формирования детей, можно разделить на несколько основных групп.

131. Законодательные меры. К ним относятся предусмотренные законодательством нормы в области такой охраны. В частности, следует упомянуть статьи 14 и 47 Конституции, в которых провозглашается, что государство обеспечивает охрану детей и семьи. Кроме того, обязанности родителей и роль государства в воспитании и формировании детей регулируется Семейным кодексом, в частности, следующими его положениями:

"Статья 2. Целями настоящего Кодекса являются охрана и укрепление семьи; всесторонняя защита детей и их воспитание; укрепление взаимопомощи, родственных чувств и уважения между всеми членами семьи и их воспитание в духе ответственности перед семьей и обществом; защита прав и интересов лиц, находящихся под опекой или попечительством.

Статья 3. Семейные отношения регулируются в соответствии со следующими принципами: охрана брака и семьи обществом; равенство мужчин и женщин; построение семьи на основе свободного союза между мужчиной и женщиной при вступлении в брак и во время брака; всесторонняя защита детей, как рожденных в браке, так и вне брака, а также приемных детей; уважение личности; взаимная забота и помощь между членами семьи.

Статья 4. Основными функциями семьи являются следующие: рождение детей, их воспитание и формирование; обеспечение возможностей для развития способностей всех членов семьи, а также обеспечение им условий для выполнения своих трудовых и общественных обязанностей; создание в рамках семьи отношений, основывающихся на уважении, привязанности, дружбе, совместных усилиях и взаимной ответственности за укрепление семьи; уход за престарелыми, больными и нетрудоспособными членами семьи и оказание им моральной и материальной поддержки.

Статья 5. Общество и государство создают условия для укрепления семьи, содействуют повышению рождаемости, обеспечивают охрану и поддержку материнства, а также оказывают родителям помощь в воспитании и формировании детей. Общество и государство принимают меры по подготовке молодежи к вступлению в брак и к семейной жизни".

132. Действует специальный Указ о поощрении рождаемости (1968 год), который рассматривался в предыдущих докладах. Он предусматривает оказание государственной помощи семьям с детьми в форме единовременного пособия при рождении ребенка, семейного пособия на детей, специального пособия семьям с одним родителем, а также пособия семьям, где есть маленькие дети, родители которых являются студентами дневных отделений учебных заведений.

133. Аналогичные положения содержатся в Кодексе законов о труде, Законе о пенсиях, Правилах предоставления социальной помощи и других нормативных актах. Они предусматривают специальный отпуск по беременности и родам и по уходу за новорожденным, более благоприятные условия выхода на пенсию для многодетных матерей и т.д. Указанные меры в той или иной степени касаются всех семей.

134. Экономические меры. К ним относится создание и содержание дошкольных заведений (детских садов, яслей, детских домов и т.д.). Ниже перечисляются некоторые из этих мер:

**Число женских и детских консультаций в центрах медицинской
и/или социальной помощи**

	1985	1989	1990	1991	1993
	2 425	2 580	2 617	2 664	2 727
Женские консультации	358	412	413	462	516
- только в селах	57	84	81	129	159
Детские консультации	555	642	645	704	696
- только в селах	130	169	160	206	253
Консультации по охране здоровья матери и ребенка	1 512	1 526	1 559	1 498	1 515
- только в селах	1 464	1 489	1 517	1 463	1 477

Число детских садов и яслей и домов матери и ребенка

	1985	1989	1990	1991	1993
Детские сады и ясли	1 127	1 075	1 060	981	886
- города	753	745	745	103	667
- села	374	330	315	278	219
- лишь медицинские пункты	4	17	17	16	2
- министерские и ведомственные	6	4	3	2	1
- дома матери и ребенка	32	31	31	31	31

Количество мест в детских садах и яслях, а также домах матери и ребенка

	1985	1989	1990	1991	1993
Детские сады и ясли	66 170	43 443	41 495	38 295	32 339
- города и поселки городского типа	55 750	36 585	34 970	32 394	27 837
- села	10 420	6 858	6 525	5 901	4 502
- лишь медицинские пункты	980	1 202	1 283	1 231	1 328
- министерские и ведомственные	153	71	49	28	16
- дома матери и ребенка	6 140	6 135	6 115	6 115	6 001

Количество детей в детских садах и яслях, а также в домах матери и ребенка

	1985	1989	1990	1991	1993
Всего	56 061	44 213	41 786	32 103	29 539
Детские сады и ясли	51 399	40 183	37 983	28 470	25 827
Дома матери и ребенка	4 662	4 030	3 803	3 633	3 712

Дошкольные заведения

	1985	1990	1991	1992	1993	1994
Общее число дошкольных учреждений	5 054	4 590	4 465	4 429	3 856	3 659
Круглосуточных	4 968	4 579	4 458	4 420	3 846	3 658
Дневных	3 619	3 688	3 576	3 491	3 247	3 109
Общее число детей (в тысячах)	360	304	259	263	247	247

Дома для детей и подростков

	1985	1989	1990	1991	1992	1993	1994
Общее число	135	138	140	137	138	142	132
Число детей и подростков	9 951	9 005	8 314	8 293	8 425	8 694	8 699

Источник: министерство образования, науки и технологий.

135. Для преодоления указанных выше недостатков принимаются следующие меры:

а) Комитет по делам спорта, молодежи и детей при Совете министров в 1995 году был преобразован в два комитета: Комитет по делам молодежи и детей и Комитет по делам спорта. Комитет по делам молодежи и детей несет основную ответственность за разработку государственной политики в отношении молодежи и детей и за составление законопроектов и программ в целях защиты интересов детей для их представления в Совет министров;

б) кабинет министров готовит новые законопроекты, касающиеся защиты прав детей;

в) существует более десяти зарегистрированных благотворительных организаций, ассоциаций, обществ и фондов, занимающихся в настоящее время оказанием помощи тем детям, которые живут в неблагоприятных социальных и материальных условиях;

г) другие меры, которые более подробно рассматриваются в периодических докладах Болгарии (1994 год), касающихся запрещения всех форм дискриминации в отношении женщин и защиты прав ребенка.

136. Защита материнства гарантируется Конституцией, Кодексом о браке и семье, Кодексом законов о труде, Законом о пенсиях, Сводом положений о поощрении рождаемости, а также другими нормативными актами. Пункт 2 статьи 47 Конституции гласит следующее: "Матери пользуются специальной защитой со стороны государства, и им гарантируется отпуск по беременности и родам и по уходу за новорожденным, бесплатная акушерская помощь, более легкие условия труда и другая социальная помощь".

137. Данная система распространяется на всех женщин, включая биологических матерей, приемных матерей, матерей, родивших ребенка вне брака, которые являются гражданами Болгарии независимо от их этнического происхождения (при определенных обстоятельствах она также распространяется на женщин, которые не являются гражданами Болгарии, но которые во время их проживания на территории этой страны родили или взяли приемного ребенка, являющегося болгарским гражданином). К основным элементам такого рода защиты относятся: бесплатная акушерская и медицинская помощь; отпуск по беременности и родам и по уходу за новорожденным; финансовое вспомоществование через государственную систему социального обеспечения; льготные условия выхода на пенсию (при наличии определенного стажа и по достижении определенного возраста) многодетных матерей и специальная защита работающих матерей (см. статью 7).

138. Предоставление отпуска по беременности и родам и по уходу за новорожденным, а также по уходу за малолетними детьми регламентируется Кодексом законов о труде. Продолжительность отпуска по беременности и родам (статья 163 Кодекса законов о труде) зависит от числа ранее рожденных женщиной детей. Он составляет 120 календарных дней при рождении первого ребенка, 150 - второго, 180 - третьего и 120 - каждого

последующего; при этом 45 дней из общего числа дней приходится на отпуск по беременности. С первого дня отпуска по беременности и родам роженица имеет право на получение 100% общей величины заработной платы.

139. Есть два вида отпуска по уходу за малолетними детьми. Во время оплачиваемого отпуска (статья 164 Кодекса законов о труде) мать имеет право на получение компенсации по линии государственной системы социального обеспечения в размере минимальной заработной платы. Она может находиться в таком отпуске до достижения ребенком возраста двух лет. В случае рождения близнецов, когда один из них является третьим ребенком для матери, она может находиться в таком отпуске до достижения близнецами возраста трех лет. Во время неоплачиваемого отпуска (статья 165 Кодекса законов о труде) мать имеет право лишь на государственное пособие, индексируемое с учетом темпов инфляции. Она может находиться в таком отпуске до достижения ребенком возраста трех лет.

140. Отпуск кормящей матери (статья 166 Кодекса законов о труде) может использоваться матерями, не берущими отпуск по уходу за малолетними детьми. Он может продолжаться до достижения ребенком возраста восьми месяцев. Такой отпуск ограничивается одним-тремя часами в день в зависимости от количества детей (один ребенок или близнецы). Его продолжительность также зависит от того, был ли ребенок рожден в срок или преждевременно, и от продолжительности рабочего дня матери. Во время такого отпуска мать имеет право на получение от работодателя 100% общей величины своей заработной платы. Если врачи рекомендуют продолжать грудное вскармливание, отпуск кормящей матери по решению компетентных медицинских органов может продлеваться и после достижения ребенком возраста восьми месяцев.

141. Матери, имеющие двух или больше детей в возрасте до 18 лет, имеют право на отпуск по уходу за несовершеннолетними (статья 168 Кодекса законов о труде). Его продолжительность зависит от числа детей: при наличии двух детей он составляет два рабочих дня, трех и больше – четыре рабочих дня. Этот отпуск оплачивается работодателем точно так же, как ежегодный оплачиваемый отпуск.

142. Отпуск по уходу за больным ребенком (статья 40 Правил применения главы III Кодекса законов о труде 1951 года, "Официальный вестник" № 67 от 1973 года и № 6 от 1987 года). Он может использоваться матерями, имеющими детей в возрасте до 16 лет. Его продолжительность составляет до 60 календарных дней в течение одного календарного года. Если больному ребенку меньше 9 лет, то его мать получает компенсацию из государственных фондов социального обеспечения в размере 100% общей величины ее заработной платы, а если ребенку больше 9 лет, то такая компенсация равна величине заработной платы, выплачиваемой в случае временной нетрудоспособности.

143. Все отпуска, связанные с беременностью и родами, засчитываются в трудовой стаж. Закон предусматривает определенные обстоятельства, когда право на такой отпуск может получать отец ребенка или один из родителей матери или отца ребенка (бабушка или дедушка).

144. Выплаты, получаемые матерью во время беременности и родов, были рассмотрены в предыдущих пунктах.

145. Роженицы имеют право на бесплатную акушерскую помощь (пункт 2 статьи 47 Конституции). Как и все граждане Болгарии они также имеют право на бесплатную медицинскую помощь (пункт 1 статьи 52 Конституции).

146. Положения, регулирующие продолжительность отпусков по беременности и родам и по уходу за новорожденным и величину выплат, причитающихся во время таких отпусков, вступили в силу в 1973 году. Подробная информация по этой тематике проводилась в предыдущих периодических докладах Болгарии о выполнении ею Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

147. Согласно пункту 2 статьи 47 Конституции, все матери в Болгарии пользуются специальной защитой. Она предполагает бесплатную акушерскую и медицинскую помощь, одноразовые выплаты при рождении ребенка, государственную компенсацию с учетом темпов инфляции, льготные условия выхода на пенсию для многодетных матерей.

148. Что касается отпусков по беременности и родам и по уходу за новорожденным, право на них имеют лишь женщины работающие на основании трудового договора. Неработающим женщинам, которые не имеют права на такие отпуска, период беременности, родов и ухода за новорожденным и малолетним ребенком засчитывается в трудовой стаж. Кроме того, матери, обучающиеся на дневных отделениях учебных заведений, имеют право на специальные государственные стипендии и большие по размеру пособия на детей, чем работающие матери. Женщины, работающие без трудового договора и занимающиеся предпринимательством, имеют возможность на платной основе становиться членами добровольных программ социального обеспечения, обязательных лишь для определенных видов пенсий.

149. Законодательство гарантирует защиту детей и молодежи, в частности против эксплуатации и использования на непригодных для них работах. Кодекс законов о труде запрещает нанимать на работу лиц в возрасте до 16 лет (пункт 1 статьи 301 Кодекса законов о труде). Шестнадцать лет – это минимально допустимый возраст принятия на работу какого-либо лица, поскольку в болгарском законодательстве признается, что именно в этом возрасте человек становится годным к работе. Из этого правила имеется лишь два исключения:

- а) снижение минимального возраста:
- i) для лиц в возрасте 15-16 лет (пункт 2 статья 301 Кодекса законов о труде), которые могут наниматься на работу в исключительных случаях при условии, что такая работа является легкой, неопасной, нетяжелой и не наносит вреда здоровью и нравственности работника;
 - ii) для мальчиков в возрасте 13 и девочек в возрасте 14 лет (пункт 3 статья 301 Кодекса законов о труде), которые могут наниматься учениками в цирк; и
 - iii) для подростков в возрасте до 15 лет (пункт 3 статьи 301 Кодекса законов о труде), которые могут наниматься на работу в сфере ремесел. Условия их трудовой деятельности определяются Специальным указом о найме на работу лиц в возрасте до 15 лет ("Официальный вестник" № 8 от 1987 года и поправки к нему в № 59 от 1993 года);
- б) повышение минимального возраста (статья 303 Кодекса законов о труде) применительно к определенным тяжелым, опасным и вредным работам, для выполнения которых могут наниматься лишь лица, достигшие возраста 18 лет.

В Указе № 4 от 1987 года приводится список работ, на которые запрещается нанимать лиц в возрасте от 15 до 18 лет ("Официальный вестник" № 44 от 1987 года и поправки к нему в № 44 от 1993 года).

150. Вопрос о минимально допустимом возрасте принятия на работу рассматривался выше.

151. Поскольку детский труд в Болгарии запрещен (статья 301 Кодекса законов о труде), настоящий вопрос не нуждается в рассмотрении.

152. Назвать число детей, работающих в семьях, домашних хозяйствах, принадлежащих родителям фермах или магазинах не представляется возможным, поскольку Национальный статистический институт не собирает такого рода данных.

153. Все без исключения дети и подростки в Болгарии пользуются специальной защитой. Кроме того, для некоторых находящихся в менее благоприятном положении социальных групп, таких, как сироты, инвалиды и т.д. обеспечивается особая забота. В Конституции на этот счет имеется ряд важных положений:

"Статья 47 1). Воспитание детей до достижения ими совершеннолетия является правом и обязанностью их родителей, и в этом они получают помощь государства.

...

4) Оставленные дети пользуются защитой государства и общества".

"Статья 51...

3) ... лица с расстройствами физического или психического здоровья пользуются специальной защитой государства и общества".

154. Ниже проводится ряд положений, касающихся некоторых вышеуказанных групп. Сироты могут усыновляться или удочеряться по решению суда и в интересах ребенка. Существуют детские дома, в которых не имеющие родителей дети находятся под опекой государства до достижения ими совершеннолетия. Они получают социальные пособия из государственных фондов во время своей учебы в школе, профессионально-технических училищах и обязательной воинской службы. Сироты имеют право на пенсию по случаю потери кормильца до достижения совершеннолетия и, при продолжении ими учебы, до достижения возраста 25 лет. Уже начато осуществление проекта "СОС-Киндердорф". К сожалению, отсутствует законодательство, которое позволило бы решить проблемы финансирования содержания детских домов. Их бюджетная смета была определена приблизительно 10 лет назад. Однако современные рыночные условия требуют более значительных финансовых средств на содержание как каждого воспитанника, так и детского дома в целом, включая ежемесячную корректировку с учетом фактических темпов инфляции.

155. Девочки имеют право на такую же защиту, как и мальчики.

156. Меры, принимаемые в отношении детей, оставшихся без попечительства своих родственников, описываются в той части первоначального доклада правительства Болгарии о выполнении Конвенции о правах ребенка 1995 года, которая касается статей 6-20 Конвенции. В Кодексе о браке и семье содержатся положения, предусматривающие ограничение или лишение родительских прав.

157. Среди наиболее важных мер по защите детей с расстройством физического или психического здоровья можно выделить:

- а) бесплатную медицинскую помощь в государственных учреждениях здравоохранения;

- b) бесплатное предоставление медикаментов (лишь в случае определенных болезней) ;
- c) создание специальных домов и школ для детей со слабым слухом, зрением и т.д. ;
- d) улучшение условий труда и социального обеспечения для матерей, имеющих таких детей (например, они не должны работать сверхурочно или в ночную смену, могут получать социальные пособия на льготных условиях и т.д.) ;
- e) выплата социальных пособий по инвалидности детям, которые на момент достижения ими 16-летнего возраста имели врожденные физические недостатки или стали инвалидами.

158. Специальные школы и число учеников в них:

Виды специальных школ

	1985/86	1991/92	1993/94	1994/95
	школы/ученики	школы/ученики	школы/ученики	школы/ученики
Всего	129 16947	131 14243	136 14193	131 13502
Школы для умственно отсталых детей	85 12303	87 10306	83 9579	78 9157
Интернаты	17 1026	12 841	14 1021	13 836
Специальные интернаты	32 2896	19 1458	27 2086	29 2239
Школы для детей со слабым слухом	4 858	4 764	4 721	5 689
Школы для детей со слабым зрением	2 277	2 317	2 312	2 308
Логопедические школы	6 611	7 485	6 474	4 273

Источник: министерство образования, науки и технологий.

159. Перечисленные в пункте выше лица информируются о своих правах главным образом через средства массовой информации. В этом отношении важная роль отводится школам, консультативным кабинетам по социально-правовым вопросам при учреждении здравоохранения, отделам социального обеспечения муниципалитетов и т.д.

160. Имеющиеся трудности и недостатки были рассмотрены в первоначальном докладе Болгарии о выполнении Конвенции о правах ребенка.

161. Предыдущий доклад Болгарии по правам, закрепленным в статье 10 Пакта, был представлен на рассмотрение Экономического и Социального Совета в 1987 году (E/1986/4/Add.20). С тех пор законодательство не претерпело каких-либо значительных изменений. Основные изменения политики в области применения соответствующего законодательства связаны с экономическими трудностями последних лет, которые привели к сокращению объема имеющихся средств для осуществления на практике указанных прав.

162. Вопрос о международном содействии осуществлению прав, закрепленных в статье 10 Пакта, рассматривался в докладе Болгарии (1994 год) о выполнении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в докладе (1995 год) о выполнении Конвенции о правах ребенка.

Статья 11

163. Право на достаточный жизненный уровень имеет исключительно важное значение в условиях происходящего в настоящее время в Болгарии перехода к рыночной экономике. Либерализация экономических отношений неизбежно ведет к сокращению социального обеспечения и снижению жизненного уровня населения. Показатели доходов и материального положения болгарских граждан свидетельствуют о наличии весьма устойчивой понижательной тенденции в этой области. О жизненном уровне населения в последние годы свидетельствуют данные следующей таблицы 8/:

Жизненный уровень и обнищание населения

Показатель	1990	1991	1992	1993	1994
Население с доходом менее:					
- минимального социального уровня	34%	57%	62%	67%	88%
- минимального жизненного уровня	-	-	38%	43%	67%
- 50% среднего дохода	8%	10%	19%	19,5%	

8/ См. "Bulgaria 1995. Development of Man. National and Global Development", UNDP. Ministry of Foreign Affairs, 1995, page 20.

164. В результате происходящих в обществе социально-экономических изменений наблюдается не повышение, а, скорее, снижение жизненного уровня значительной части населения. Несмотря на увеличение номинальных доходов населения в период с декабря 1990 года по июль 1994 года (размер минимальной заработной платы вырос в 11 раз, величина основного минимального дохода – в 14 раз, размер выплат по линии социального обеспечения – в 11 раз, средняя величина пособия по безработице – в 9 раз), этого было недостаточно для компенсации инфляционных процессов. Произошло резкое сокращение покупательной способности зарплаты. В период 1990–1993 годов ее уровень номинально вырос на 550%, однако этого едва хватило, чтобы лишь наполовину компенсировать происшедшее за то же время обесценение денег. Реальный индекс в 1993 году составил 43%. К концу 1994 года показатель оплаты труда (заработная плата и жалование) сократился еще на 21% по сравнению с 1993 годом. Соотношение годовых индексов номинальных доходов к годовым темпам инфляции составляет 1,6–1,9 9/.

165. На региональном уровне положение в 67 муниципалитетах, на которые приходится 20% территории и 10% населения страны, является весьма критическим. Почти половина из них находится в горной местности, а остальные расположены главным образом в сельскохозяйственной зоне. Положение в более крупных и экономически более жизнеспособных муниципалитетах находится "на грани критического".

166. Последний доклад Болгарии об осуществлении прав, провозглашенных в статье 11 Пакта, был представлен в Экономический и Социальный Совет в 1987 году (см. статью 10). С тех пор в стране произошли серьезные социально-экономические и политические изменения, о которых неоднократно говорилось ранее и которые лежат в основе всех остальных содержащихся в докладе пояснений в отношении статьи 11.

167. Данные о положении 40% населения, составляющих его наиболее беднейшую часть, не могут быть предоставлены, поскольку Национальный статистический институт не собирает по этой тематике какой-либо конкретной информации. В Болгарии нет официально установленной "черты бедности". Она может примерно соответствовать базовому минимальному доходу, являющемуся критерием для начисления социальных пособий. Такой уровень был определен в 1991 году и означает минимальную сумму денег, необходимую людям для поддержания своего существования. Понятие базового минимального дохода применяется ко всем возрастным, социальным и этническим группам населения. Его величина меняется в зависимости от возраста и числа членов семьи. Все лица, у которых размер месячного дохода ниже уровня базового минимального дохода, имеют право на получение социальных пособий из государственных фондов. Периодически проводится корректировка абсолютной величины базового минимального дохода (в направлении его повышения).

9/ Ibid., pp. 20–22.

168. Для иллюстрации степени обнищания населения также можно привести показатели минимального социального и жизненного уровня. Они рассчитываются с использованием так называемой "потребительской корзины", в которую включаются 497 наименований, касающихся обеспечения минимального социального уровня, и 746 наименований, касающихся обеспечения минимального жизненного уровня. В вышеприведенной таблице описывается положение в данной области. В настоящее время в министерстве труда и социального обеспечения разрабатывается новая методология с целью пересчета и корректировки показателей прожиточного минимума с учетом темпов инфляции и меняющейся структуры доходов населения.

169. Право на достаточное питание также как и все остальные компоненты права на достаточный жизненный уровень в значительной степени затрагивается происходящими в настоящее время изменениями, связанными с переходом к рыночной экономике. Хотя это право всегда находило свое практическое применение в нашей стране, в последние годы в данной области наметилась тревожная тенденция, когда 20% населения тратят более половины своего дохода на питание.

170. Ниже приводятся общие расходы домашних хозяйств в разбивке по числу их работающих членов в 1994 году:

Расходы (в левах)	В целом	Число работающих членов домашнего хозяйства			Не работающие члены домашнего хозяйства
		1	2	3 и более	
В среднем на человека					
Общая величина доходов	34 455	31 567	38 000	38 852	30 260
Общая величина расходов	31 743	29 281	34 353	35 089	28 974
На питание	14 295	13 202	13 861	13 629	16 404

Общая структура доходов домашних хозяйств (в разбивке по категориям расходов)

Категория расходов (в процентах)	1990	1991	1992	1993	1994
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
На питание	36,3	47,4	43,4	42,9	45,0

171. Представленные Национальным центром по вопросам гигиены, медицинской экологии и питания данные свидетельствуют о неадекватном питании. Рацион питания жителя Болгарии включает в себя большую долю животных и растительных жиров, углеводов и солей и недостаточную долю овощей и фруктов, а также протеинов, минеральных веществ и витаминов.

172. В Болгарии исследования по вопросам питания проводятся с 1959 года. Они включают в себя:

- a) наблюдение за потреблением пищевых продуктов и за расходами на питание в 2 500 семьях, представляющих все социальные слои общества;
- b) периодические обследования потребления пищевых продуктов населением различных областей, групп риска и основных социальных и профессиональных групп, а также возникающих среди них заболеваний, связанных с питанием;
- c) проведение анализов на содержание тяжелых металлов в пищевых продуктах в регионах с интенсивно развивающейся промышленностью. Начиная с 1981 года Национальная служба контроля за химическими загрязнителями стала следить за содержанием нитратов в овощах и детском питании, а также проводить оценку реального потребления нитратов и тяжелых металлов детьми;
- d) контроль за биологической безопасностью пищевых продуктов с использованием обычных методов микробиологического анализа.

Эти обследования проводятся Национальным центром по вопросам гигиены, медицинской экологии и питания и Национальным центром профилактики здоровья при участии экспертов Академии наук Болгарии, министерства промышленности и министерства сельского хозяйства.

173. В Болгарии нет голода, но существует такое явление, как недостаточное потребление ряда основных продуктов питания, как это показано в следующей таблице.

**Потребление основных продуктов питания в домашних хозяйствах
(в среднем на душу населения)**

Продукты	Единица измерения	1985	1990	1994
Мясо	кг	32,3	36,5	25,8
Рыба и рыбопродукты	кг	3,8	2,6	3,3
Свежее молоко	л	49,7	55,7	38,9
Молочные продукты	кг	14,3	15,2	12,6
Фрукты	кг	33,9	32,2	22,3
Овощи	кг	59,5	61,1	62,7
Фасоль	кг	3,1	3,1	3,5

174. Национальный статистический институт не собирает данных по положению особенно уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения (безземельные крестьяне, обнищавшие крестьяне, сельские рабочие, сельские безработные, городские безработные, городские бедняки, рабочие-мигранты, местные рабочие, дети, престарелые).

175. В Болгарии нет каких-либо существенных различий в питании мужчин и женщин.

176. Происшедшие за последние пять лет серьезные политические и социально-экономические перемены отразились и на питании населения Болгарии. В частности:

а) организационные проблемы при проведении земельной реформы и нарушение естественного ритма производственного процесса в сельском хозяйстве обусловили снижение производства пищевых продуктов животного и растительного происхождения;

б) либерализация цен и принятие ограничительных политических мер в отношении доходов;

в) в результате уменьшения субсидий, резкого роста цен и снижения жизненного уровня населения происходит значительное увеличение числа лиц, питающихся в ведомственных столовых;

d) отсутствует эффективная экономическая система обеспечения микробиологической чистоты отдельных сырых продуктов животного и растительного происхождения, таких, как молоко, зерновые и т.д.;

e) система регистрации и диагностики бактериальных заболеваний, причиной которых являются пищевые продукты, характеризуется недостаточной эффективностью;

f) отсутствуют необходимая структура, материально-техническая база и кадры для лабораторного контроля за биологическими константами в сфере здравоохранения.

177. Подготовка Проекта национальной политики в области пищевых продуктов и питания была завершена в 1992 году. Стимулирующее влияние в этой связи оказали первая Европейская конференция по продовольственной политике (Будапешт, 1990 год) и Международная конференция по вопросам питания (Рим, 1992 год). Обсуждение данного проекта состоялось в ходе национального семинара, организованного министерством здравоохранения и Национальным центром по вопросам гигиены, медицинской экологии и питания. Намечено его рассмотрение кабинетом министров. Отдельные элементы этого проекта уже осуществлены или находятся в процессе осуществления, в частности:

a) в 1994 году совет министров принял постановление № 36, в котором определяются меры профилактики и искоренения болезней и расстройств здоровья, связанных с нехваткой йода в организме ("Официальный вестник" № 43 от 1994 года). Это постановление позволило обеспечить необходимые финансовые средства для принятия общих профилактических мер в отношении населения, домашнего скота и предприятий пищевой промышленности посредством использования йодированно-кальцинированной соли. Группы риска в эндемических регионах, а именно: дети, беременные женщины и кормящие матери, дополнительно снабжались йодированными таблетками;

b) значительное число национальных стандартов в области пищевых продуктов, гигиенических норм и требований были приведены в соответствие с рекомендациями Кодекса Алиментариус ЕЭК, ФАО и ВОЗ;

c) составлен и вынесен на рассмотрение совета министров законопроект по пищевым продуктам;

d) для обеспечения контроля за безопасностью и качеством пищевых продуктов был разработан проект Объединенной национальной системы контроля за пищевыми продуктами. Он также направлен на уменьшение чрезмерно большого количества органов контроля и на создание эффективного механизма обеспечения качества и безопасности пищевых продуктов, производимых в Болгарии и импортируемых из других стран, посредством приспособления к местным условиям и использования международно признанной Системы контроля за вредными веществами в критических точках производственного процесса. В настоящее время ведутся переговоры с Всемирным банком по вопросу о финансировании такой системы.

178. С целью улучшения питания населения Болгарии подготовлен проект Национальной системы контроля за состоянием питания населения Болгарии. Ее цель заключается в получении регулярной своевременной и надежной информации для выявления проблем питания, групп риска и масштабов и сферы распространения болезней, связанных с питанием. Уже достигнута договоренность о финансировании этого проекта Всемирным банком.

179. В Болгарии также осуществляется Программа распространения информации и обучения по вопросам здорового питания населения. Она касается приоритетных проблем питания и нацелена на такие группы риска, как дети и подростки, беременные женщины, кормящие матери, престарелые и т.д. В настоящее время программа включает в себя следующие элементы:

а) создание сети школ здоровья (72 во всей стране и 10 в столице), которые будут пропагандировать здоровый образ жизни, в том числе правильное питание. Программа финансируется Советом Европы и Всемирным банком;

б) разработка проекта Национальной сети учебных центров по вопросам здорового питания, в рамках которой будут организованы ежегодные учебные курсы для школьных врачей, медсестер и другого медицинского персонала, занимающихся профилактикой болезней, связанных с питанием;

в) разработаны и вскоре будут опубликованы рекомендации по здоровому питанию для населения Болгарии, в основу которых положены современные физиологические стандарты питания (1994 год);

г) в 1994 году была обновлена национальная таблица химического состава болгарских пищевых продуктов (1975 год);

д) разрабатывается национальная система контроля за химическими загрязнителями в пищевых продуктах, такими, как нитраты, пестициды и тяжелые металлы.

180. Созданы финансовые стимулы для внедрения современных методов производства, хранения и распределения пищевых продуктов на основе использования последних достижений науки и техники; соответствующая технология либо импортируется, либо создается в стране.

181. Отсутствие знаний о рациональном питании и несоблюдение его принципов являются главными причинами сложившегося положения. Оно обусловлено действием следующих факторов:

а) отсутствием информации и знаний у населения относительно пищевых продуктов и здорового питания;

- b) отсутствием системы обучения детей и подростков вопросам здорового питания;
- c) недостаточным количеством квалифицированных диетологов и отсутствием специализированного университетского образования по вопросам питания;
- d) отсутствием подготовки кадров по болезням, прямо или косвенно связанным с питанием, или уделением этой тематике недостаточного внимания в колледжах и/или университетах при изучении таких наук, как агрономия, ветеринария, медицина и т.д.

182. Принят целый ряд мер по преодолению этих трудностей, в частности создана Программа распространения информации и обучения по вопросам здорового питания населения Болгарии; организованы школы здоровья и Национальная сеть учебных центров по вопросам здорового питания.

183. Потребность в изучении особенностей и тенденций в области питания и в проведении анализа и оценки питания и состояния здоровья населения Болгарии, а также стандартов безопасности пищевых продуктов и проблем производства, переработки и реализации пищевых продуктов обусловили появление ряда инициатив, направленных на достижение самообеспеченности населения. Среди них можно выделить следующее:

a) начиная с 1973 года рабочие и служащие получили в свое личное пользование с целью улучшения обеспеченности продовольствием 130 000 участков земли;

b) при различных заводах и компаниях были созданы фермерские хозяйства для снабжения продуктами ведомственных столовых;

c) к сожалению, переживаемый Болгарией в настоящее время общеэкономический кризис и особенно снижение доходов населения, а также свертывание производства и соответствующее сокращение выплат по линии социального обеспечения, возвращение земли ее первоначальным владельцам, ведущее к развалу сельского хозяйства, и/или другие факторы на протяжении последних пяти лет сдерживали реализацию рассматриваемых инициатив, хотя до этого они уже были институционально закреплены в постановлениях совета министров и начали осуществляться на практике;

d) в процессе функционирования аграрной системы и ее использования в целях обеспечения права на достаточное питание в последнее годы возникали трудности, вызванные реформами в сельском хозяйстве (возвращение кооперативной земли ее бывшим владельцам).

184. Вышеупомянутые инициативы, касающиеся использования сельскохозяйственных и других ресурсов в целях обеспечения населения продовольствием, нашли свое институциональное отражение в постановлениях совета министров. Важным шагом в этом направлении стал принятый в 1991 году Закон о собственности на сельскохозяйственные земли и пользовании ими ("Официальный вестник", № 17 от 1991 года). Закрепляя

возвращение сельскохозяйственных земель их первоначальным собственникам, данный закон вместе с тем предусматривает их использование для удовлетворения потребностей населения в продовольствии в целом и индивидуальных потребностей землевладельцев и фермеров в частности.

185. Принятие правительством законодательных мер с целью рационального использования сельскохозяйственной системы подкреплялось созданием кредитных механизмов для развития сельскохозяйственного производства, организацией профессиональной подготовки фермеров и т.д.

186. В следующих таблицах приводятся данные, характеризующие сложившееся в Болгарии положение в области права на жилище:

Год	Общее число жилищных единиц	Число жилищных единиц на 1000 человек	Средне число лиц, приходящихся на одну жилищную единицу	Размер жилой площади на человека <u>a/</u> (в м ²)
1983	3 035 404	339	2,9	15,8
1988	3 325 603	370	2,7	17,7
1993	3 406 152	401	2,5	20,0
1994	3 414 079	402	2,5	16,7

a/ В общий метраж жилища включается площадь гостиных, спален, рабочих кабинетов и библиотек для лиц, занимающихся научными исследованиями, гостевых комнат, холлов, кухонь и летних кухонь размером более 4 м². С 1992 года кухни не считаются жилой площадью.

ЖИЛЬЕ	1985	1989	1990	1991	1994
ВСЕГО					
Жилищные единицы (в тыс.)	3 152	3 363	3 387	3 406	3 414
Полезная площадь (в тыс. м ²)	176 709	197 480	199 217	200 538	217 070
С центральным отоплением	392 860	510 257	527 953	542 012	585 203
В ГОРОДАХ И ПОСЕЛКАХ ГОРОДСКОГО ТИПА					
Жилищные единицы (в тыс.)	1 906	2 103	2 123	2 138	2 142
Полезная площадь (в тыс. м ²)	107 656	119 333	120 776	121 783	134 567
- включая жилую площадь <u>a/</u>	88 879	96 321	97 384	98 125	83 346
В СЕЛАХ					
Жилищные единицы (в тыс.)	1 206	1 260	1 264	1 268	1 272
Полезная площадь (в тыс. м ²)	69 053	78 147	78 442	78 755	82 503
- включая жилую площадь	58 495	64 806	65 030	65 277	58 101

a/ Данная величина меньше, поскольку кухни не считаются жилой площадью.

187. К уязвимым группам с точки зрения жилищных условий относятся большие семьи, молодые семьи и семьи, проживающие в городах. Их положение описывается ниже.

188. Информация о бездомных лицах и семьях в Болгарии отсутствует, поскольку такие статистические данные не собираются. Если под термином "бездомные" понимаются лица, не имеющие жилья или крыши над головой, то в Болгарии таких лиц нет. Скрытой бездомностью может считаться положение лиц, живущих в стесненных условиях (три и больше человек в одной комнате), примитивных жилых или вообще нежилых помещениях. В 1994 году число таких лиц составляло приблизительно 300 000 человек. В следующей таблице содержатся данные о собственности на жилье:

Лица, живущие в своих собственных домах, квартирах и т.д.		
	ВСЕГО	СОБСТВЕННИКИ
Общее число лиц	8 390 245	7 710 110
В городах	5 634 384	5 037 266
В селах	2 755 861	2 672 855

Источник: Министерство территориального развития и строительства.

Те граждане, которые не имеют своего собственного жилья, живут в арендуемых ими жилых помещениях вместе со своими родственниками или в домах престарелых.

189. Данные о жилищных единицах с центральным отоплением в 1994 году приводятся в следующей таблице.

Жилищные единицы с центральным отоплением, 1994 год		
Область	Общее число единиц	Число единиц с центральным отоплением
Всего (для всей страны)	586 087	16 486
София	342 576	5 744
Бургасская область	42 866	2 232
Варненская область	29 879	1 690
Ловечская область	54 006	2 957
Область Монтана	18 202	66
Пловдивская область	53 815	1 913
Русенская область	19 556	1 229
Софийская область	23 721	622
Хасковская область	1 466	33

В остальных жилищных единицах, где нет центрального отопления, используются системы автономного отопления, работающие на угле, дровах, газе или электричестве.

190. По состоянию на конец 1994 года канализационные и водопроводные трубы общей длиной 7 427 км были проведены к 272 населенным пунктам; еще 4 516 населенных пунктов были оснащены водопроводной системой общей протяженностью 44 700 км. В стране насчитывается 3 104 почтовых отделений, 460 почтовых агентств и 2 099 000 телефонов. Число радиоабонентов составляет 1 570 300, а телевизионных абонентов – 1 482 600 человек.

191. В настоящее время в Республике Болгарии не собираются статистические данные о "незаконных" жилищных единицах и проживающих в них лицах.

192. В последние пять лет случаи выселения были очень редкими, поскольку с 1990 года это разрешается делать лишь в тех случаях, когда государственная необходимость не может быть удовлетворена иным способом, и недвижимая собственность может экспроприироваться государством лишь при выплате соответствующей компенсации ее владельцу. В действительности же после 1990 года таких случаев не было.

193. Национальный статистический институт не собирает данных о числе лиц, у которых расходы на жилье превышают установленный правительством приемлемый уровень. Жизненный уровень, определяемый государством в качестве основы для выплаты социальных пособий, не может служить надежным показателем, поскольку он также относится и к тем лицам, которые имеют свои собственные дома и квартиры, но не имеют других средств к существованию. Лица и семьи, выплачивающие ссуду на покупку жилья или арендную плату за него, имеют право на ежемесячное социальное пособие в том случае, если их доход после вычета платежа в счет погашения ссуды становится меньше определенного государством минимального уровня. В целом в 1994 году было зарегистрировано 117 000 заявлений на получение такого ежемесячного социального пособия 10/.

194. На конец 1993 года в очереди на получение жилья стояли 328 606 человек (в соответствии с муниципальными списками). Темпы жилищного строительства в последние три-четыре года свидетельствуют о том, что люди, стоящие в очереди на получение государственного жилья, смогут въехать в свои квартиры не раньше, чем через 25-30 лет. В следующей таблице приводятся данные о новом жилье, вводимом в строй государством:

10/ Данные министерства территориального развития и строительства.

Распределенное новое государственное жилье					
	1985	1989	1990	1991	1994
Распределено всего	28 448	21 016	9 641	7 431	2 014
Однокомнатных квартир	4 533	2 966	940	610	188
Двухкомнатных квартир	13 638	9 473	4 645	2 356	842
Трехкомнатных квартир	9 331	7 594	3 553	1 686	935
Квартиры из четырех комнат и более	946	983	503	79	49
Число домашних хозяйств, зарегистрированных в списках очередников на получение жилья	307 941	359 410	346 370	334 379	41 991
Количество распределенного жилья на 100 зарегистрированных в списках домашних хозяйств	9,2	5,8	2,8	1,4	4,8

195. Ниже приводятся данные по различному виду жилья:

Виды жилищного фонда по форме собственности

ВИДЫ	КОЛИЧЕСТВО ЕДИНИЦ ЖИЛЬЯ	
	31 декабря 1993 года	31 декабря 1994 года
Государственный (муниципальный) жилищный фонд	129 433	130 957
Жилищный фонд министерств, ведомств, предприятий	103 323	106 964
Кооперативный жилищный фонд	9 175	11 669
Частный жилищный фонд	3 164 221	3 164 489

Информация о величине частного жилого фонда приведена выше. Статистических данных о количестве единиц частного арендного жилья не имеется.

196. Положения о праве на жилище широко представлены в законодательстве Болгарии. После второй мировой войны эти положения неоднократно дорабатывались, но в целом ряде случаев они не соответствуют новым общественным реальностям и поэтому нуждаются во внесении поправок. Многие в этом направлении уже сделано.

197. В законодательстве страны не содержится юридического определения содержания права на жилище. Это право и ряд элементов его содержания вытекают из различных юридических норм, касающихся владения жилищным фондом и его эксплуатации. Эти нормы будут представлены ниже. Особую важность имеет гарантия права на жилище. Действие такого права укреплено запретом на выселение по постановлению суда и т.п., если данное жилище является единственным жилищем должника. Это положение включено в подпункт с) пункта б) статьи 339 Гражданского процессуального кодекса, который гласит: "Судебные постановления не могут быть выполнены в отношении личного имущества и собственности должника в следующих случаях: ... с) В отношении жилища должника, если у него и членов его семьи, проживающих совместно, не имеется иного жилища, независимо от того, проживает ли в этом жилище сам должник".

198. Особое внимание уделяется лицам с ослабленным здоровьем, особо нуждающимся в жилище. В этой связи их интересы защищены постановлением министра здравоохранения RD-09-808 от 1983 года о заболеваниях, дающих страдающим ими лицам право на отдельную комнату ("Официальный вестник" № 65 за 1983 год). Пункт 2 статьи 288 Гражданского процессуального кодекса предусматривает право нуждающегося в жилище сонаследника на получение неделимого жилища в случаях, когда на него претендуют несколько сонаследников. Эта статья гласит: "Если неделимая недвижимая собственность представляет собой жилое помещение, а один из сонаследников и его супруг/супруга не имеют собственного жилого помещения, то суд по ходатайству этого сонаследника выносит распоряжение о передаче данного жилья в его долю наследства и о компенсации долей остальных сонаследников другой недвижимой собственностью. Если такая компенсация невозможна, то суд обязывает этого сонаследника выплатить остальным сонаследникам реальную стоимость их долей в данной недвижимой собственности".

199. Определение термина "жилище" содержится в пункте 1 статьи 93 Указа № 5 от 1995 года, который гласит: "Под жилищем понимается совокупность помещений, а также крытое и открытое пространство, объединенные территориально и функционально в целях удовлетворения жилищных потребностей определенного количества проживающих". В пункте 3 статьи 93 Указа говорится: "Каждая единица жилья должна иметь по меньшей мере одну спальную комнату, одну кухню или кухонный блок, одну ванную комнату/санузел, один встроенный платяной/стенной шкаф и одно наружное бытовое помещение (в основном здании)".

200. Базовыми нормативными актами о праве на жилище являются: Закон 1973 года о квартирной плате, упомянутый в предыдущих периодических докладах; Закон 1992 года о восстановлении прав владельцев экспроприированного/конфискованного частного жилья ("Официальный вестник" № 15 за 1992 год), восстановивший права собственности на

конфискованное у владельцев частное жилье; Указ о предоставлении муниципального жилищного фонда частным лицам ("Официальный вестник" № 1 за 1994 год), регулирующий процедуру предоставления государственного жилья в пользование частным лицам для удовлетворения их жилищных потребностей; упомянутое выше постановление RD-09-808 от 1983 года, а также пункт 2 статьи 288 Гражданского процессуального кодекса. В стране не имеется специального законодательства, такого, как законы о лицах без определенного места жительства, законы о муниципальных корпорациях и т.п., однако действует Закон о жилищно-строительных кооперативах, регулирующий право граждан на совместное строительство жилья с использованием личных средств.

201. Положения об эксплуатации, распределении, зонировании, планировании использования и т.п. земельных угодий содержатся в Законе 1972 года о развитии территории и городских/сельских районов, включая многочисленные поправки к нему, а также в статье 1 Указа № 5 министерства территориального развития и строительства от 1992 года, устанавливающего правила и нормы городского и территориального развития ("Официальный вестник" № 48 за 1995 год). Этим Указом определяется порядок распределения, зонирования, планирования эксплуатации и т.п. земельных угодий на территории населенных пунктов. Кроме того, он регулирует использование территорий, проектов застройки, подрайонов и земельных участков, плотность и интенсивность жилищного строительства и т.п. Использование земель сельских районов под строительство жилья регулируется постановлением № 2 министра территориального развития и строительства и министра сельского хозяйства (1993 года), в котором предусмотрены процедуры осуществления жилищного строительства в сельских районах. Такое строительство разрешено исключительно в целях удовлетворения жилищных потребностей землевладельца или индивидуального землепользования.

202. Права арендаторов предусмотрены в Законе об обязательственно-договорных отношениях (1951 года), Законе об арендной плате за жилье (1973 года) и пунктах 4-5 статьи 415 Гражданского процессуального кодекса. Гарантируя право наймодателей (владельцев) использовать собственное жилище или иную площадь по своему усмотрению, т.е. в максимальном соответствии с их личными интересами, закон при этом гарантирует и права нанимателей. Некоторые из этих гарантий являются следующими:

а) Закон об обязательственно-договорных отношениях (1951 года):

Статья 236 1) - "В случаях, когда срок договора найма истекает, а эксплуатация помещений продолжается с уведомлением или без уведомления наймодателя, договор найма считается продленным на неопределенный период".

Статья 237 1) - "При смене владельца недвижимой собственности договор найма продолжает действовать в отношении нового владельца, если его имя фигурирует в договоре".

Статья 237 3) - "Наймодатель выплачивает нанимателю компенсацию, если последний лишен возможности пользоваться нанятой собственностью до истечения договора найма в связи со сменой владельца собственности".

Статья 238 - "Если срок действия договора найма не указан, любая из сторон может расторгнуть его, уведомив об этом другую сторону за один месяц до расторжения договора. В случаях поденной арендной платы такое уведомление должно быть сделано за один день до расторжения договора".

б) Гражданский процессуальный кодекс:

Статья 415 4) - "Решения об освобождении жилых помещений на основании статьи 238 Закона об обязательственно-договорных отношениях в случаях, когда жилищные потребности наймодателя удовлетворены согласно нормам, установленным статьей 6 Закона об арендной плате за жилье, осуществляются после предоставления нанимателю на территории соответствующего населенного пункта другого незаселенного помещения или дома, готового к постоянному использованию и соответствующего по числу комнат нанятому жилищу. Если новое жилище по числу комнат превышает потребности нанимателя по смыслу статьи 5 Закона об арендной плате за жилье, то в таком случае ему достаточно предоставить жилище, соответствующее нормам".

203. Что касается платы за аренду жилища и контроля за уровнем этой платы, то они регулируются Законом об арендной плате за жилье и за помещения или площади, арендуемые для коммерческих и административных целей (1973 года), а также многочисленными поправками к нему, последняя из которых была внесена в 1993 году; Положениями о социальной помощи и т.п. Лица, производящие платежи в погашение стоимости дома или вносящие арендную плату в соответствии с Законом об арендной плате, имеют право на ежемесячное социальное пособие, если после осуществления указанных платежей их доход становится ниже установленного государством минимального дифференцированного прожиточного уровня. Государство контролирует уровень арендной платы только в рамках системы налогообложения. Сумма арендной платы является предметом свободного соглашения сторон.

204. Стандарты в области жилищного строительства и положения об инфраструктуре предусмотрены Указом № 5 от 1995 года. Он регулирует назначение различных типов зданий (жилых, производственных, смешанных или отдельных), вид постройки, границы строительных площадок, тип здания (одноэтажное, малоэтажное или многоэтажное), высоту зданий, расположение зданий и расстояния между ними, конфигурацию зданий. В главе XV речь идет отдельно о домах и многоквартирных зданиях, которые должны соответствовать Государственному стандарту Болгарии.

205. В болгарском законодательстве не содержится конкретного положения, запрещающего дискриминацию в жилищном секторе. Обычно применяется положение пункта 2 статьи 6 Конституции.

206. Правовые нормы отчуждения объектов недвижимой собственности предусмотрены статьей 101 Закона о владении собственностью и статьей 63 Закона о структуре национальной территории и городских/сельских районов. Они закреплены в ряде важных положений статьи 17 Конституции:

"Статья 17 1). Право собственности и наследования гарантировано и защищено законом.

...

3) Частная собственность неприкосновенна.

...

5) Принудительное отчуждение собственности в целях удовлетворения потребностей государства или муниципалитета производится в соответствии с законом при условии, что эти потребности нельзя удовлетворить иным способом, и только после предварительной выплаты справедливой компенсации".

207. Отчуждение недвижимой собственности, включая жилищную собственность, разрешается только для удовлетворения определенных потребностей, предусмотренных Законом о владении собственностью и Законом о структуре национальной территории и городских/сельских районов. Отчуждение производится в строгом соответствии с установленной процедурой. Решение об отчуждении может быть обжаловано в районном суде. Собственность может отчуждаться только после выплаты ее владельцу соответствующей компенсации. Если в течение одного года после вынесения решения об отчуждении собственности ее владелец не получил компенсации, то это решение утрачивает силу и назначается проведение новой оценки собственности.

208. Правовая основа жилищной реформы обеспечена вышеупомянутыми законодательными актами, регулирующими различные аспекты содержания права на жилище. Принцип рыночной экономики определяется в этих актах в качестве основополагающего.

209. Спекуляция жильем или собственностью, особенно наносящая ущерб осуществлению права на жилище всех слоев общества, пока не является предметом отдельного положения в законодательстве Болгарии. Контроль за использованием недвижимой собственности осуществляется через систему налогообложения.

210. Болгарское законодательство не предусматривает каких-либо особых мер в отношении "незаконного" жилья.

211. Планирование жилых домов, зданий и помещений с учетом экологических и санитарно-гигиенических норм регулируется Законом об охране окружающей среды, Законом о структуре национальной территории и городских/сельских районов, упомянутым выше Указом № 5 от 1995 года и Государственным стандартом Болгарии.

212. Органы законодательной и исполнительной власти Республики Болгарии принимают целый ряд мер по осуществлению права на жилище.

213. Болгарским законодательством не предусмотрено юридических препятствий доступу различных участников рынка жилья к жилищному строительству и созданию смежной инфраструктуры. За последние три года органами законодательной и исполнительной власти принят ряд решений, устраняющих некоторые ограничения и, в частности, касающихся:

- a) права на владение собственностью (число комнат и площадь единицы жилья, являющейся собственностью одного лица или одной семьи; место проживания граждан, наем принадлежащей им недвижимой собственности и т.п.);
- b) установления цен на недвижимую собственность в день продажи;
- c) установления арендной платы.

214. В настоящее время муниципалитеты уделяют особое внимание решению жилищных проблем малоимущих семей, подтвердивших потребность в улучшении жилищных условий, а также проблем особо нуждающихся категорий граждан, таких, как больные, многосемейные и т.п. Муниципалитеты ведут жилищное строительство на принадлежащих им земельных участках за счет средств муниципального фонда жилищного строительства. Предприятия могут строить жилье для удовлетворения потребностей своих рабочих и служащих, используя при этом средства будущих владельцев. Индивидуальные застройщики имеют право возводить жилье на частных земельных участках, не получая государственных субсидий.

215. В стране пока не имеется специализированных некоммерческих организаций по строительству жилых зданий, подобно действующим в ряде европейских государств добровольным жилищным ассоциациям. В этой связи ведется изучение зарубежного опыта.

216. С 1990 года в национальной жилищной политике произошли значительные изменения. На смену существующей системе государственного распределения жилья, которая характеризовалась пассивностью, приходит обычная рыночная экономика. Помощь государства жилищному строительству в настоящее время носит чисто символический характер ввиду неблагоприятных экономических условий (государственное субсидирование жилищного сектора практически прекращено; платежеспособность значительной части населения серьезно подорвана; кредиты на приобретение или строительство жилья предоставляются под высокие проценты и т.п.).

217. Меры по улучшению состояния неурбанизированных и неиспользуемых домов направлены на, чтобы привести систему планирования городских районов в соответствие с поправками к законодательству и учесть в ней те необходимые изменения, которые

произошли вследствие восстановления прав собственности на экспроприированную недвижимость. Эти мероприятия представляют собой первый этап всеобъемлющей реформы структуры национальной территории и городских/сельских районов. Принципы этой реформы подробно изложены в законопроекте об обустройстве территории.

218. В 1992–1994 годах Законом о государственном бюджете не предусматривалось какого-либо субсидирования инвестиций в жилищный сектор. Законодательство об урегулировании жилищных проблем граждан, много лет назад открывших сберегательные счета с целью приобретения домов, предусматривает субсидирование Национального компенсационного фонда в размере не менее 1% от общего объема государственных субсидий. Средства этого фонда используются для выплаты компенсации вышеуказанным владельцам сберегательных счетов путем индексации возросшей суммы их вкладов по курсу национальной валюты на 31 декабря 1990 года. Помимо этого Фонда, 0,5% государственного бюджета выделяется для покрытия разницы в стоимости домов, экспроприированных у их владельцев для государственных нужд, а также для восстановления домов, разрушенных в результате стихийных бедствий, и т.п. Эти средства распределяются министерством финансов. Министерство территориального развития и строительства не получает каких-либо бюджетных отчислений для жилищного сектора.

219. До настоящего времени Болгария не получала зарубежной финансовой помощи для инвестиций в жилищное строительство.

220. Политика поощрения развития малых и средних городских центров Болгарии проводится на основе статьи 20 Конституции, которая гласит: "Государство создает условия для сбалансированного развития различных районов страны и оказывает содействие местным органам и мероприятиям в рамках своей финансовой, кредитной и инвестиционной политики". В этом направлении сделано следующее:

а) проведено обследование социально-экономического положения всех 252 муниципалитетов, в результате которого установлено, что 67 из них находятся ниже критического уровня развития. Данное исследование подтвердило необходимость проведения правительством энергичной политики поощрения их развития. Разработан проект постановления кабинета министров об оказании помощи для развития этих муниципалитетов и их центров, которые являются главным образом небольшими городами;

б) составлен законопроект о поощрении развития горных районов, в которых сосредоточено около 28% населения страны. Он предусматривает выделение средств для содействия экономическим мероприятиям в этих районах, мерам по сглаживанию социально-экономических различий между горными и равнинными населенными пунктами, создание институционализированных структур управления горными районами и т.п.;

с) осуществляется Национальная среднесрочная программа трансграничного сотрудничества с Греческой Республикой в рамках программы PHARE. В своем решении № 158 от 25 апреля 1994 года кабинет министров одобрил эту программу. Она предусматривает комплекс мер, нацеленных на поощрение развития малых и средних городов в пограничных районах.

221. С внесением поправок в Закон о владении собственностью и Закон о структуре национальной территории и городских/сельских районов (1990 года) были ограничены масштабы отчуждения частной собственности и введены более прочные гарантии прав владельцев отчужденной собственности. Собственность граждан, кооперативов и общественных организаций может отчуждаться для удовлетворения потребностей государства лишь при отсутствии иных способов удовлетворения этих потребностей. Отчуждение может проводиться только после выплаты надлежащей компенсации. Новые законопроекты предусматривают дальнейшее расширение этих гарантий.

222. С 1990 года в политике страны произошли серьезные изменения, затрагивающие право на жилище. Фундаментальными проблемами и основными ограничениями, негативно влияющими на пользование правом на достаточное жилище, являются:

- a) прекращение выделения государственных субсидий на жилье;
- b) существенное снижение платежеспособности большей части населения и резкий рост цен на жилье;
- c) высокие процентные ставки кредитов на приобретение домов;
- d) ограниченные возможности получения муниципальных земельных участков и фондов для строительства домов под сдачу малоимущим семьям;
- e) трудности, связанные с действием существовавшей до недавнего времени системы распределения жилья.

223. Осуществление права на жилище в настоящее время затруднено сложившимся в Болгарии макроэкономическим положением. В нынешних условиях рыночной экономики государственное субсидирование жилья носит лишь символический характер. В подобной обстановке все чаще высказывается мнение о том, что государство должно взять на себя более высокие обязательства в отношении жилищного сектора, что правительству следует отнести проблему жилья к числу приоритетных и сделать этот сектор привлекательным для инвесторов, поскольку жилищное строительство окажет множественное позитивное воздействие на общее экономическое развитие. Кабинетом министров вскоре будет обсуждаться подготовленный министерством территориального развития и строительства документ, озаглавленный "Основные направления государственной жилищной политики".

224. Базовые проблемы осуществления прав, закрепленных в статье 11, указаны в предыдущих пунктах. Помимо упомянутых выше мероприятий проводятся и другие.

225. Право на достаточный жизненный уровень. Одной из главных целей ближайшего будущего является принятие мер по сокращению масштабов обнищания населения. К этой приоритетной задаче следует также отнести проблемы контроля масштабов нищеты, проведение реформы законодательства о социальном обеспечении и ряд практических целей. Необходимо разработать систему антиинфляционной защиты минимальных доходов. В стране проводится переориентация системы социального обеспечения в целях расширения возможностей трудоустройства путем повышения профессионального уровня работников. Кроме того, правительство планирует представить парламенту законопроект об отмене налогов на ряд социальных расходов предприятий.

226. Право на достаточное питание. Что касается права на достаточное питание, то, как уже отмечалось, перед Болгарией стоит не столько проблема недоедания, сколько проблема неправильного питания. Поэтому наряду с финансовыми мерами по снижению цен на пищевые продукты огромное значение приобретает внедрение программы питания. Эта программа должна, в частности, включать:

- a) внесение изменений в школьные программы с целью включения в них уроков и практических занятий по приготовлению пищи, привитию навыков правильного питания и ознакомлению с различными диетами;
- b) указание на упаковке продовольственных товаров и пищевых продуктов сведений об их составе (включая витамины и микроэлементы), приготовлении, сроке годности и хранении;
- c) организацию распределения продовольствия среди некоторых категорий населения, таких, как престарелые, безработные и т.п. В этой связи осуществляются три программы:
 - i) программа продовольственного обеспечения малоимущих слоев населения, реализуемая министерством труда и социального обеспечения;
 - ii) программа предоставления дополнительного питания беременным женщинам, кормящим матерям и малолетним детям, возложенная на министерство здравоохранения;
 - iii) программа обеспечения рационального и диетического питания в столовых школ, колледжей и университетов, организуемая министерством по делам образования, науки и техники.

227. Право на достаточное жилище. К числу дополнительных мероприятий в данной сфере относятся:

- a) исследование различных путей и средств предоставления кредитов на приобретение домов с помощью внедрения новых механизмов в дополнение к установленной системе, предусматривающей фиксированные процентные ставки и выплаты через равные промежутки времени;
- b) изменение арендной платы за муниципальное жилье и квартиры, предоставляемые министерствами и ведомствами, с тем чтобы учитывать обязательные расходы по возмещению инвестированных средств, а также по обслуживанию и ремонту жилья;
- c) внедрение экспериментальной системы выплаты жилищных пособий семьям с низким уровнем дохода для компенсации части их расходов на арендную плату;
- d) создание механизма государственной помощи жилищному сектору.

228. Болгария является получателем зарубежной технической помощи для осуществления проектов, связанных с реализацией прав на достаточное питание и жилище. К их числу относятся совместные проекты, консультации, профессиональная подготовка персонала, обеспечение информацией и т.п. Поддерживаются связи с ВОЗ, ФАО, ЦНПООН (Хабитат), ЕЭК/ООН, организацией "Ню-хау фонд" (Соединенное Королевство), а также с министерствами по вопросам жилья Австрии, Германии, Дании и других стран. Роли международной помощи следует дать позитивную оценку. Такая оценка может быть подтверждена содержанием статьи 11 Пакта.

Статья 12

229. Жизнь и здоровье граждан Болгарии принадлежат к числу основных общественных ценностей. Право на охрану здоровья и медицинское обслуживание является одним из основных прав, закрепленным в пункте 3 статьи 52 Конституции, который гласит: "Государство обеспечивает охрану здоровья граждан...". В стране насчитывается пять медицинских институтов, 14 государственных оздоровительных центров, 286 больниц и 3 726 поликлиник, 843 детских сада и дома матери и ребенка, 160 санаториев и 105 других местных центров здоровья. Быстро растет число частных врачей и стоматологов (в 1994 году в стране насчитывалось 9 424 врача, ведущих частный прием, 4 556 стоматологов и 1 265 других практикующих медицинских работников со средним специальным и неоконченным высшим образованием).

230. Профилактические мероприятия осуществляются на различных уровнях, и чем выше уровень, тем шире спектр предлагаемых лечебных, диагностических и терапевтических услуг.

231. В стране имеется 88 251 койко-место (105 койко-мест на 10 000 жителей) и 18 950 мест в санаториях (23 места на 10 000 жителей). Детские сады и дома матери и ребенка рассчитаны на 36 169 детей, среди которых доля детей в возрасте до трех лет, помещаемых в ясли, составляет 122,3/1 000.

232. Болгария располагает значительным потенциалом для медицинского обслуживания населения. В 1994 году в стране насчитывалось 28 094 врача (33,3 на 10 000 жителей), 5 540 стоматологов (6,6/10 000), 2 075 фармацевтов (2,5/10 000) и 81 404 (96,6/10 000) других практикующих медицинских работников, не имеющих высшего медицинского образования. Положение в данной области является еще более многообещающим:

ЧИСЛО ЖИТЕЛЕЙ НА КАЖДОГО ВРАЧА И СТОМАТОЛОГА					
	1980	1985	1990	1993	1994
Врачи	407	349	304	297	300
Стоматологи	1 834	1 558	1 419	1 477	1 521

233. Несмотря на столь обнадеживающую статистику медицинской помощи, за последние 10-15 лет в состоянии физического и психического здоровья населения Болгарии наблюдается ряд неблагоприятных тенденций:

- a) устойчивая тенденция к снижению рождаемости;
- b) повышение уровня смертности;
- c) рост показателей младенческой смертности за последние несколько лет;
- d) сокращение прироста населения и депопуляция в последние годы;
- e) углубление процесса старения населения и увеличение доли инвалидов;
- f) сокращение ожидаемой продолжительности жизни за последние несколько лет.

234. За период 1980-1993 годов наибольшую долю заболеваний составляли респираторные заболевания (в 1993 году - 41,8%). Далее по порядку убывания следуют заболевания нервной системы, органов чувств и коронарные заболевания. Несколько опасных инфекционных заболеваний (таких, как полиомиелит, дифтерия, столбняк и т.п.) уже ликвидированы или сведены к нескольким отдельным случаям. В последние годы существует проблема борьбы с инфекционным гепатитом, скарлатиной, ветряной оспой и т.п. Ухудшение эпидемиологической ситуации в ряде соседних стран и некоторые проблемы водоснабжения вызывают у руководства системы здравоохранения серьезную

озабоченность. Приоритетной проблемой в стране является борьба со злокачественными заболеваниями. Наиболее распространенные из них – рак трахеи, бронхит и рак легкого, за которыми следуют раковые заболевания кожи (без меланоцитомы), рак груди и рак желудка. За период 1980–1990 годов заболеваемость туберкулезом сократилась с 178,2 до 102,8 случаев на 100 000 жителей. Однако с 1991 года заболеваемость туберкулезом вновь возросла до 142,2, что объясняется тяжелым социально-экономическим кризисом и низким уровнем жизни 11/.

235. Женщины чаще страдают от временной потери трудоспособности вследствие заболеваний, чем мужчины. В целом наблюдается рост частотности заболеваний, ведущих к постоянной инвалидности; в 1993 году их показатель составил 6,33 на 1 000 жителей, входящих в систему медицинского страхования.

236. Ожидается, что состояние здоровья населения Болгарии может продолжать ухудшаться в результате экономического кризиса, обусловленного переходом к рыночной экономике, безработицы, постоянного падения уровня жизни, сокращения объема производства, инфляции и действия других факторов.

237. В Болгарии разработана государственная политика в области здравоохранения. Она изложена в документе о национальной стратегии здравоохранения, озаглавленном "Высокий уровень здоровья для всех", который был принят в 1995 году. Он основан на приоритетных целях деятельности правительства, которое исходит из необходимости осуществления основного конституционного права всех граждан на охрану здоровья. Важным элементом государственной политики в области здравоохранения является оказание первичной медико-санитарной помощи. Такая помощь оказывается в стационарных клиниках и лечебницах, которые подразделяются на пять категорий в зависимости от числа пациентов. Базовым принципом медицинского обслуживания является оказание помощи в амбулаторном медицинском учреждении по месту жительства или в медицинских пунктах по месту работы. В последние годы все шире применяется практика свободного выбора пациентами врачей и стоматологов в рамках того или иного медицинского учреждения.

238. Первичная медико-санитарная помощь оказывается местными терапевтами, педиатрами и гинекологами, а также врачами, закрепленными за промышленными и другими производственными предприятиями, школами, детскими садами, женскими консультациями, и врачами скорой помощи. В последние годы оказание первичной помощи частично осуществляется также и частными врачами.

239. Объем расходов на нужды здравоохранения в Республике Болгарии в 1993 году составил 4,3% ВВП (в 1983 году – 4,6%). В 1993 году бюджетные ассигнования на здравоохранение были равны 10,1% общего объема бюджетных расходов (в 1983 году – 7,2%).

240. Положение в Республике Болгарии по показателям ВОЗ является следующим:

11/ Данные представлены министерством здравоохранения.

МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ НА 100 000 РОЖДЕНИЙ

Причины	1980			1994		
	Всего	Городские районы	Сельские районы	Всего	Городские районы	Сельские районы
Все причины	2023,6	1800,1	2490,0	1631,4	1519,9	1888,2
Инфекционные заболевания, включая паразитарные	75,7	68,1	91,5	107,0	88,4	149,7
Заболевания нервной системы и органов чувств	60,1	56,5	67,4	31,5	27,1	41,6
Респираторные заболевания	660,7	496,2	1004,2	318,5	258,1	457,5
Гастроэнтерологические заболевания	99,9	94,6	110,8	28,9	30,7	24,9
Пороки развития	310,5	302,3	327,5	485,9	483,8	490,8
Условия предродового периода	665,4	668,1	659,8	501,0	561,3	465,8
Травмы и интоксикация	79,6	50,8	139,7	60,4	41,5	104,0

ПРЕНАТАЛЬНАЯ, НЕОНАТАЛЬНАЯ И ПОСТНАТАЛЬНАЯ МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ

	1980	1985	1990	1991	1992	1994
Пренатальная	15,0	12,3	11,1	12,4	13,2	12,0
Неонатальная	10,4	8,4	7,7	9,1	8,8	8,5
Постнатальная	10,0	7,1	7,1	7,9	7,1	7,9

МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И РАЙОНУ ПРОЖИВАНИЯ

	ВСЕГО	МАЛЬЧИКИ	ДЕВОЧКИ	ВСЕГО	МАЛЬЧИКИ	ДЕВОЧКИ
	1993			1994		
ВСЕГО	15,5	16,3	17,8	17,6	13,1	15,1
ГОРОДСКИЕ РАЙОНЫ	14,9	15,2	16,9	16,5	12,8	13,8

СЕЛЬСКИЕ РАЙОНЫ	16,9	18,9	19,8	20,1	13,8	17,7
-----------------	------	------	------	------	------	------

241. Как видно из приведенных выше таблиц, борьба с младенческой смертностью и детскими заболеваниями является приоритетной задачей системы педиатрического медицинского обслуживания. Поскольку причины младенческой смертности, как показано выше, четко установлены, то борьба с ними ведется весьма эффективно. Однако в то же время эта борьба затрудняется факторами социально-экономического спада, такими, как снижение уровня жизни, ухудшение качества питания и окружающей среды, отсутствие достаточных средств для обеспечения медицинской помощи и современного медицинского оборудования, включая системы жизнеобеспечения для недоношенных детей, и т.п.

Обеспечение населения питьевой водой

	1990	1991	1992	1994
Число населенных пунктов с системой водоснабжения	4 456	4 483	4 493	4 516
Объем водоснабжения (в млн. м ³)	1 662,1	1 490,3	1 507,7	1 309,6
Объем водопотребления (в млн. м ³)	1 198,9	1 031,5	926,7	701,0

Обеспечение населения санитарно-техническим оборудованием и канализационной системой

	1990	1991	1992	1994
Населенные пункты, снабженные санитарно-техническим оборудованием и канализационной системой	264	268	272	272
Число подключений к системе санитарно-технического оборудования и канализации (в тыс.)	271,1	273,5	277,0	322,0

242. Для ознакомления с данными о системе отопления см. пункт 188 выше.

243. Вакцинация новорожденных и детей младшего возраста осуществляется в Болгарии согласно специальному графику, утвержденному министерством здравоохранения, и является обязательной для всех медицинских центров и служб. Этот график строго соблюдается. Ниже представлены данные о вакцинации от основных заболеваний, проведенной в 1994 году 12/.

12/ Данные представлены министерством здравоохранения.

- Дифтерия (в сочетании со столбняком и коклюшем) 93,30%
- Полиомиелит 93,88%
- Трехвалентная вакцина (корь, паротит, краснуха) . 93,32%
- Туберкулез 96,85%

244. Показатели средней ожидаемой продолжительности жизни приведены в следующей таблице:

ПЕРИОД	ВСЕГО	МУЖЧИНЫ	ЖЕНЩИНЫ
1978-1980	71,14	68,35	73,55
1984-1986	71,19	68,17	74,44
1989-1991	71,22	68,02	74,66
1992	70,90	67,60	74,40
1993	71,2	67,70	75,00
1994	70,8	67,30	74,80

245. В стране наблюдается тревожная тенденция к росту смертности среди лиц активных возрастных групп – от 40 до 59 лет. В 1990 году был зарегистрирован отрицательный показатель прироста населения. Он снизился с 3,4 на 1 000 жителей в 1980 году до 2,9 в 1993 году. Коэффициент прироста городского населения в 1993 году был меньше, чем в 1980 году, однако оставался положительным. Коэффициент прироста сельского населения в 1975 году начал падать и в 1993 году составил 9,5 на 1 000 жителей. В настоящее время уровень смертности в сельских районах в полтора-два раза выше, чем в городах.

246. Все население Болгарии имеет доступ к квалифицированной медицинской помощи. По данным министерства здравоохранения, в 1993 году в стране насчитывалось 287 больниц на 88 910 койко-мест, 3 723 поликлиники, в том числе 3 393 – в сельских районах, и 163 санатория на 19 278 мест. В 1993 году в Болгарии имелось 28 457 врачей (33,6 на 10 000 жителей), 5 727 стоматологов (6,8/10 000) и 83 396 медсестер (98,6/10 000). Динамика численности медицинских работников отражена в следующей таблице:

МЕДИЦИНСКИЕ РАБОТНИКИ

	1980		1985		1990		1994	
	ВСЕГО	На 10 000 жителей	ВСЕГО	На 10 000 жителей	ВСЕГО	На 10 000 жителей	ВСЕГО	На 10 000 жителей
ТЕРАПЕВТЫ	21 796	24,6	25 665	28,7	28 497	32,9	28 094	33,3
СТОМАТОЛОГИ	4 839	5,4	5 745	6,4	6 109	7,0	5 540	6,6
ФАРМАЦЕВТЫ	3 648	4,1	4 209	4,7	4 366	5,0	2 075	2,5
МЕДСЕСТРЫ И ДРУГОЙ ПЕРСОНАЛ	77 532	87,3	84 231	94,1	88 387	102,0	81 404	96,6

247. В Болгарии все беременные женщины и кормящие матери имеют право на помощь квалифицированного медицинского персонала. В 1994 году медицинская помощь в предродовой и послеродовой периоды оказывалась в 492 женских консультациях и 1 660 центрах матери и ребенка. Медицинское обслуживание детей возложено на центры матери и ребенка, а также на 694 специализированные детские консультации. Из имеющихся в стране 2 792 консультаций 1 950 находятся в сельской местности. Они обеспечивают медицинское обслуживание новорожденных, наблюдают за их развитием, предоставляют помощь и консультации по проблемам питания, вакцинации и т.п. В 1993 году в женские консультации обратились за помощью 152 010 беременных женщин, из которых 128 436, т.е. 84,5%, продолжали регулярно обращаться в консультации после третьего месяца беременности. В том же году медицинская и консультативная помощь была оказана 87 120 детям, в том числе 85 659 – в возрасте до одного месяца (98,4% от общего числа детей). Анализ положения в этой области за последние 20 лет показывает, что 97-98% беременных женщин ставятся на учет в женских консультациях на достаточно ранней стадии беременности (в течение первых трех месяцев). Почти все дети в стране рождаются в родильных домах и других медицинских учреждениях в условиях квалифицированной акушерской помощи. За последние 20 лет примерно 99,4-99,6% от общего числа детей появились на свет в родильных домах или медицинских центрах: 99,6-99,7% – в городах и 98,8-99,3% – в сельских районах.

248. Коэффициент материнской смертности за последние 10 лет колебался от 10 до 25 случаев на 100 000 живорождений. К числу основных причин материнской смертности относятся осложнения в период беременности, родов и послеродовой период, включая кровотечения и аборт. В 1992 году в ходе беременности, при родах и в послеродовой период скончались 19 женщин, в том числе 7 – в результате аборта и 12 – непосредственно при родовспоможении или вследствие послеродовых осложнений.

249. Все новорожденные имеют право на получение квалифицированной медицинской помощи (см. пункт 246 выше).

250. Судя по имеющимся данным, в Болгарии не имеется категорий лиц, состояние здоровья которых значительно хуже, чем у большинства населения. К категориям повышенного риска относятся дети, престарелые, инвалиды, хронически больные и безработные.

251. За отчетный период в обществе произошел целый ряд изменений, негативно отразившихся на здоровье населения. К перечисленным выше изменениям можно добавить "шоковую" модель социально-экономического развития, некоторые неудачные административные решения, запущенность системы здравоохранения и медицинского обслуживания и другие факторы. Вызывает беспокойство тот факт, что в Болгарии вновь появился ряд уже забытых заболеваний, таких, как туберкулез. Тенденция к деградации личности является причиной роста масштабов наркомании и нервных расстройств. Социально-демографическая политика не в полной мере ориентирована на проблемы, которые она призвана решать. Соответствующая законодательная основа устарела. Эффективность инвестиций в здравоохранение, объем которых, к тому же, весьма скромны, является недостаточной ввиду отсутствия четко сформулированных целей и принципов.

252. За рассматриваемый период никаких конкретных поправок в законодательство по сравнению с предыдущим отчетным периодом внесено не было. Однако следует упомянуть о Законе о лечебных препаратах, лекарственной терапии и гомеопатических аптеках, принятом в 1995 году ("Официальный вестник" № 36 за 1995 год), а также о восстановлении частной медицинской практики в соответствии с поправками к Закону о государственном здравоохранении ("Официальный вестник" № 15 за 1991 год).

253. Правительство планирует принять ряд мер по улучшению состояния здоровья групп повышенного риска. К числу этих мер относятся:

- a) информирование беременных женщин о потенциально вредном воздействии на плод неправильного питания, курения, употребления алкоголя и наркотиков, контакта с токсичными веществами, инфекций и т.п.;
- b) повышение качества детского питания;
- c) создание эффективного механизма межучрежденческой координации для разрешения проблем детей, живущих в особо тяжелых условиях;
- d) расширение существующих и внедрение новых методов воспитания, лечения, реабилитации и адаптации детей, находящихся в особо тяжелых условиях, в первую очередь с помощью мер, не требующих их разлучения с семьей;

- e) ранняя диагностика и своевременное лечение хронических заболеваний, наиболее распространенных среди взрослого населения, таких, как гипертония, коронарные заболевания, нарушение и ухудшение зрения и слуха и т.п.;
- f) оказание помощи престарелым лицам в состоянии тяжелого эмоционального стресса через их близких и гуманитарные организации;
- g) дополнительные мероприятия по выявлению, диагностике и раннему лечению заболеваний, приводящих к инвалидности;
- h) разработка технического оборудования и устройств, позволяющих пациентам обходиться без посторонней помощи, и обеспечение максимально широкого доступа к таким устройствам;
- i) разработка системы санитарно-профилактической защиты безработных, основанной на регулярном амбулаторном наблюдении, систематическом контроле за состоянием здоровья безработных и членов их семей, а также методов укрепления их психического здоровья; создание условий для активных социальных контактов и других путей и средств их социальной реабилитации.

254. Для достижения вышеуказанных целей правительство планирует использовать следующие источники финансирования:

- a) внедрение принципа финансирования, основанного на медицинском страховании, и создание государственной системы медицинского страхования, охватывающей всех граждан;
- b) покрытие медицинских расходов на детей, домохозяек, пенсионеров и безработных за счет средств госбюджета;
- c) рассмотрение вопроса о платном характере различных видов медицинских услуг, не связанных с удовлетворением основных потребностей здоровья;
- d) расширение деятельности учреждений здравоохранения, с тем чтобы обеспечить им возможность получения средств путем заключения с фирмами и предприятиями контрактов на дополнительные медицинские услуги или путем получения кредитов, пожертвований и т.п.;
- e) покрытие расходов на медицинское обслуживание, требуемое в чрезвычайных ситуациях или при загрязнении окружающей среды.

255. Правительственные мероприятия по улучшению положения групп риска дали к настоящему времени позитивные результаты. Ожидается, что в рамках государственной стратегии в области здравоохранения "Здоровье для всех" эти мероприятия будут еще более эффективными.

256. Правительством принят целый ряд мер по снижению уровня младенческой смертности:

- a) обучение педиатров, акушеров и специалистов по лечению новорожденных новейшим методам диагностики и лечения с применением оборудования, предоставленного в рамках программы PHARE;
- b) проведение общенациональной программы скрининга в целях ранней диагностики и лечения врожденных дисфункций щитовидной железы у новорожденных;
- c) обеспечение более крупномасштабного и качественного проведения медико-генетической профилактики путем повышения эффективности программ скрининга и, в частности, путем широкомасштабного внедрения ультразвукового обследования беременных женщин;
- d) развертывание новых программ пренатальной и неонатальной диагностики, создание национального центра лечения детей с врожденными отклонениями.

257. Кроме того, положение может быть улучшено путем дальнейшего распространения знаний о здоровье среди населения, особенно родителей, а также путем привития детям навыков и принципов здорового образа жизни.

258. Правительственные меры по обеспечению гигиены труда и окружающей среды опираются на основное право граждан, закрепленное в статье 55 Конституции: "Граждане страны имеют право на здоровую и благоприятную окружающую среду..." Прежде всего они нашли свое отражение в законодательной политике государства. Статья 15 Конституции предусматривает обязанность государства по охране окружающей среды. Права и обязанности государственных и муниципальных органов в области сбора и анализа информации об окружающей среде, контроле и ответственности за наказание лиц, виновных в нанесении экологического ущерба, изложены в Законе об охране окружающей среды ("Официальный вестник" № 47 за 1967 год). Требования к гигиене труда предусмотрены в Трудовом кодексе и смежных подзаконных актах. Они уже рассматривались в предыдущих пунктах, посвященных праву на справедливые и благоприятные условия труда.

259. Помимо законодательной деятельности, роль государства в обеспечении благоприятной экологической обстановки предусматривает финансирование различных мероприятий. В 1993 году средства национальных и муниципальных фондов охраны природы возросли соответственно на 8% и 4%. Объем капиталовложений промышленных предприятий, в частности, увеличился на 38% 13/.

260. Важным рычагом для обеспечения соблюдения природоохранного законодательства является наложение штрафов, применение санкций, а в ряде случаев – уголовное преследование.

261. Реформа цен (освобождение тарифов на потребляемую электроэнергию и цен на твердые и жидкие виды топлива) привела к спаду потребления электроэнергии, а также к сокращению выбросов серной кислоты, твердых частиц и других загрязнителей, образующихся при выработке электроэнергии. Сохранение низких цен на неэтилированный бензин является стимулом к снижению потребления этилированного бензина.

262. В настоящее время в стране в качестве дополнительного средства сокращения загрязнения окружающей среды внедряются меры по регулированию налогообложения, такие, как пошлина на импорт подержанных автомобилей. Оборудование для экологического мониторинга, очистные сооружения и технологии обеспечения альтернативных источников энергии не подлежат налогообложению.

263. Принимаемые правительством меры по предупреждению, сокращению и контролю эпидемических, хронических, профессиональных и других заболеваний включают:

- a) государственный план ликвидации полиомиелита, а также утверждение государственных планов борьбы с дифтерией и врожденной краснухой. В настоящее время проходит процедуру утверждения план мероприятий по ликвидации кори, эпидемического паротита и краснухи с помощью замены повторной вакцинации 12-летних детей применением трехвалентной вакцины против указанных заболеваний;
- b) изменение графика профилактических прививок путем введения дифтерийно- столбнячной вакцины лицам в возрасте 17, 25 и 35 лет, а также противостолбнячная и дифтерийно-столбнячная вакцинация лиц, посещающих страны с эпидемией дифтерии;
- c) выпуск анатоксинных, некоторых противовирусных препаратов и других вакцин отечественного производства, а также дальнейшее развитие инфраструктуры здравоохранения и специализированной системы санитарно-эпидемиологических проверок;

- d) с 1985 года в стране осуществляется государственная программа профилактики и борьбы со СПИДом, которая с 1991 года приобрела статус совместной программы ВОЗ-Болгарии;
- e) повышение эффективности национальной системы обработки информации об условиях и гигиене труда рабочих и служащих, а также ее приведение в соответствие с аналогичными информационными системами Европейского союза;
- f) увеличение объема и повышение эффективности профилактических мероприятий для работников вредных производств;
- g) разработка национальных программ осуществления профилактических мероприятий в промышленных отраслях повышенного риска (таких, как угледобыча, энергетика, металлургия и т.п.), включая особые меры по улучшению условий труда в небольших компаниях и учреждениях в соответствии с Конвенцией № 120 МОТ.

264. Правительством принимаются следующие меры по обеспечению медицинской помощи и обслуживания в случае болезни:

- a) охрана здоровья – профилактика заболеваний, проведение специальных оздоровительных мероприятий;
- b) предгоспитализация и санаторное лечение – развитие системы медицинского обслуживания, детских яслей и садов, медицинских консультаций, амбулаторного наблюдения и т.п.;
- c) обеспечение лекарственными препаратами – создание сети аптек, складской и коммерческой инфраструктуры для реализации лекарственных препаратов, расширение импорта лекарств/санитарно-гигиенических средств, торговли ими и т.п.;
- d) финансирование системы медицинского обслуживания за счет госбюджета, средств населения и т.п.;
- e) развитие медицинских наук и образования в области медицины;
- f) координация развития системы медицинского обслуживания;
- g) международное сотрудничество в области медицинского обслуживания.

265. Перечисленные в пунктах 255–263 мероприятия в отношении групп риска дали определенный эффект, хотя решение ряда проблем требует принятия других мер в дополнение к тем, которые указаны в пунктах 252 и 255.

266. Разработан комплекс мер по защите права на охрану здоровья престарелых, осуществление которого затруднено удорожанием медицинского обслуживания:

- a) предоставление помощи гуманитарных организаций престарелым лицам в состоянии тяжелого эмоционального стресса, способного привести к серьезным соматическим заболеваниям, депрессии и даже самоубийству;
- b) оказание муниципалитетами материальной помощи престарелым, которые имеют низкий уровень дохода и страдают заболеваниями, требующими постоянной лекарственной терапии и специального диетического питания;
- c) развитие системы социальной помощи и медицинского обслуживания на дому для одиноких престарелых лиц с физическими недостатками;
- d) ежегодная противогриппозная вакцинация лиц старше 60 лет;
- e) регулярное лечение престарелых, страдающих хроническими и респираторными заболеваниями;
- f) покрытие расходов на медицинское обслуживание пенсионеров за счет госбюджета.

267. Для целей планирования, оказания и контроля первичной медико-санитарной помощи потребовалось разделить территорию Болгарии на 28 районов медицинского обслуживания, в каждый из которых входит различное число муниципалитетов. Оздоровительные центры, больницы и смежные учреждения находятся в ведении властей муниципалитетов и финансируются из муниципальных бюджетов. В каждом таком районе имеется одна центральная больница в среднем на 950 койко-мест. Некоторые из них также оказывают помощь на межрайонной основе, в зависимости от специализации терапевтических отделений. Амбулаторные клиники, входящие в структуру центральных районных больниц, обеспечивают в каждом районе медицинские консультации. На них также возложено оказание первичной медико-санитарной помощи населению района.

268. Кроме того, амбулаторные и стационарные клиники обеспечивают и другие виды специализированного обслуживания пациентов в виде профилактических услуг, диагностики и лечения выявленных на ранней стадии злокачественных опухолей, туберкулеза и неспецифических хронических заболеваний, кожно-венерических заболеваний и психических расстройств.

269. В зависимости от величины муниципалитета имеются также муниципальные больницы с амбулаторными отделениями в среднем на 270 койко-мест. Обслуживание пациентов ведется по меньшей мере четырьмя специальными отделениями. В наиболее мелких муниципалитетах (главным образом в деревнях) действуют сельские амбулаторные центры, имеющие от трех до шести специальных отделений, службу по оказанию медицинской помощи сельскому населению, штат врачей и медперсонала. Кроме того, имеются и специальные больницы, такие, как родильные дома, легочные лечебницы, психиатрические больницы и т.д. На крупных промышленных предприятиях открыты стационары для обслуживания рабочих и служащих.

270. Местные медицинские учреждения осуществляют сбор информации о медицинском обслуживании населения. Затем эта информация направляется в районные центры здравоохранения, а из них – в Национальный информационный центр здравоохранения.

271. Ознакомление с положением в области здравоохранения и профилактики заболеваний может производиться двумя путями. Во-первых, благодаря системе информации о медицинском обслуживании. В существующую государственную информационную систему медицинского обслуживания входят Национальный информационный центр при министерстве здравоохранения и 28 территориальных подразделений при районных центрах государственного медицинского обслуживания. Первоначальная обработка информации о состоянии здоровья населения производится центрами здравоохранения. Затем информация передается в территориальные подразделения, откуда поступает в базу данных Национального информационного центра здравоохранения. Для повышения эффективности этой информационной системы необходимы:

- a) приведение системы информации о медицинском обслуживании в соответствие с целями медицинского обслуживания, его функциями и структурой, а также приобретение управленческого опыта для решения проблем здравоохранения в приоритетном порядке;
- b) разработка информационной системы на различных базовых уровнях в соответствии с территориальным делением страны;
- c) определение и сбор современных видов информации о медицинском обслуживании с целью придания системе открытого характера, создания предпосылок для охвата новых структур, функций, проблем и целей, а также приспособления системы к изменениям в организационной и управленческой структуре медицинского обслуживания;

- d) создание современной материально-технической информационной базы и программного обеспечения, позволяющего регистрировать прецеденты и явления, не перегружая медицинский персонал работой по оформлению документации, обеспечивать оперативное поступление данных от источника к потребителю, а также своевременную обработку и анализ информации. Этот аспект деятельности также включает информирование населения об основных проблемах в области медицинского обслуживания через средства массовой информации, специализированные медицинские публикации и т.д.

272. Во-вторых, с помощью анализа развития медицинских наук и образования в области медицины. С начала 90-х годов научный потенциал Болгарии в данной области претерпел серьезные изменения. В 1992 году была закрыта Академия медицинских наук. Новое законодательство гарантировало медицинским институтам более высокую степень самостоятельности. Наряду с этим была упразднена система централизованной координации исследовательских планов и программ, что привело к раздробленности и неорганизованности научных исследований. Национальным приоритетам и перспективным направлениям в медицине не уделялось должного внимания. Медицинские учебные заведения (институты и колледжи) оказались лишенными доступа к ультрасовременному оборудованию для инвазивной и неинвазивной диагностики. Исследовательские проекты не обеспечивались надлежащим финансированием.

273. В Болгарии существуют свои традиции и достижения в области подготовки медицинских кадров. С точки зрения общепринятых стандартов болгарские врачи и ученые являются высококвалифицированными специалистами. Медицинские институты и колледжи страны готовят врачей, стоматологов и фармацевтов. В Болгарии имеется столько же медицинских институтов и колледжей, сколько и в других европейских странах, численность населения которых приблизительно соответствует населению Болгарии. Кроме того, в стране действуют 14 медицинских училищ для подготовки персонала со средним специальным образованием по 12 специальностям. Они выпускают достаточное количество акушеров, ассистентов стоматолога, лаборантов и т.п. Выпускники вузов могут проходить последиplomную подготовку в медицинских институтах и национальных центрах. Ни одна другая страна не может сравниться с Болгарией, в том что касается числа специалистов в области медицины (60%).

274. Перед системой высшего медицинского образования и медициной вообще стоит множество нерешенных проблем, серьезность которых недооценивается. К их числу относятся следующие:

- a) отсутствие объективных критериев оценки потребностей в медицинских работниках;
- b) несоответствие учебных программ реальному уровню современных требований, предъявляемых к медицинским работникам;

- c) недостаточно высокий уровень квалификации выпускников медицинских институтов, в особенности врачей;
- d) недостаточный уровень преподавания в медицинских институтах и колледжах;
- e) неадекватная подготовка по проблемам медицинской этики и деонтологии;
- f) устаревшая система экзаменов и оценки уровня успеваемости;
- g) слабый контроль за медицинскими учебными заведениями со стороны государства и общества;
- h) финансирование медицинских учебных заведений не отвечает потребностям;
- i) отсутствие критериев определения основ последиplomной специализации;
- j) несоответствие студентов установленному уровню требований, выявляемое в ходе экзаменов по специальности.

275. Роль международной помощи для полного осуществления права, закрепленного в статье 12 Пакта, имеет для Болгарии особое значение на нынешнем этапе переходного периода. В настоящее время реализуется целый ряд оперативных проектов, направленных на создание законодательной основы, которая необходима для проведения структурной реформы государственной системы здравоохранения. Эти научно-практические проекты финансируются главным образом зарубежными источниками и международными организациями, такими, как ВОЗ, программа PHARE Европейского союза, ЮНИСЕФ, Совет Европы и др. Они включают составление законопроектов, анализ и разработку различных аспектов национальной политики в области здравоохранения в условиях нынешнего экономического кризиса, анализ и оценку государственной политики в области медицинского обслуживания и т.п. Новая Среднесрочная программа сотрудничества между Европейским региональным бюро Всемирной организации здравоохранения и министерством здравоохранения Болгарии в 1994-1995 годах включает 24 исследовательских и оперативных проекта, которые являются частью Европейской стратегии обеспечения здоровья для всех к 2000 году.

276. Многостороннее сотрудничество в области здравоохранения основано прежде всего на взаимодействии с ВОЗ, совместно с которой осуществляются среднесрочные программы, скорректированные в соответствии с приоритетными проблемами в данной области. Эти программы отражают цели политики здравоохранения, предусмотренные Региональной стратегией ВОЗ обеспечения здоровья для всех. Разработка аналогичной национальной стратегии и участие в различных программах в области окружающей среды и здравоохранения, борьбы со СПИДом и в других областях представляет собой лишь часть мероприятий, реализуемых совместно с ВОЗ.

277. В области медицинского обслуживания Болгария в 1991 году присоединилась к программе PHARE, в рамках которой ей для целей обеспечения больниц и учреждений здравоохранения лекарственными препаратами, медицинским оборудованием и продуктами питания была предоставлена гуманитарная помощь в объеме 15 млн. экю. С 1992 года Болгария принимает участие в экспериментальных программах 1992 и 1993 годов, которые охватывают 14 проектов в области здравоохранения (например, по перестройке структуры системы неотложной помощи, по подготовке внедрения системы социального обеспечения, по разработке государственной политики в области снабжения лекарственными препаратами и др.) на общую сумму 25 млн. экю.

278. В 1991 году Болгария вступила в Совет Европы, а затем стала членом Европейского комитета по здравоохранению. Благодаря финансированию Совета Европы в стране были проведены учебные курсы, коллоквиумы и семинары по проблемам управления системой здравоохранения, качества медицинского обслуживания и т.д. В 1994 году Болгария была избрана членом Группы Помпиду в рамках Совета Европы, занимающейся проблемами предупреждения и контроля незаконного оборота наркотиков и борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами в странах Европы. Получив кредит от Международного банка реконструкции и развития, министерство здравоохранения Болгарии приступило к осуществлению проектов перестройки структуры центров переливания крови и гематологии, а также центров по оказанию скорой и первичной медико-санитарной помощи. Наилучшей иллюстрацией двустороннего сотрудничества в области здравоохранения является подписание договоров и соглашений о сотрудничестве в области медицинского обслуживания и развития медицины с Бельгией, Соединенным Королевством, Грецией и другими странами. Кроме того, совместные проекты по здравоохранению реализуются и со странами, с которыми Болгария пока не заключила двусторонних соглашений. Один из таких проектов осуществляется в сотрудничестве со Швейцарией. Совместные проекты в области детской хирургии и финансирования медицинского обслуживания реализуются при содействии Соединенных Штатов. В сотрудничестве с Францией в настоящее время осуществляется проект по повышению экономической квалификации административных должностных лиц системы здравоохранения и совершенствованию систем бухгалтерского учета в ряде больниц, а также другие проекты.

Статья 13

279. Право на образование является одним из основополагающих конституционных прав граждан Болгарии, которое провозглашено в пункте 1 статьи 53 Конституции. Государство и общество традиционно уделяют пристальное внимание всестороннему осуществлению этого права. В последние несколько лет в данной области начали проводиться некоторые реформы.

280. В пункте 1 статьи 53 Конституции указывается, что "каждый человек имеет право на образование". Эта конституционная норма получает дальнейшее развитие в статье 4 Закона о национальном образовании, в которой отмечается, что все граждане могут получить образование без каких бы то ни было ограничений и/или привилегий по признаку

расы, национальной принадлежности, пола, этнического и социального происхождения, убеждений и общественного положения. Особо важное значение имеет статья 9 этого же Закона, на основании которой всем гражданам предоставляется право выбора школы и типа образования в соответствии с их собственными желаниями и возможностями. Согласно пункту 1 статьи 7 этого же Закона, школьное образование (начальное образование) является обязательным для всех детей в возрасте до 16 лет. Образование в государственных и муниципальных школах является бесплатным (статья 6 Закона о национальном образовании). Это обеспечивает его доступность для каждого гражданина. В 1993 году начальное образование получили 104 900 человек. Коэффициент учащихся, получивших начальное образование и продолживших свое обучение в средних школах, является сравнительно высоким и стабильным:

УЧАЩИЕСЯ, КОТОРЫЕ ПРОДОЛЖАЮТ ОБУЧЕНИЕ В СРЕДНИХ ШКОЛАХ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ НАЧАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ (в процентах)				
	1985/86	1990/91	1993/94	1994/95
ВСЕГО	93,5	96,8	93,9	98,9
Общеобразовательные средние школы	45,0	36,3	40,1	40,3
Средние профессионально-технические училища	33,9	37,5	37,2	28,4
Производственно-технические училища и художественные училища	14,6	23,0	16,5	30,2

Источник: Министерство образования, науки и техники.

281. Среднее образование, включая техническое и профессионально-техническое образование, является общедоступным и бесплатным в государственных и муниципальных учебных заведениях. Если учащиеся показывают высокие результаты в процессе учебы или испытывают материальные затруднения, то государство выплачивает им стипендию. В 1993 году из 90 921 выпускника средних школ 34 645 закончили общеобразовательные средние школы, 27 392 – профессионально-технические училища и 28 884 – производственно-технические училища и художественные училища.

282. Высшее образование в Болгарии доступно для всех граждан, закончивших среднюю школу и успешно сдавших вступительные экзамены: конкурсные экзамены, контрольные тесты и т.д. В 1995 году в Болгарии насчитывалось 41 высшее учебное заведение и 47 колледжей 14/. Общая численность студентов за последние несколько лет возросла быстрыми темпами. В настоящее время в университетах и колледжах в Болгарии числится 205 000 студентов. По показателю "количества студентов на 10 000 человек" Болгария занимает 25-е место в мире (245 студентов на 10 000 человек). Расходы, связанные с получением высшего образования в государственных и муниципальных учебных заведениях, покрываются государством. Их объем зависит от изучаемых предметов.

283. Кроме того, высшее образование можно получить в создаваемых частных высших учебных заведениях, которые функционируют на платной основе. В 1993/94 учебном году в таких учебных заведениях насчитывалось 5 184 студента, в том числе 1 801 студент-первокурсник 15/.

284. Лицам, не получившим начального образования, предоставляется возможность посещать вечерние школы.

285. В последние несколько лет – в период перехода к рыночной экономике и радикальной перестройки государственной и общественной жизни – были достигнуты определенные положительные результаты, но в то же время возникли и определенные трудности и проблемы. Политический и экономический кризис, охвативший страну, сказался и на возможностях осуществления права на образование. Постоянно растущий финансовый дефицит и несбалансированность бюджетных ассигнований, выделяемых на цели образования, привели к замораживанию строительства новых школ и прекращению работ по ремонту и реконструкции существующих учебных заведений. Сократились масштабы деятельности в области медицинского обслуживания, обеспечения досуга и отдыха и организации летних лагерей для школьников и студентов, что оказывает неблагоприятное воздействие на состояние их здоровья.

286. Согласно переписи, проведенной в декабре 1929 года, неграмотными в Болгарии являются 2% населения в возрасте старше 7 лет. Зарегистрированная численность учащихся начальных школ (с 1 по 8 класс) составляет 874 656 человек, в том числе 24 637 человек – в сельских районах (28,2%). На начальные школы приходится 60,2% контингента учащихся и всех учебных заведений. Показатель отсева учащихся в начальных школах (первый уровень) в 1992/93 учебном году составил 3,5%.

14/ По данным министерства образования, науки и техники.

15/ "Bulgaria 1995", p.45.

287. В 1993/94 учебном году численность учащихся, продолжающих среднее образование (образование в объеме старшей средней школы, с 9 по 11/12 класс), составила 363 138 человек (25,8% от общей численности обучающихся на всех уровнях), в том числе 6 611 человек обучалось на вечерних и заочных отделениях. Показатель отсева учащихся в средних школах (второй уровень) за 1992/93 учебный год был равен 4,5%.

288. Ниже показана доля школьников и студентов, закончивших свое образование в 1993-1994 годах.

Уровень образования	1993	1994
Всего с законченным образованием	100,0	100,0
Начальное образование	45,3	47,4
Среднее образование	40,9	39,5
Образование в объеме университета или колледжа	13,8	13,1

289. Доля валового национального продукта и сводного государственного бюджета, выделенная на цели образования за последние три года, является следующей:

Бюджетный год	Доля ВВП	Доля сводного государственного бюджета
1992	5,4%	13,4%
1993	5,3%	11,9%
1994 <u>a/</u>	4,5%	10,3%

a/ Предварительные данные.

Расходы, представленные в таблице, также включают в себя субсидии на образование в муниципалитетах. За счет государственного бюджета финансируется 94,4% соответствующих расходов на образование.

290. Функционирование системы школьного образования регулируется Законом о национальном образовании. В зависимости от формы собственности школы подразделяются на государственные, муниципальные и частные. Источником ресурсов, необходимых для строительства, технического обслуживания, оснащения и общего ремонта государственных школ, служит государственный бюджет, для муниципальных школ – муниципальный бюджет, а для частных школ – средства собственника и плата школьников/студентов за

обучение. В зависимости от уровня получаемого образования учебные заведения подразделяются на начальные школы, средние школы, старшие средние школы, старшие специальные средние школы (технические, иностранных языков, художественные), профессионально-технические училища, колледжи и университеты.

291. Ниже приводятся данные о некоторых основных категориях школ:

Категория школы	1985/86	1991/92	1993/94	1994/95
Общее образование	3 508	3 439	3 360	3 359
- Элементарное образование (с 1 по 3 класс)	738	632	613	529
- Младшая средняя школа (с 4 по 8 класс)	48	32	31	32
- Неполное среднее образование (с 1 по 8 класс)	2 187	2 158	2 120	2 125
- Старшая средняя школа (с 9 по 12 класс)	70	57	138	151
- Полное среднее образование (с 1 по 11 класс)	465	560	458	459
Профессионально-технические училища	3	5	6	9
Специальные школы	129	131	136	131
Производственно-технические училища	218	254	249	266
Художественные училища	14	14	19	19

292. В настоящее время в Болгарии работает 41 высшее учебное заведение:

21 университет, занимающийся подготовкой кадров в области гуманитарных, социальных, экономических, технических, сельскохозяйственных, медицинских и фармацевтических наук;

4 института, выпускающие специалистов в области медицинских и сельскохозяйственных наук и пищевой промышленности;

6 академий, занимающихся подготовкой кадров в области экономики, искусства и спорта;

7 специальных высших учебных заведений, выпускающих специалистов для работы в системе национальной безопасности 15/.

293. Равный доступ граждан к различным уровням образования не только гарантирован по закону, но и обеспечивается на практике.

294. В 1993 году доля мужчин и женщин, окончивших учебное заведение различных уровней, была следующей:

	Мужчины	Женщины
Начальное образование	57,5%	42,5%
Образование в объеме старшей средней школы	53,5%	46,5%
Образование в объеме колледжа или университета	47,0%	53,0%

295. Право на образование лиц, находящихся в менее благоприятном положении:

а) право девочек на получение образования не ограничивается. Этот вопрос был обстоятельно проанализирован в докладе, представленном в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

б) благодаря бесплатному обучению в государственных и муниципальных школах доступ детей из малоимущих семей к образованию не ограничивается. Кроме того, государство выплачивает стипендии студентам старших средних школ, колледжей и университетов.

296. В приводимой ниже таблице содержатся данные о количестве общеобразовательных школ в сельских районах:

15/ По данным министерства образования, науки и техники.

ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ШКОЛЫ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ	1985/86	1991/92	1993/94	1994/95
Общее образование	2320	2223	2155	2155
Элементарное образование	548	465	439	418
Младшие средние школы	26	19	17	19
Неполное среднее образование	1680	1655	1619	1612
Старшие средние школы	-	-	3	3
Полное среднее образование	66	84	77	73

297. В приводимой ниже таблице содержатся данные об общем количестве специальных школ в сельских районах:

**Специализированные школы для детей с физическими и умственными
недостатками и социально неблагополучных детей**

	1985/86		1990/91		1991/92		1994/95	
	школы/учащиеся	школы/учащиеся	школы/учащиеся	школы/учащиеся	школы/учащиеся	школы/учащиеся	школы/учащиеся	
ВСЕГО	129	16 947	126	14 696	131	14 243	131	13 502
Школы для детей, отстающих в своем развитии	85	12 303	85	10 949	87	10 306	78	9 157
Школы-интернаты			7	1 026	12	913	13	836
Школы-интернаты с педагогическим уклоном			12	1 047	19	1 458	29	2 239
Школы для детей с нарушенным слухом	4	858	4	832	4	764	5	689
Школы для детей с нарушенным зрением	2	277	2	325	2	317	2	308
Логопедические школы	6	611	6	517	7	485	4	4 273

298. Деятельность специальных учебно-воспитательных учреждений регулируется и финансируется министерством образования, науки и техники. В ноябре 1993 года была разработана стратегия с целью укрепления и изменения статуса и учебных программ специальных школ, предусматривающая следующее:

- a) проведение обоснованной в социальном, финансовом и педагогическом плане реформы системы специальных школ;
- b) осуществление инвестиций для стабилизации и упрочения материально-технической базы специальных учебно-воспитательных учреждений;
- c) создание групп профессиональной подготовки с учетом особенностей соответствующих школ, региональных факторов и интересов детей.

299. В целом была проделана большая работа по совершенствованию педагогического и научного контроля за функционированием различных специальных учебно-воспитательных учреждений; были проведены обзоры и исследования, с тем чтобы объективно и критически оценить положение этих учреждений в системе образования. В настоящее время педагогический персонал этих учреждений насчитывает примерно 5 945 человек, большинство из которых обладает необходимой квалификацией для работы в специальных школах. Педагоги в специальных школах для детей с нарушением зрения, слуха и речи и для детей с физическими и умственными недостатками являются выпускниками специальных факультетов или отделений университетов и педагогических институтов; дальнейшее повышение их квалификации обеспечивается на основе различных форм последующего обучения и специализации. За работу в таких школах учителя получают надбавки, составляющие 3% основной заработной платы.

300. Специальные учебные заведения функционируют на бесплатной основе. В некоторых из них обучение проводится по специальным учебным программам, тогда как в других школах используются обычные общеобразовательные планы и программы.

301. В соответствии с законом о национальном образовании дети, родным языком которых не является болгарский язык, имеют право изучать свой родной язык. Это право охраняется и гарантируется государством (параграф а) статьи 5 и пункт 2 статьи 8 Закона о национальном образовании). Обучение родному языку не включается в обязательную программу государственных школ. На повестке дня министерства образования стоит вопрос о разработке методологии для работы с детьми, родным языком которых не является болгарский язык, а также программ подготовки учителей, работающих с двумя языками. В настоящее время родной язык можно изучать в частных школах и на факультативной основе в государственных и муниципальных школах.

302. В рамках различных этнических групп существует большой процент неграмотного населения (болгарская этническая группа – 1%, турецкая этническая группа – 7,4% и романская этническая группа – 11,2% 16/. Статистические данные о детях иммигрантов и трудящихся-мигрантов отсутствуют.

303. В целях обеспечения равного доступа к образованию правительство расширяет сеть государственных и муниципальных школ, выплачивает стипендии студентам, испытывающим материальные затруднения, организует вечернее и заочное обучение для лиц без отрыва от производства, и т.д. Таким образом, возможность учиться имеет каждый желающий.

304. В Болгарии профессия учителя традиционно пользовалась уважением. К сожалению, экономический кризис повлиял и на эту категорию специалистов. Что касается рекомендации о статусе учителей, которая была принята 5 октября 1966 года на Специальной межправительственной конференции по этому вопросу, созванной ЮНЕСКО, то следует отметить, что ситуация в этой области является проблематичной. В этой связи Профсоюз учителей Болгарии, входящий в Конфедерацию независимых синдикатов Болгарии, требовал повысить класс должности преподавателей с последующим увеличением заработной платы, а также сохранить за ними право уходить на пенсию на пять лет раньше по сравнению с другими рабочими и служащими, относящимися к профессиональной группе III.

305. Отношение средней заработной платы преподавателей к средней заработной плате гражданских служащих в 1993 году составило 102,9%, т.е. средняя зарплата этой категории специалистов на 2,9% превышала средний оклад гражданских служащих. К сожалению, средний уровень оплаты труда лиц, работающих в секторе образования, снизился с 92,3% в 1991 году до 68,2% в 1994 году. С точки зрения оплаты труда сектор образования занимает четырнадцатое место среди 16 секторов, выделенных правительством (см. выше раздел, посвященный статье 7) 17/. Поэтому многие преподаватели и административно-управленческий персонал школ вынуждены менять свою профессию. В этой связи в некоторых муниципалитетах открываются вакансии, которые могут заполняться даже лицами со средним образованием. В 1994 году их насчитывалось 6 017 18/.

16/ "Bulgaria 1995", p. 43.

17/ См. "White Book", p. 16.

18/ Данные профсоюза учителей Болгарии, входящего в состав Конфедерации независимых синдикатов Болгарии.

306. Меры, принятые государством в целях улучшения условий жизни преподавательского состава, включают повышение заработной платы, специальные надбавки к пенсии за выслугу лет, повышение квалификации и т.д.

307. В последнее время начался процесс создания частных школ. В 1993/94 учебном году в стране насчитывалось 22 такие школы – 11 начальных школ, 2 младшие средние школы, 6 старших средних школ и 3 средние школы производственно-технической ориентации, – на которые приходилось 0,6% общего числа школ. В них обучалось в общей сложности 1 348 учащихся. В 1994/95 учебном году в стране действовала 31 частная школа, насчитывающая 2 516 учащихся, включая 11 начальных школ (809 учащихся), 1 среднюю школу (76 учащихся), 2 младших средних школы (69 учащихся), 8 старших средних школ (943 учащихся) и 9 старших средних школ производственно-технической ориентации (619 учащихся). Кроме того, в стране создано пять негосударственных высших учебных заведений.

308. На обучение в частных школах не распространяются никакие правовые ограничения; единственным условием является наличие средств для обучения в таких школах. Частные школы создаются в соответствии с правилами, установленными государством; их учебные программы утверждаются министерством образования, науки и техники.

309. За период, охватываемый докладом, и особенно после политических и экономических преобразований, проведенных в стране, в национальной политике, законодательстве и на практике произошли серьезные изменения, некоторые из которых отрицательно сказались на осуществлении прав, закрепленных в статье 13. С одной стороны, была осуществлена законодательная реформа, коснувшаяся некоторых аспектов образования. Важными элементами этой реформы являются Закон об академической самостоятельности высших учебных заведений (опубликованный в "Правительственном вестнике" № 10 за 1990 год) и Закон о национальном образовании. На основании этих законов в сфере образования была проведена демократизация, подразумевавшая преодоление прежнего партийного влияния и идеологического господства, запрещение политической деятельности в учебных заведениях, обновление учебных программ и перестройки процесса образования. Эти изменения носят позитивный характер и получают дальнейшее воплощение на практике.

310. В то же время экономические трудности, с которыми столкнулось государство, неблагоприятно отразились и на системе образования. Постоянно растущий финансовый дефицит и несбалансированность бюджетных ассигнований, предусматриваемых на цели обеспечения функционирования и поддержки системы образования, привели к замораживанию строительства новых школ, прекращению ремонта и реконструкции существующих учебных заведений и т.д. В государственных школах возрос объем платных образовательных и педагогических услуг, которые становятся обременительными для многих родителей. Вознаграждение учителей не соответствует значимости их положения, что влечет за собой ослабление интереса к профессии учителя и ухудшение качества обучения.

Важной задачей правительства является принятие неотложных мер по решению этих проблем. Правительство определило для себя следующие приоритетные направления деятельности:

- a) продолжение реформы в сфере образования и поощрения его развития на общественной основе при максимальном учете национальных традиций и в отсутствие какого-либо идеологического господства и краткосрочных политических соображений;
- b) улучшение социального статуса преподавателей и решение насущных проблем, касающихся их квалификации;
- c) разработка государственных требований к образованию и систем оценки качества среднего образования. В настоящее время изучается вопрос о разработке и осуществлении национальной программы "Болгарская школа в XXI веке" с уделением особого внимания изучению иностранных языков, гражданско-правовому обучению и воспитанию, проведению досуга и использованию свободного времени, обучению и воспитанию по вопросам здравоохранения и экологии, профессиональной ориентации и подготовке.

311. Международная помощь в деле осуществления прав, закрепленных в статье 13, заключается в совершенствовании координации совместной работы с ЮНЕСКО; разработке исследовательских проектов в области образования в рамках программ TEMPUS, PHARE и т.д.; разработка двусторонних проектов, в частности в области высшего образования, с участием Австрии, Германии, Испании, США и других стран. Эти проекты заслуживают самой позитивной оценки.

Статья 14

312. В Болгарии начальное образование является обязательным и доступным для всех граждан (см. выше раздел, посвященный статье 13 Пакта).

Статья 15

313. Право каждого человека на участие в культурной жизни является одним из основополагающих конституционных прав в Республике Болгарии. Это провозглашено в пункте 1 статьи 54 Конституции, который гласит, что "каждый человек имеет право на пользование национальными и общечеловеческими культурными ценностями, а также на развитие своей культуры в соответствии со своей этнической принадлежностью, которое признается и гарантируется законом". Данное право также закреплено в некоторых законах и подзаконных актах Совета министров, включая законы, которые вступили в силу ранее и которые были проанализированы в предыдущих докладах (Закон о памятниках культуры и музеях, Закон о фондах творческой деятельности, Постановление о народных культурных центрах, а также недавно принятых нормативных актах, таких, как Закон об авторских правах и Закон о патентном праве).

314. К сожалению, в последние несколько лет эти меры оказались недостаточными для развития культуры. Крайне важное значение имеют положения Правила о национальных художественных центрах министерства культуры. Они регулируют вопросы, касающиеся финансирования, участия каждого творческого работника в соответствующих конкурсах, защиты культурной самобытности, сохранения и распространения достояний культуры и общемировых ценностей. Важную роль играет также Постановление Совета министров № 128 от 1994 года, которое определяет статус и механизм финансирования государственных культурных учреждений национального значения.

315. В целях содействия деятельности музеев, картинных галерей и развития художественных промыслов, а также содействие охране нестационарных памятников культуры предусматривается ежегодное субсидирование из государственного бюджета. Любой профессиональный издатель, имеющий штаб-квартиру в Болгарии, может обратиться с просьбой о выделении государственной субсидии для книгоиздательской деятельности. Государственная субсидия может быть также предоставлена для осуществления совместных проектов с иностранным участием. Соответствующие условия излагаются в правилах, регулирующих деятельность Национального книжного центра.

316. Нормативные акты, касающиеся выделения средств на поддержку театральной деятельности, пока еще не разработаны. В настоящее время театральное искусство в значительной степени зависит от бюджетных ассигнований. В то же время театры пользуются дополнительными источниками средств:

а) с 1994 года процесс государственного субсидирования театральной деятельности был упрочен благодаря созданию механизма поддержки театральных проектов. Соответствующие проекты рассматриваются на конкурсной основе экспертными комиссиями Национального театрального центра. Таким образом обеспечивается возможность для поддержки не только государственных театров, но и других театральных организаций – муниципальных театров, независимых театров, студенческих театров и т.д.;

б) фонд для поддержки театральных проектов действует при Соросском центре искусств Фонда за открытое развитие общества;

с) в отдельных случаях театральные проекты могут также финансироваться за счет других средств.

317. Институциональная инфраструктура, созданная для осуществления политики по стимулированию народного участия в области культуры, включает в себя культурные центры, музеи, библиотеки, театры, кинотеатры, общества традиционного фольклорного искусства и культурного наследия. Этот вопрос рассматривался в предыдущем докладе в связи со статьей 15 Пакта. Ниже приводятся последние данные в этой области:

Театры	1990	1991	1993	1994
ВСЕГО	74	78	81	87
Количество мест (тыс.)	27,6	27,2	29,1	28,4
Постановки (тыс.)	14,2	12,8	13,4	13,9
Посещаемость (млн.)	3,7	2,6	2,4	2,5
Кинотеатры	1990	1991	1993	1994
ВСЕГО	2 174	979	270	247
- в городских районах	494	405	215	205
- в сельских районах	1 676	574	55	42
Сеансы (тыс.)	701 795	414 365	209 646	160 953
Посещаемость (тыс.)	47 692	25 712	11 075	6 551

Народные культурные центры	1990	1991	1993	1994
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО	4 248	4 255	4 246	4 228
- в городских районах	555	555	546	546
- в сельских районах	3 693	3 700	3 700	3 582
Число членов (тыс.)	887	297	247	222
Библиотеки	1991	1992	1993	1994
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО	8 854	8 587	8 367	8 165
Библиотечный фонд (тыс./каталожных позиций)	118 567	118 112	100 558	100 370
- в том числе книги	84 245	83 574	82 043	81 697
Издательская деятельность	1991	1992	1993	1994
Книги (включая брошюры)				
Количество наименований	3 260	4 773	5 771	5 925
Всего издано (млн. экз.)	40,9	53,7	55,4	42,7
Журналы (включая бюллетени)				
Количество наименований	728	681	777	699
Общегодовой тираж (млн. экз.)	18,7	23,8	31,9	21,5
Газеты				
Количество наименований	727	917	928	1 059
Общегодовой тираж (млн. экз.)	519,7	616,0	654,2	1 121,5

318. По всей стране действуют в общей сложности 211 музеев и художественных галерей. В них хранится более 4 млн. нестационарных памятников культуры. Они являются общедоступными и способствуют обогащению национального культурного и исторического наследия. Работники ремесленных художественных промыслов имеют собственную структуру организации своей деятельности, которая пользуется защитой и поддержкой со стороны государства.

319. Национальный книжный центр стимулирует развитие национальной литературы и оказывает помощь в создании и распространении произведений в области художественной литературы, литературной теории и критики, философии, искусства и искусствоведения, человековедения и обществоведения.

320. Основными центрами культурно-развлекательной и просветительской деятельности являются народные культурные центры, которых в стране насчитывается порядка 4 200. Эти народные культурные центры посещаются представителями всех возрастных, социально-экономических, профессиональных и этнических групп. Работа в этих центрах носит творческий характер и построена на системе вознаграждения. В настоящее время действуют 7 748 групп любительского искусства и 15 228 групп фольклорного искусства общей численностью 16 000 человек 19/.

321. В стране существует 54 государственных театра (35 драматических и 15 кукольных). В столице, Софии, действует 4 муниципальных и примерно 10 независимых трупп 20/.

322. В стране насчитывается 8 300 библиотек. Национальная библиотека св. Кирилла и Мефодия, центральные научные библиотеки, библиотеки при университетах и колледжах и региональные библиотеки служат источником обновленной тематической информации по всем областям знаний. Имеется также 3 700 библиотек, услугами которых пользуются примерно 1 млн. читателей, в народных культурных центрах. Школы имеют свои собственные библиотеки, которых насчитывается более 3 000 21/.

323. Развитие культурной самобытности в качестве факторов взаимного признания достоинства культур отдельных лиц, групп, наций и регионов гарантировано Конституцией. В процессе накопления, сохранения, изучения и распространения культурных ценностей все этнические группы и религиозные общины равны перед законом.

19/ Данные представлены министерством культуры.

20/ Там же.

21/ Там же.

324. В Болгарии действует Европейская конвенция об охране культурных ценностей, которая была подписана в 1992 году на Мальте. В ближайшее время будет также подписана Европейская конвенция о защите археологического наследия. Закон об авторских правах содержит положения, касающиеся защиты прав зарубежных авторов и исполнителей. Кроме того, недавно Болгария ратифицировала Бернскую конвенцию.

325. Разрабатываются новые нормативные акты, такие, как законопроект о народных культурных центрах, законопроект о сохранении недвижимого культурного наследия, постановление о библиотеках, а также поправки и дополнения к Закону о памятниках культуры и музеях.

326. Вопросы, касающиеся стимулирования изучения и использования культурного наследия национальных этнических групп и меньшинств, регулируются Конституцией, Законом 1969 года о памятниках культуры и музеях, а также международно-правовыми документами. Управление этой деятельностью обеспечивается министерством культуры, его специализированными подразделениями, музеями, художественными галереями и другими учреждениями. Представление и распространение культурного наследия осуществляется с помощью постоянных и/или временных выставок в музеях и художественных галереях, а также с помощью средств массовой информации.

327. В основе законодательства, касающегося свободы художественного творчества и самовыражения, лежит пункт 2 статьи 54 Конституции, который гласит, что "свобода художественного... творчества признается и гарантируется законом". Правовые положения, обеспечивающие эти свободы, содержатся в Законе об авторских правах (опубликованном в "Правительственном вестнике" № 56 за 1993 год). Этот закон гарантирует полную свободу художественного творчества и защищает права артистов, связанные с созданием, использованием и распространением их произведений.

328. Профессиональное обучение в области культуры и искусства проводится в специализированных старших средних школах, колледжах и университетах. В 1992/93 учебном году в Болгарии насчитывалось 16 старших средних школ художественного творчества (3 401 учащихся) и 3 художественных колледжа и/или университета (2 335 учащихся). В 1992 году старшие средние школы художественного творчества закончили 658 человек, а художественный колледж и/или университет - 356 человек 22/.

329. Основным учебным заведением в области театрального искусства является Национальная академия театрального искусства и кинематографии им. Крыстё Сарафова. Каждый год она выпускает примерно 30 актеров драматического театра, 10-15 актеров кукольного театра, 5-6 кинорежиссеров и режиссеров драматического и кукольного театра 23/.

330. Профессиональное обучение в области музыкального, изобразительного и других видов искусств проводится в специализированных старших средних школах, колледже/или университете (академии).

331. К числу мер, принятых для сохранения, развития и распространения культурных ценностей, следует отнести государственную помощь в форме субсидий (см. выше), участие в тематических выставках, фестивалях и конкурсах в Болгарии и за рубежом и т.д. Среди позитивных результатов этих мер следует упомянуть о вновь обретенной свободе духовной жизни, не отягощенной догмами и жестким контролем, достижение реальной свободы слова и некоторые другие свободы. Наиболее существенные препятствия и недостатки связаны прежде всего с финансовыми трудностями. Вследствие общеэкономического кризиса доля расходов на культуру в государственном бюджете упала с 1,6% в 1989 году до 0,6% в 1994 году. На материальной базе сказалось возвращение собственности, в результате которого было безвозвратно утрачено 203 культурных центра общей площадью 211 000 кв. метров. Из-за кризиса значительно сократился выпуск кинопродукции, библиотечный фонд и тираж книжных изданий 24/.

332. Право каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения является одним из основных конституционных прав граждан Республики Болгарии. Оно провозглашено в пунктах 2 и 3 статьи 54 Конституции, в которых отмечается следующее:

"Статья 54

...

2) Свобода художественного, научного и технического творчества признается и гарантируется законом.

3) Изобретательские, авторские и смежные с ними права охраняются законом".

23/ Там же.

24/ Там же.

333. Поощрение свободы научно-технического творчества и связанных с ним прав регулируется рядом законов и нормативных актов, принятых Советом министров. Среди них можно отметить Закон 1973 года о научных степенях и научных званиях (см. предыдущие доклады), Уголовный кодекс 1968 года (см. предыдущие доклады), Закон 1993 года об авторских и смежных правах, Закон 1993 года о патентном праве и другие нормативные акты. В дополнение к законодательным мерам государство принимает и другие меры по обеспечению осуществления этих прав, такие, как финансирование научно-технических исследований, создание специальных исследовательско-технических центров, развитие международного сотрудничества в области науки и техники и т.д.

334. Однако в последние годы в сфере общественного и частного производства стало все труднее использовать накопленный научно-технический потенциал. Это объясняется недостаточным уровнем развития технологии, перестройкой и сокращением производства и отсутствием должного спроса на высококвалифицированную и хорошо подготовленную рабочую силу. В результате за последние четыре года в промышленности Болгарии не было внедрено новых изделий и технологий. Все эти факторы отрицательно сказываются на конкурентоспособности болгарской продукции, предвещают дальнейшее сокращение объема выпуска продукции и уровня технической оснащенности производства.

335. Меры, принятые для обеспечения применения результатов научного прогресса в интересах всего населения, включают меры по сохранению природного наследия человечества, формированию благоприятной окружающей среды и поощрению информированности об институциональной инфраструктуре, созданной с этой целью. Они находят отражение в государственном финансировании, государственном контроле за воздействием новых технологий на здоровье граждан и состояние окружающей среды, организации тематических выставок и т.д.

336. Меры, принятые для поощрения распространения информации о результатах научного прогресса, включают в себя подготовку специальных публикаций, подписку научных библиотек на зарубежные специализированные издания, поддержку участия болгарских экспертов в работе международных форумов и т.д.

337. Меры, принятые для предотвращения использования результатов научно-технического прогресса в ущерб правам человека, включая право на жизнь, здоровье, личную свободу, личную жизнь и другие права, связаны с мерами, описанными выше в пункте 335.

338. В национальном законодательстве закреплён принцип недопущения ограничений этих прав.

339. Законодательная основа права на защиту моральных и материальных интересов, обусловленных научной, литературной и художественной деятельностью, рассматривалась выше. Наиболее существенные практические меры по обеспечению полного осуществления

этого права, включая создание условий, необходимых для научного, литературного и художественного творчества, равно как и защиты интеллектуальной собственности, являющейся результатом этой деятельности, также перечислены выше.

340. Меры, принятые правительством для сохранения, освоения и распространения достижений науки и культуры, анализировались выше.

341. Важным средством сохранения и поощрения развития культуры, научного и художественного творчества является право на участие в создании и использовании культурных ценностей и научно-техническом прогрессе. Как отмечалось ранее, это право относится к основополагающим правам граждан. Как указывалось выше, оно находит свое отражение в нынешнем законодательстве. Вопрос о национальной системе образования обсуждался в разделе, посвященной статье 13. Роль средств массовой информации и связи проявляется в популяризации технических достижений, распространении специализированных публикаций, радио- и телевизионных программах и т.д.

342. Другие практические меры, принятые в данной области, включают в себя организацию и финансирование деятельности выставок, музеев, библиотек и т.д., поддержку групп самодеятельного художественного творчества, проведение фестивалей профессионального и любительского искусства, поддержку культурных центров и т.д.

343. Уважение и охрана свободы научно-исследовательской и творческой деятельности является одним из основополагающих прав, закрепленных в статье 54 Конституции. Этот момент часто подчеркивается в настоящем докладе.

344. Меры, направленные на содействие реализации этих свобод, включая создание всех необходимых условий и возможностей для научно-исследовательской и творческой деятельности, носят прежде всего законодательный характер. Они излагаются в законах (упомянутых выше), таких, как Закон об авторских и смежных правах и Закон о патентном праве. Оба эти закона согласуются с законодательством развитых европейских стран, а также с соответствующими международными конвенциями, участником которых является Болгария. В настоящее время разрабатывается законопроект о развитии научной деятельности, который будет рассмотрен ниже. Меры по практической реализации законодательных положений осуществляются, в частности, Агентством по авторским правам и творческими ассоциациями.

345. Свобода обмена информацией, мнениями и опытом в области науки, техники и культуры между научными деятелями, писателями, художниками, артистами и другими творческими работниками и их соответствующими учреждениями не ограничивается какими-либо нормативными актами. Единственным препятствием в настоящее время является нехватка финансовых средств и современного оборудования, которая ограничивает возможности должного взаимодействия между представителями творческой и научной интеллигенции.

346. В основе мер, принятых с целью поддержки научных обществ, академии наук, профессиональных ассоциаций, объединений работников и других организаций и учреждений, занимающихся научно-исследовательской и творческой деятельностью, лежит право на ассоциацию, признанное в качестве одного из главных прав граждан (ст. 12 Конституции). С практической точки зрения это подразумевает создание льготных режимов для деятельности соответствующих обществ и профессиональных ассоциаций в рамках существующего законодательства, а также финансирование исследовательской деятельности государством и т.д. Основные препятствия, возникающие при осуществлении этих свобод, связаны с экономическими трудностями, которые испытывает страна. Из-за этих трудностей в последние несколько лет было закрыто несколько прикладных научно-исследовательских институтов. Во многом замедлился процесс подготовки молодых кадров, особенно в области науки. Государство значительно сократило объем средств, выделяемых на финансирование важных экономических и научных исследований.

347. Одной из важнейших целей Республики Болгарии и ее правительства является поощрение и развитие международных контактов и сотрудничества в научной и культурной областях. Полное использование возможностей, обеспечиваемых присоединением Болгарии к региональным и международным конвенциям, соглашениям и другим договорам в научной и культурной областях, гарантировано законодательством и осуществляется на практике. Участие научных деятелей, писателей, артистов и других работников, занимающихся научно-исследовательской и творческой деятельностью, в международных научных и культурных конференциях, семинарах, симпозиумах и т.д. приносит успешные результаты, однако в последние годы из-за существенных финансовых трудностей масштабы этого участия сократились.

348. На развитии международного сотрудничества в этой области отражается ряд факторов. Важнейшими среди них являются: сложное финансовое положение страны, уделение государственными органами недостаточного внимания проблемам науки, искусства, культуры и т.д. Правительство разработало программы сотрудничества в области образования, культуры и науки с Соединенным Королевством, Грецией, Испанией, Иорданией, Китаем, Нигерией и другими государствами. В частности, в связи с киноискусством следует упомянуть о присоединении Болгарии к Резолюции Комитета министров Совета Европы № 88/15 от 1988 года. Болгария стала членом Трансъевропейского фонда "Евроизображение", предназначенного для оказания помощи в создании или распространении европейских фильмов. Кроме того, между Национальным киноцентром и Комитетом по кинематографии Российской Федерации было заключено соглашение о совместном производстве кинофильмов.

349. За отчетный период в социальной сфере и законодательстве Болгарии произошли серьезные изменения, которые затронули осуществление прав, закрепленных в статье 15, а также других прав. Как уже отмечалось в настоящем разделе, переход к рыночной экономике повлек за собой определенные негативные последствия. Преодоление этих препятствий является важной и трудной задачей, решение которой требует долговременных и неустанных усилий со стороны органов исполнительной власти. С целью урегулирования

возникших проблем министерство культуры, науки и техники в 1995 году начало разрабатывать законопроект о развитии научной деятельности, затрагивающий вопросы создания, целей, структуры, организационной основы, финансирования и устава исследовательских организаций, а также финансирования и экономических механизмов стимулирования научных исследований. Таким образом законодательство будет приведено в соответствие с реалиями и потребностями страны, связанными с ускоренным развитием науки. Это также приведет к созданию системы учреждений, призванных заниматься разработкой и проведением в жизнь национальной научной политики. Особое внимание будет уделяться охране свободы научных исследований, гарантиям беспрепятственного обмена научной информацией и поддержке научных обществ, академий наук, профессиональных ассоциаций и других учреждений, задействованных в осуществлении научных исследований и применении их результатов.

350. В области культуры и искусства наиболее существенной тенденцией за последние годы является поощрение свободы творческой деятельности.

351. Правительство считает необходимым приложить усилия для преодоления застоя в области научных и прикладных исследований и развития техники. В настоящее время разрабатывается стратегия научных и прикладных исследований, призванная стать основой национальных программ. Правительство будет стимулировать создание организации для передачи технологии и поощрять соответствующие инициативы и деятельность государственных организаций, предприятий и других экономических субъектов. Кроме того, правительство проведет обзор существующих механизмов бюджетного финансирования и изучит и внедрит другие механизмы финансовой помощи и облегчения финансовых проблем.

352. В области культуры основным принципом правительственной политики является сохранение, обогащение и освоение культурного наследия. В частности, будут созданы более благоприятные условия для охраны культурных и исторических памятников и архивов, развития болгарской литературы, изобразительного искусства, кинематографии, театрального и музыкального искусства, домов культуры и библиотек, а также для повышения уровня государственных художественных школ.

353. Одним из главных принципов в области духовной культуры будет использование культурных достижений различными слоями общества в соответствии с их потребностями.

354. Особо важной задачей является защита изобретателей и творческих работников Болгарии.

355. О роли международной помощи в деле полного осуществления прав, закрепленных в статье 15 Пакта, говорилось выше. В данный момент следует упомянуть о существовании ряда проектов в рамках таких программ, как PHARE, TEMPUS и т.д. Крайне важное значение имеет также двустороннее сотрудничество с научными организациями, институтами культуры и другими учреждениями.